



12107

ACADEMY
HOBBY MODEL KITS

		GSI CREOS		LIFE COLOR	HUMBROL		TESTOR/ MODEL MASTER		Revell		Vallejo		
		ADDRESS HOBBY COLOR	Mr. COLOR		ENAMEL	ACRYL	ENAMEL	ACRYL	ENAMEL	ACRYL	MODEL COLOR	MODEL AIR	
1	WHITE		1	LC51	22	22			32104	36104	842		유광 흰색
2	BLACK	<H2>	2	LC72	21	21	1747	4695	32107	36107	861		유광 검정색
3	RED FS31136	<H327>	327	LC56	19	19	1503	E2741	32132	36132	957	84	유광 빨강색
4	YELLOW	<H4>	4	LC03	69	69	1514		32310		953		유광 노랑색
5	ORANGE	<H14>	85	LC55	18		1527	E1791	32130	36130	851	83	오렌지
6	SILVER	<H8>	8	LC74	11	11	2914	4678	32190	36190	997	63	은색
7	BURN IRON	<H76>	61										번트 아이언
8	CLEAR RED	<H90>	47				1321	4730			934		클리어 레드
9	CLEAR ORANGE	<H92>	49								935		클리어 오렌지
10	CLEAR BLUE	<H93>	50					4658			938		클리어 블루
11	CLEAR GREEN		138										클리어 그린
12	FLAT WHITE	<H11>	62	LC01	34	34	1768	4769	32105	36105	951	1	무광 흰색
13	FLAT BLACK	<H12>	33	LC02	33	33	1749	4768	32108	36108	950	57	무광 검정색
14	FLAT RED	<H3>	3	LC56	19	19	1550	E2753	32131	36131	957	84	무광 빨강색
15	FLAT YELLOW	<H4>	4	LC03	69	69	1514				953	2	무광 노랑색
16	FLESH	<H44>	51	LC21	61	61	1516		32135	36135	917	76	플레시
17	STEEL	<H18>	28	LC76	53	53	1795	4681	32191	36191	863	72	스틸
18	KHAKI GREEN	<H80>	54										카키그린
19	KHAKI	<H81>	55	UA304	26	26	1704	4711	32189	36189	879	23	카키
20	DARK EARTH	<H72>	22	UA016	29	29	2054	4846	32182			29	다크 어스
21	DESERT YELLOW	<H66>	19		121		1706	4720			914	75	사막색
22	BUFF	<H27>	44	LC065	9						981		버프
23	RED BROWN	<H47>	41		160								레드 브라운
24	OLIVE DRAB FS34087	<H304>	304	UA003	155		1711	4728		36146	887	43	올리브 드랍
25	GRAY FS36320	<H307>	307	UA027	128	128	1741	4761			830	47	그레이
26	GRAY FS36375	<H308>	308	UA026	127	127	1728	4762	32143		989	50	그레이
27	GRAY FS36118	<H305>	305	UA022	125	125	1723	4752			867	52	그레이
28	GRAY FS36231	<H317>	317	UA033	140		1740	4755		36179	991		그레이
29	RADOM TAN	<H318>	318		148		1709	4722			917	74	레이돔 탄
30	GREEN	<H6>	6	UA002	172		1524						유광 녹색
31	LIGHT BLUE FS15102	<H323>	323	UA061					32150				라이트 블루
32	GRAY FS35237	<H337>	337	UA145	145		1721	4746	32157	36157	108	49	그레이



점착한다.
Cement parts
Coller
Kleben
Pegar
Incollare
Colar
Kleben



점착하지 않는다.
Do not cement
Ne pas coller
Nicht kleben
No pegar
Non incollare
Nao colar
Niet kleven



반복 조립한다.
Repeat operation
Répéter l'opération
Vorgang wiederholen
Repètir la operación
Ripetere
Repètir a operacão
Hervaholen



스티커를 붙인다.
Decals
Dècalcomanies
Abziehbild



무게수를 넣는다.
Add weight
Lester
Gewicht



구멍이나 홈을 채워준다.
Use filler
Masquieren
Schließen



잘라낸다.
Cut away
Couper
Schneiden
Cortar
Tagliare
Cortar
Snyden



선택한다.
Optional parts
Choix
Auswahlmöglichkeit
Eleccion
Sceita
Opcao
Kèuzo



반대쪽도 조립한다.
Repeat for opposite side
Répétition de la page
Wiederholung für gegenüberliegende Seite



구멍을 뚫어준다.
Make hole
Faire un trou
Öffnen

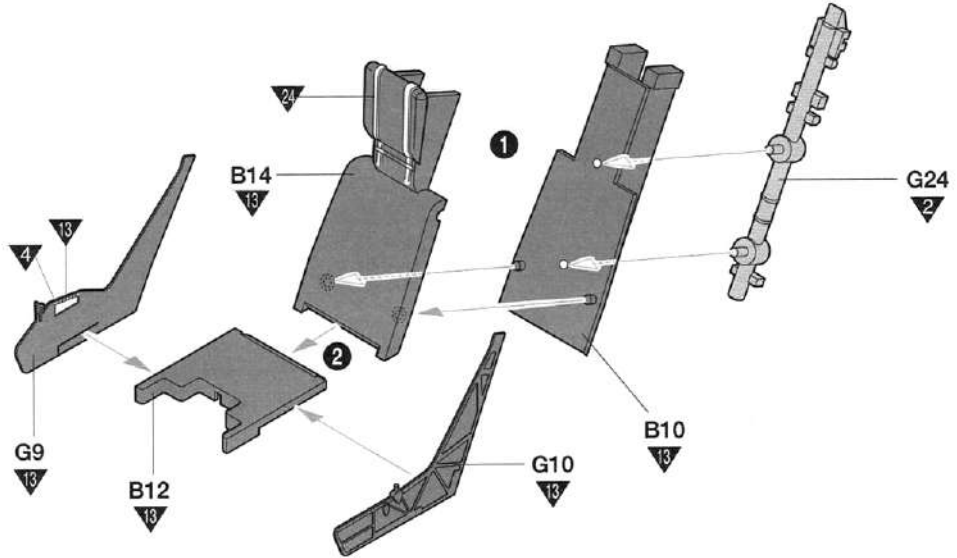


주의한다.
Be careful
Faire attention
Hier Vorsicht



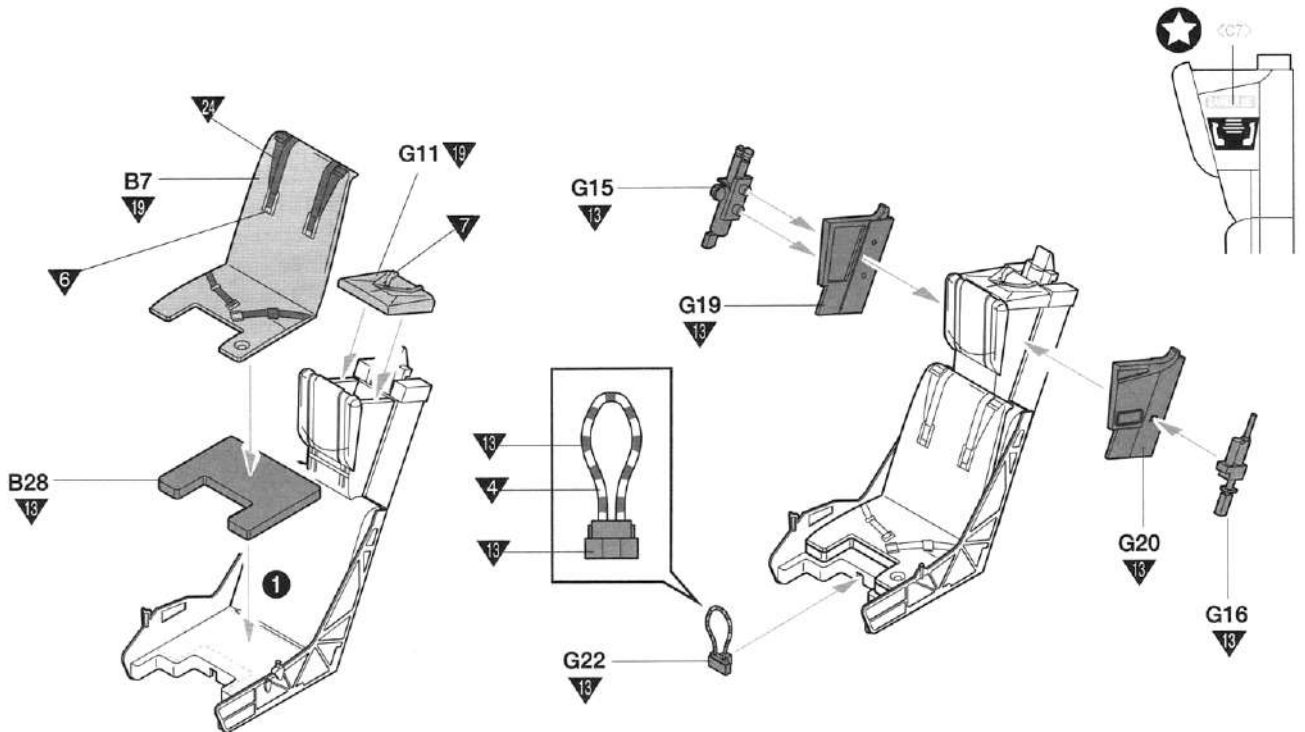
색칠 될 전까지 붙이기 금지
Painting scheme number
Numeros de la liste de peintures
Lackierschemanummer

1

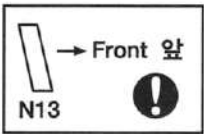
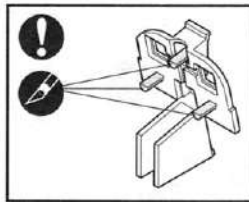
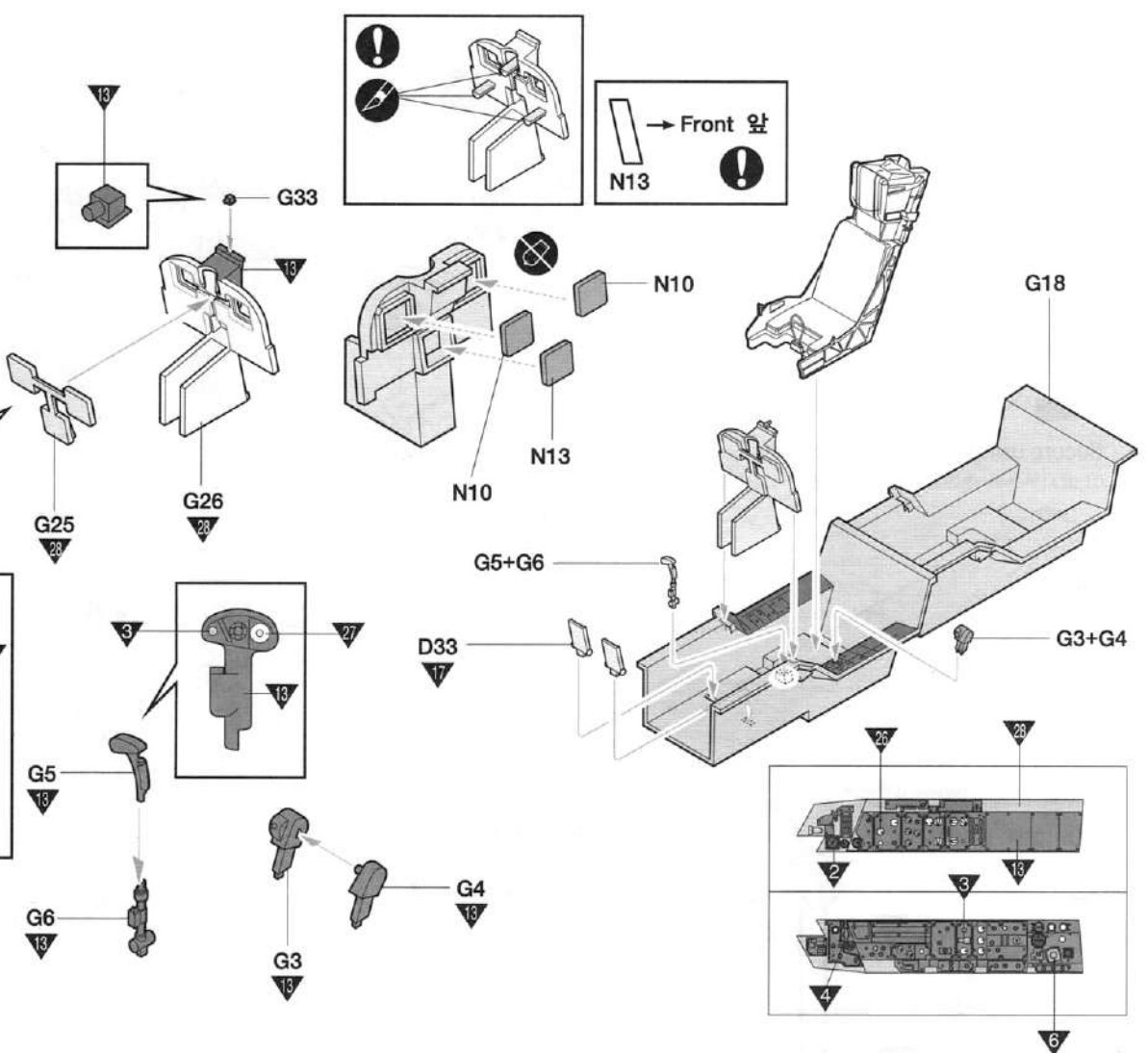
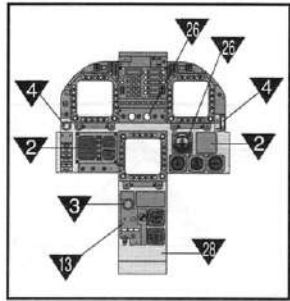
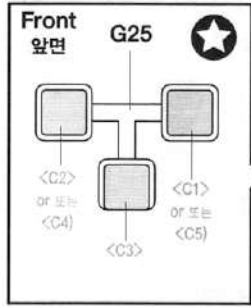


※ Attach 1 first.

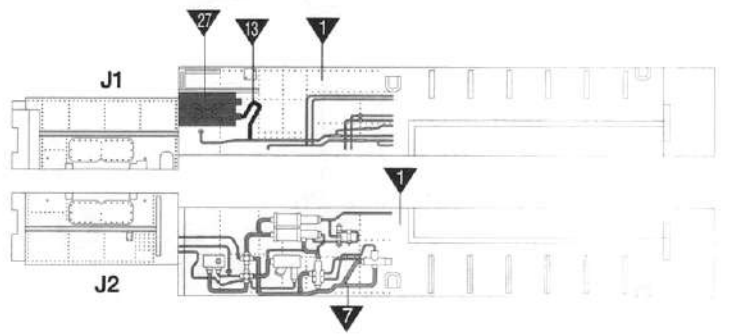
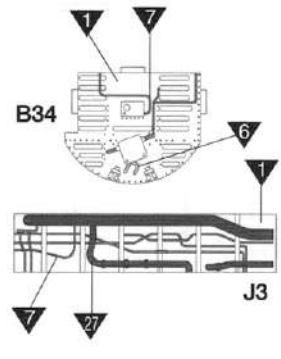
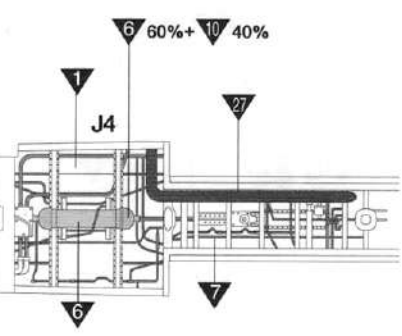
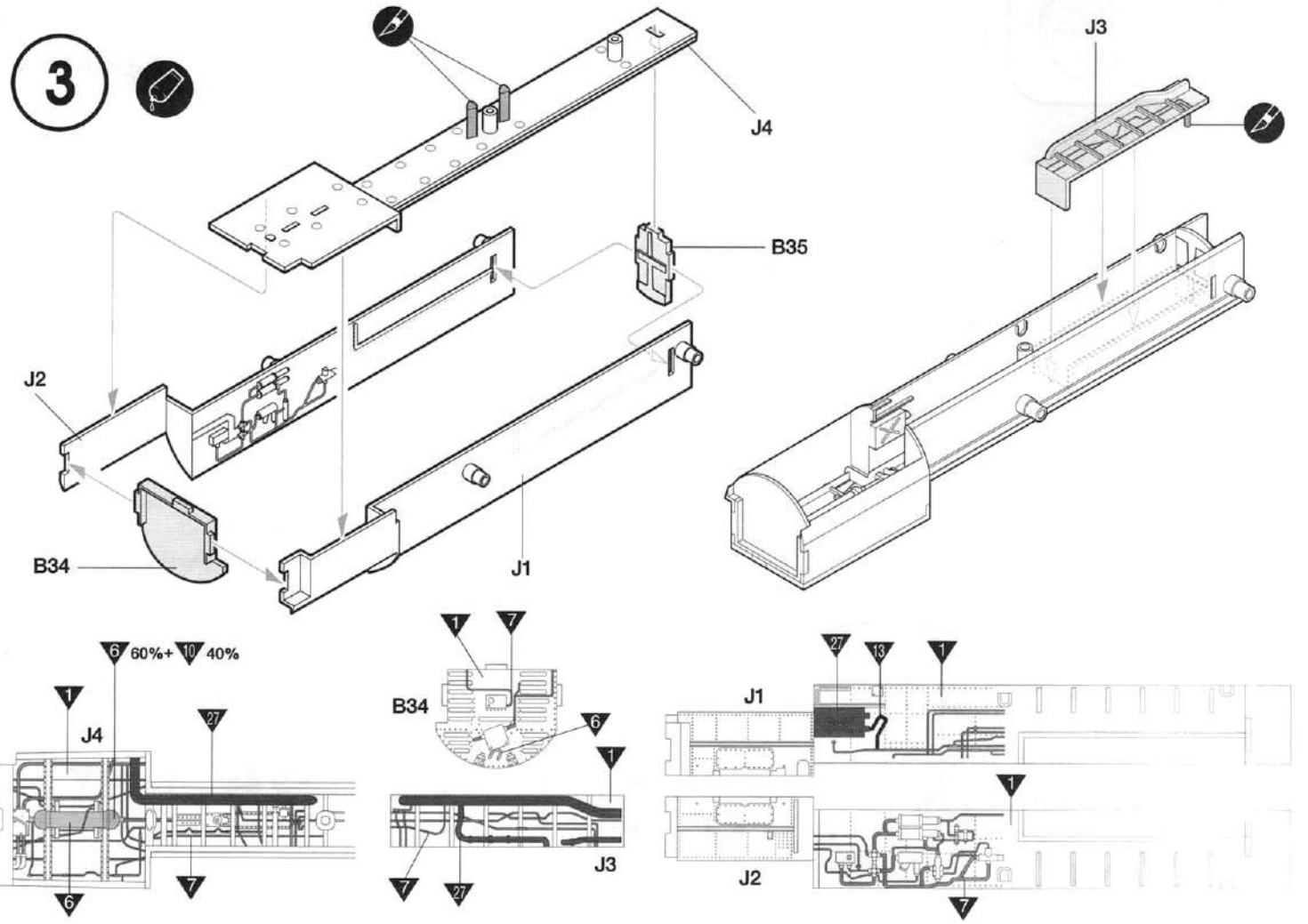
※ 1 번부터 조립합니다.



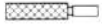
2



3



4



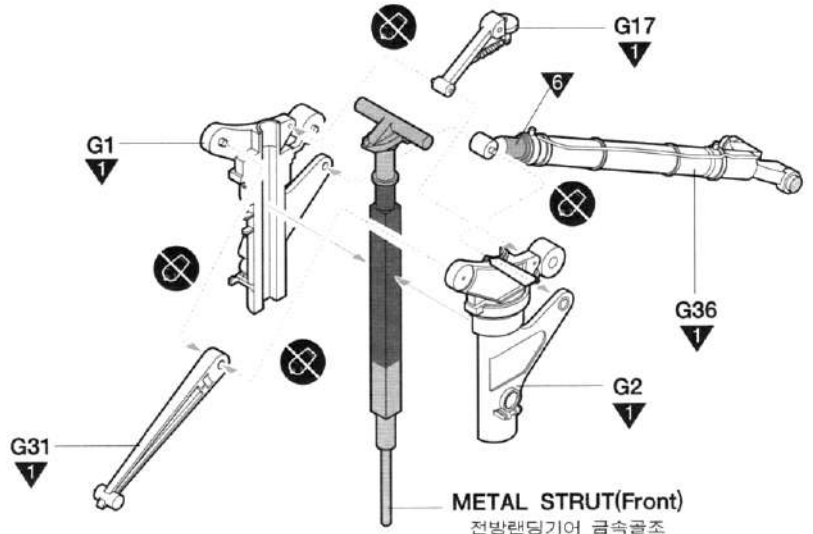
· Finish using file.(not included)

· 이 표시부분은 줄로 깨끗이 닦아 주십시오.(별매)



· Secure using instant glue(not included).

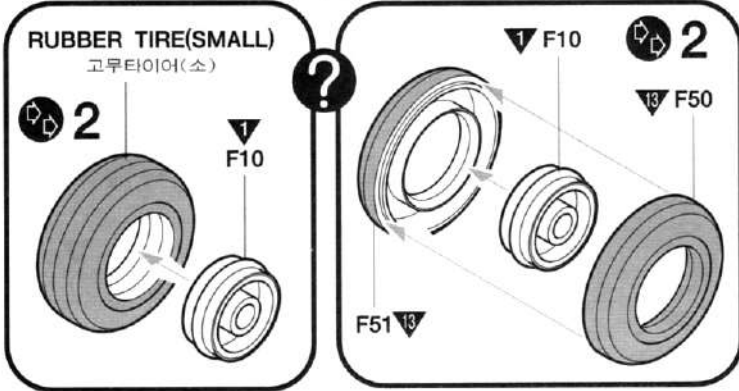
· 이 표시부분은 순간접착제로 접착해 주십시오.(별매)



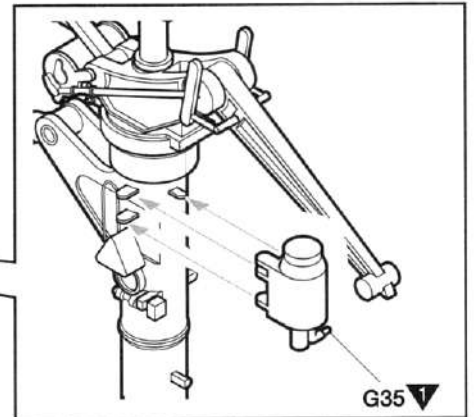
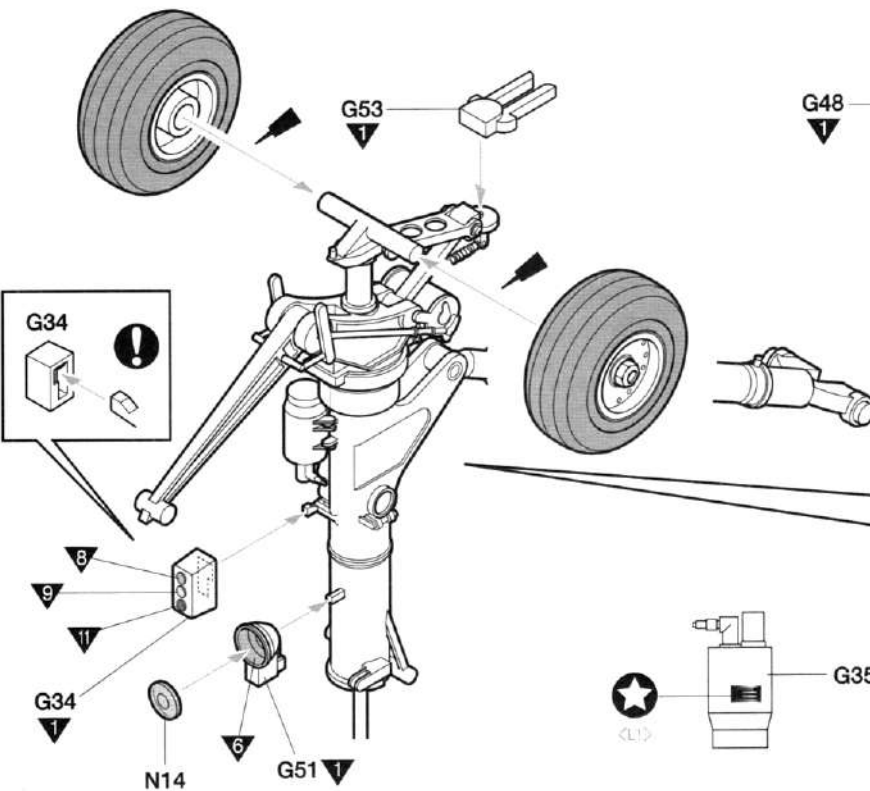
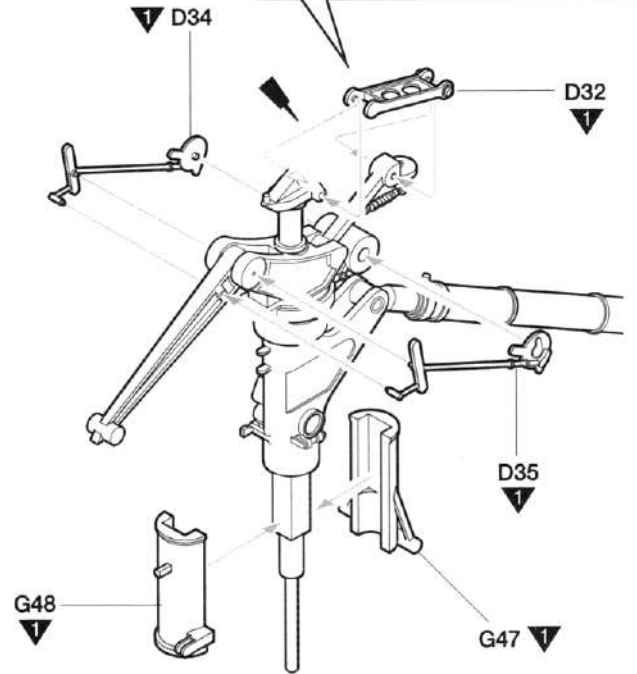
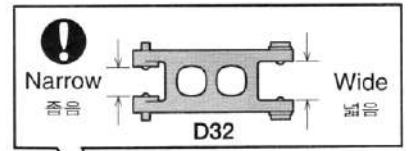
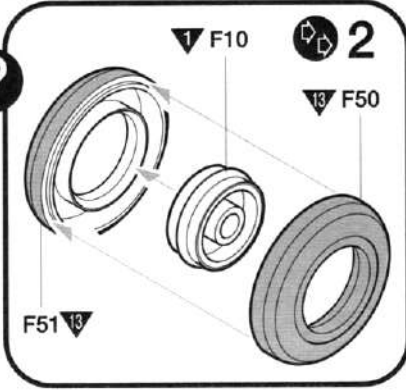
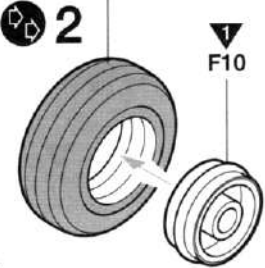
METAL STRUT(Front)
전방랜턴기어 금속골조



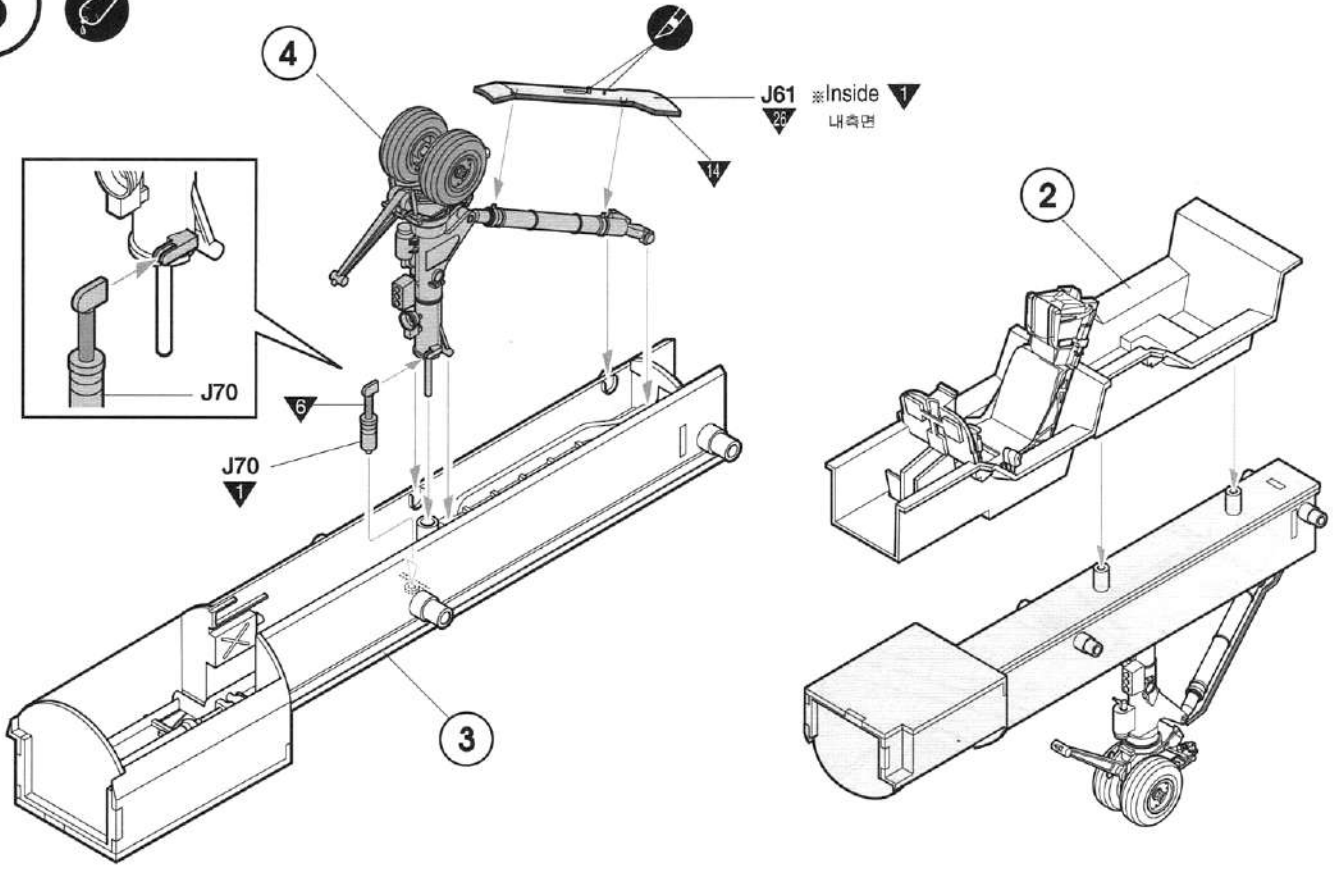
※ OPTIONAL. 취향에 따라 선택하십시오.



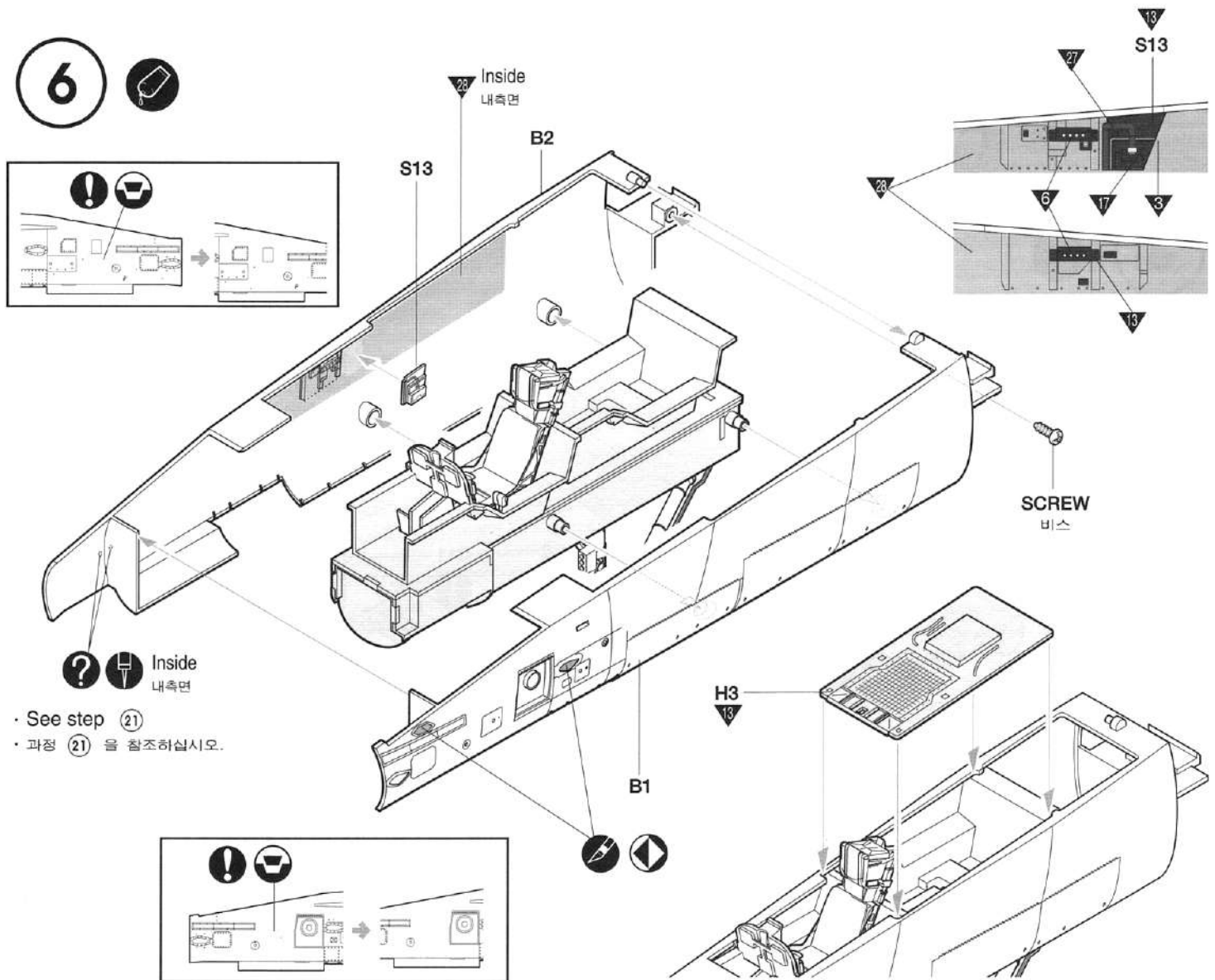
RUBBER TIRE(SMALL)
고무타이어(소)



5

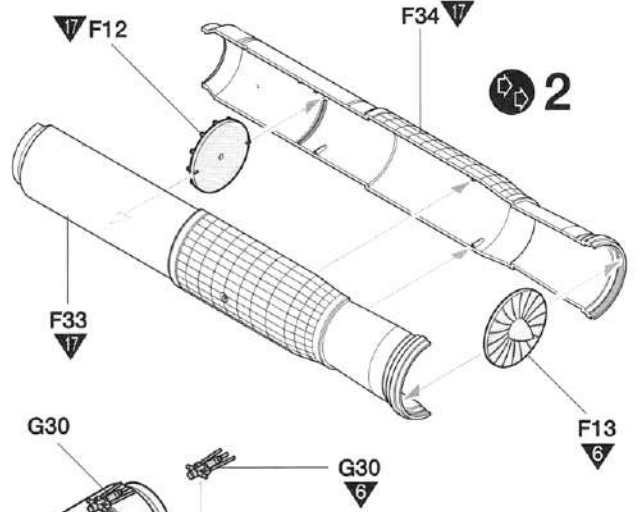
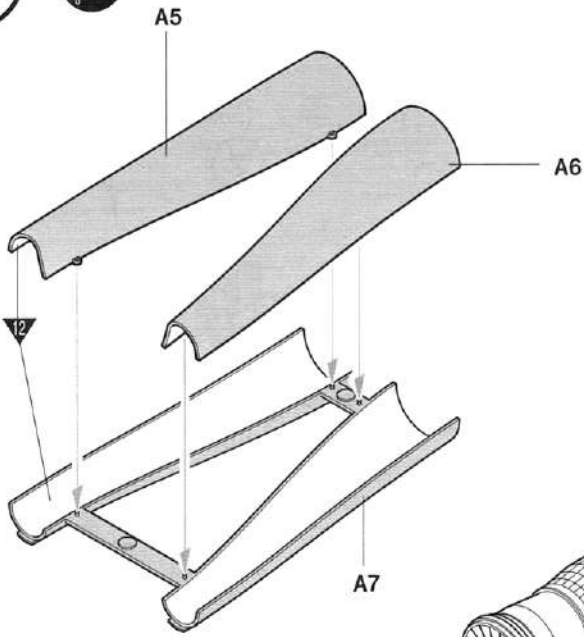


6

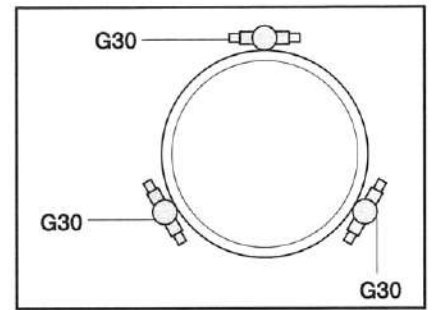
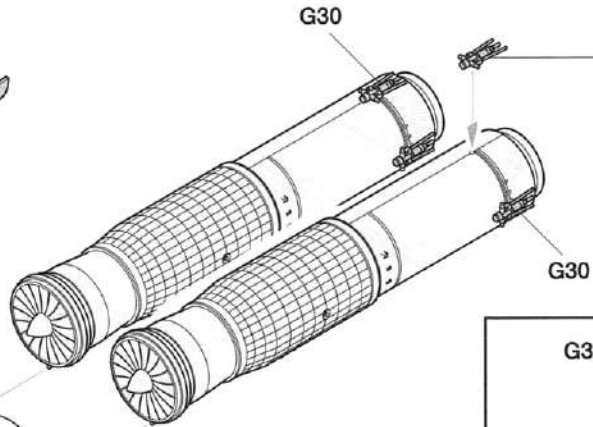


· See step (21)
 · 과정 (21) 을 참조하십시오.

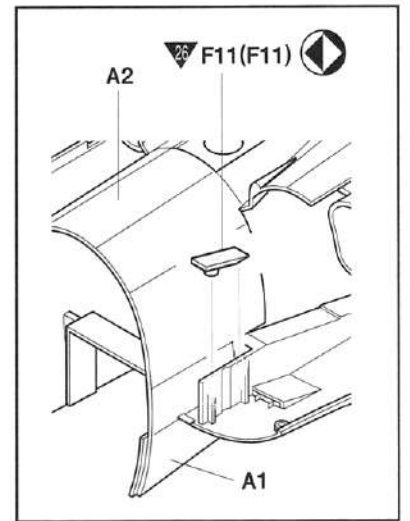
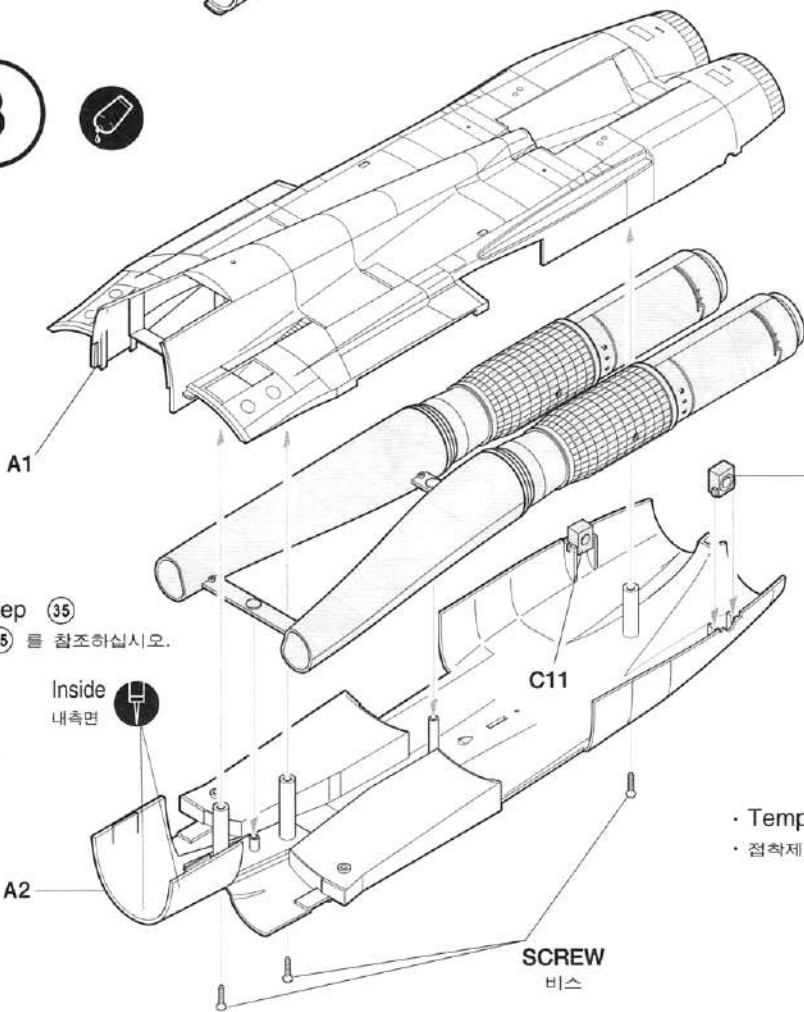
7



2



8



· See step 35
· 과정 35 를 참조하십시오.

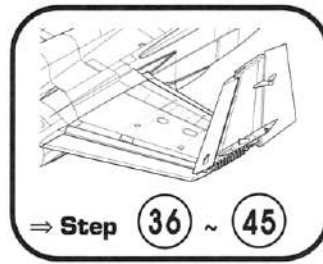
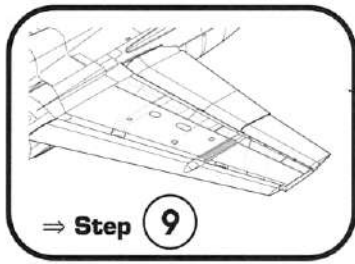
Inside
내측면



· Note direction.
· 방향에 주의하여 주십시오.

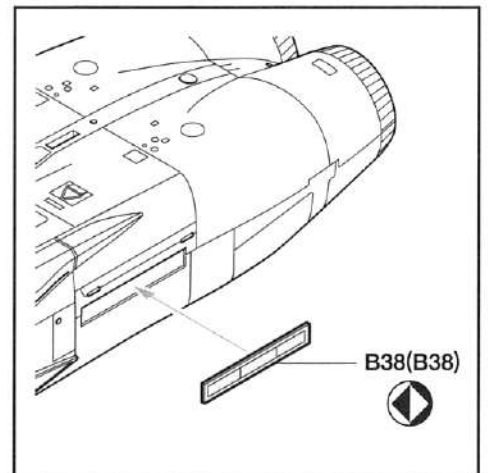
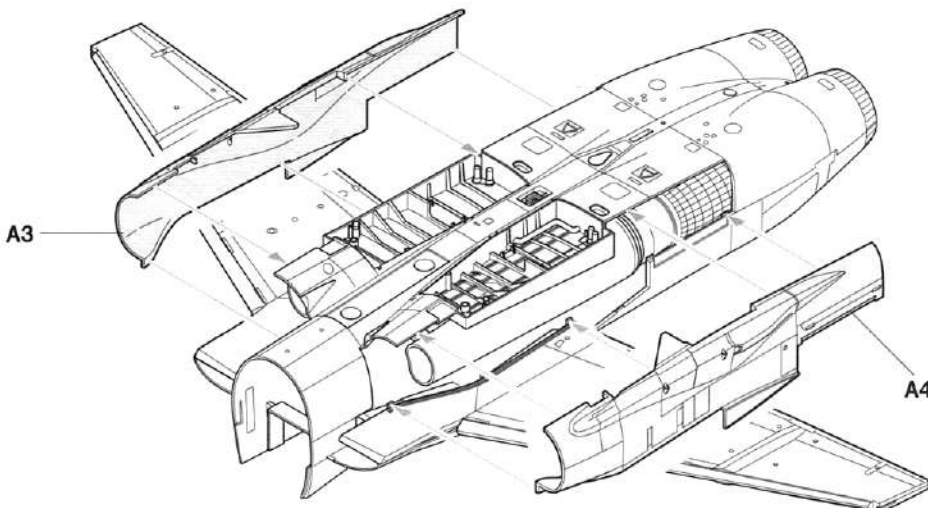
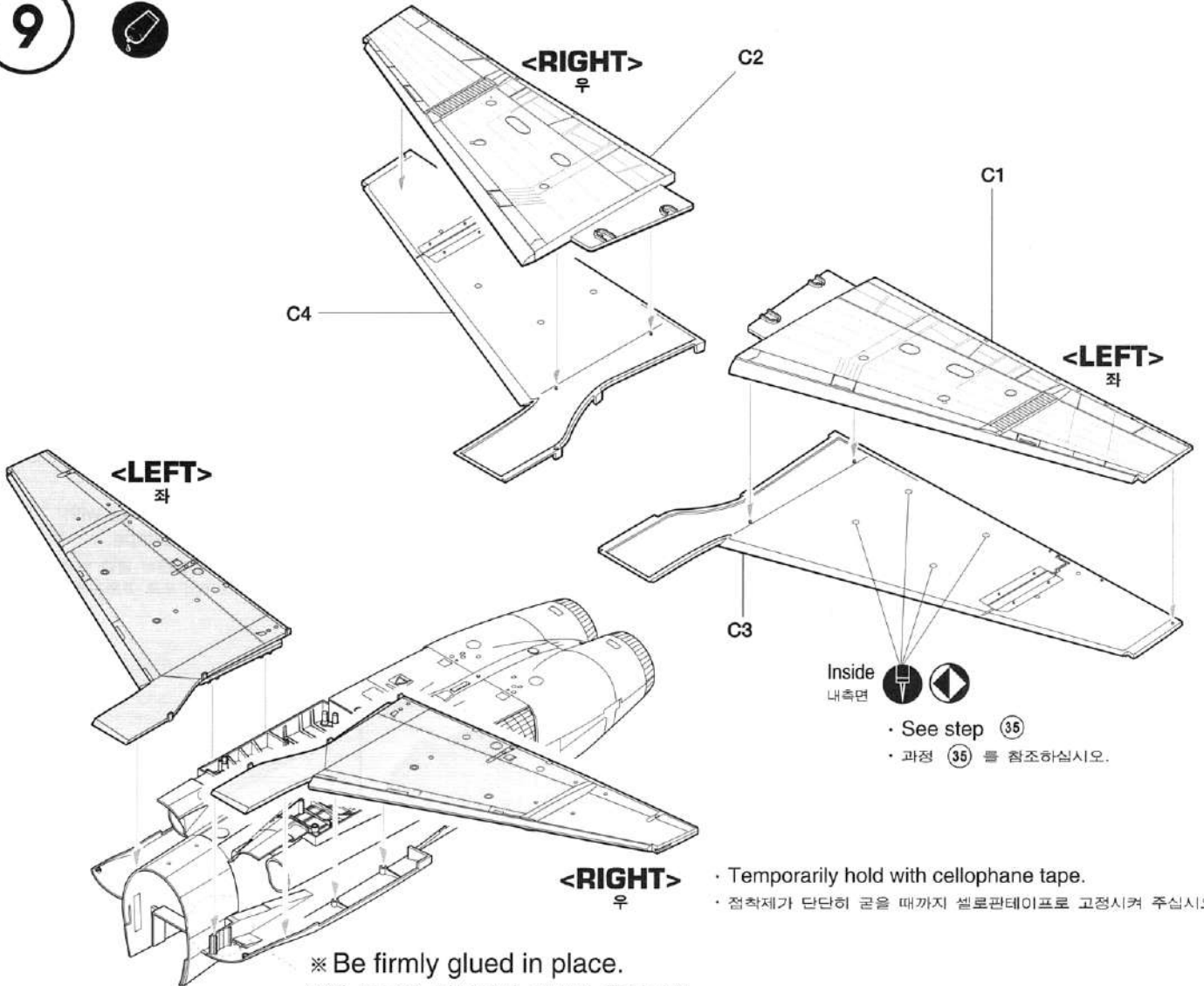
· Temporarily hold with cellophane tape.
· 접착제가 단단히 굳을 때까지 셀로판테이프로 고정시켜 주십시오.

SCREW
비스



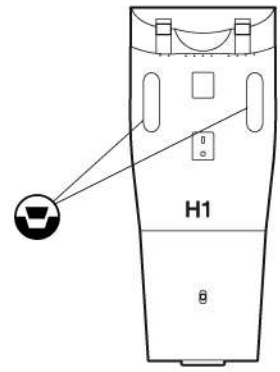
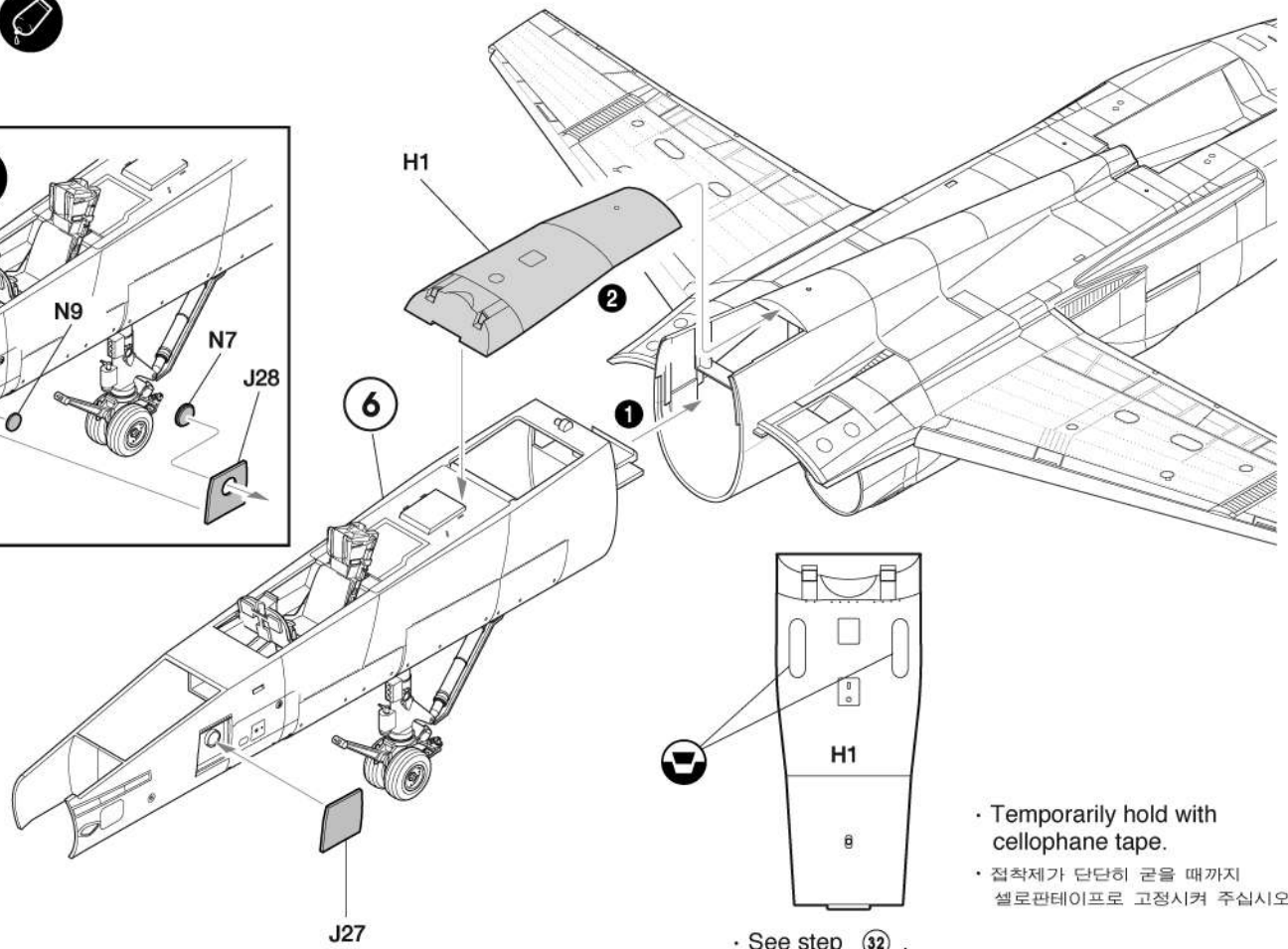
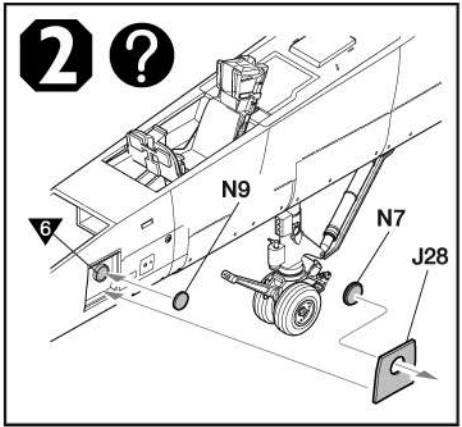
※ OPTIONAL.
취향에 따라 선택하십시오.

9



• Temporarily hold with cellophane tape.
• 접착제가 단단히 굳을 때까지 셀로판테이프로 고정시켜 주십시오.

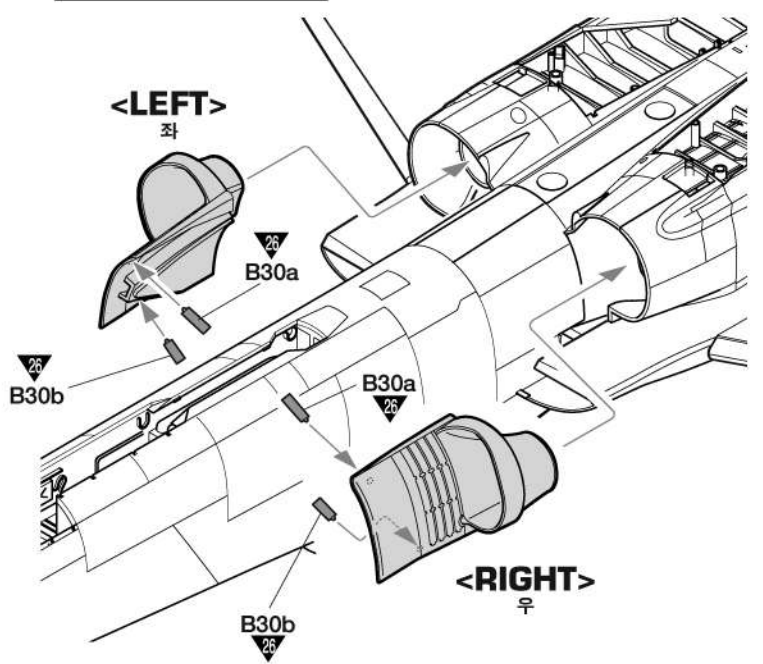
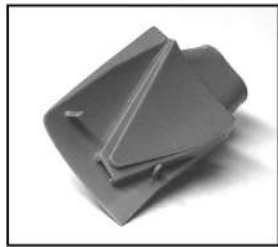
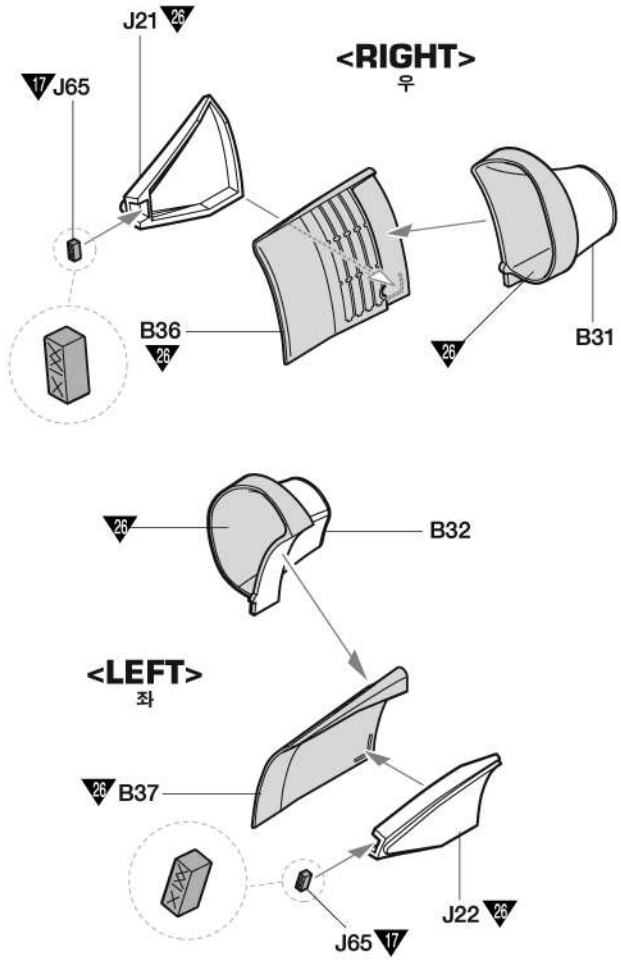
10



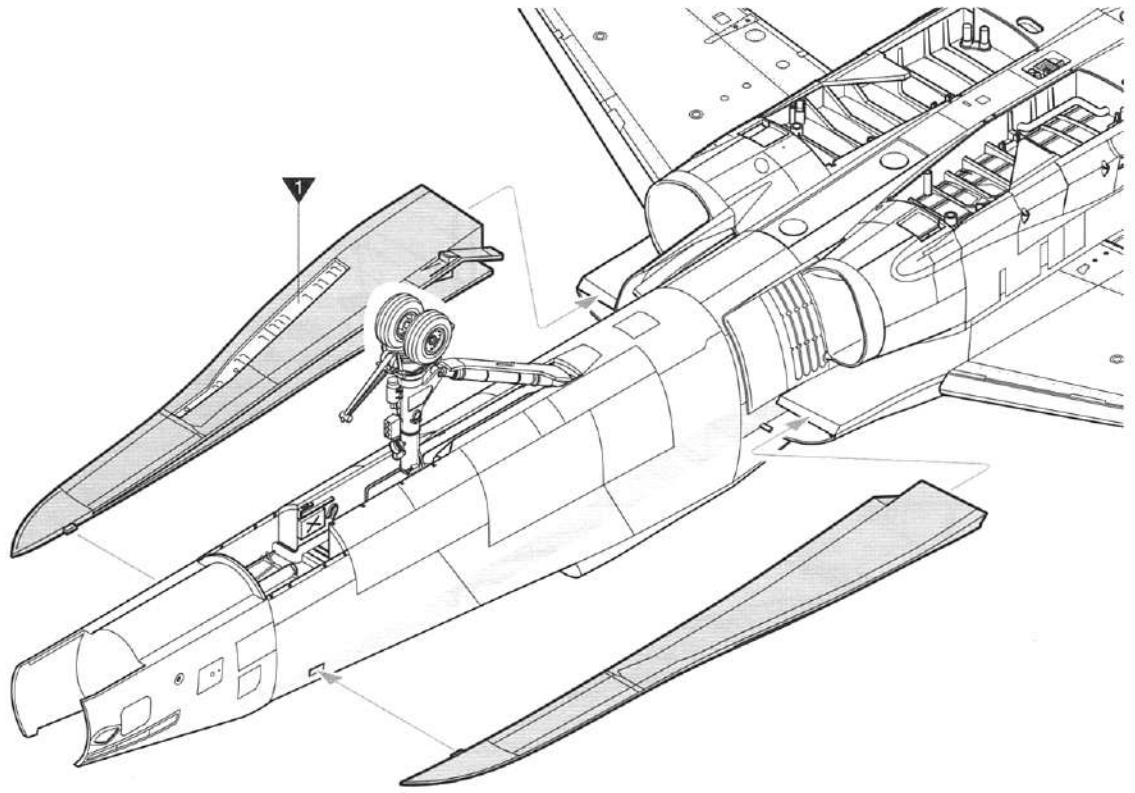
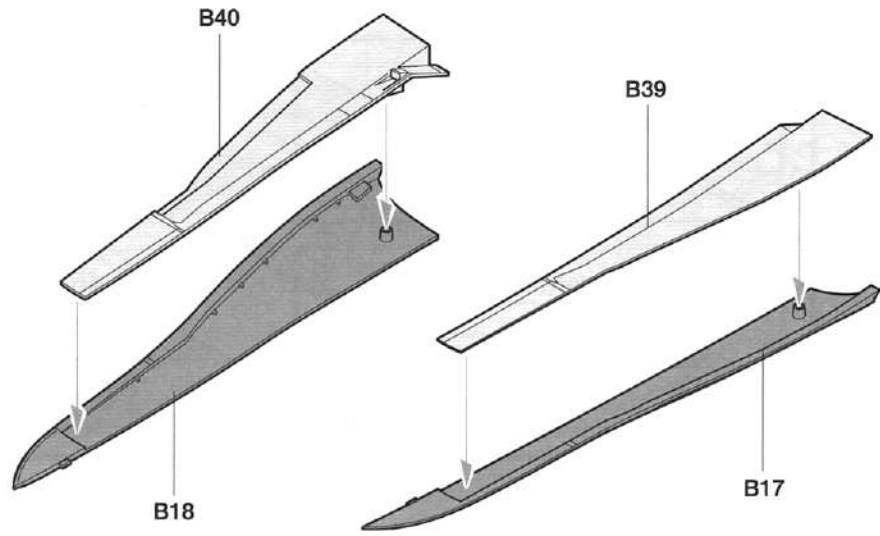
· Temporarily hold with cellophane tape.
· 접착제가 단단히 굳을 때까지 셀로판테이프로 고정시켜 주십시오.

· See step 32 .
· 과정 32 를 참조하십시오.

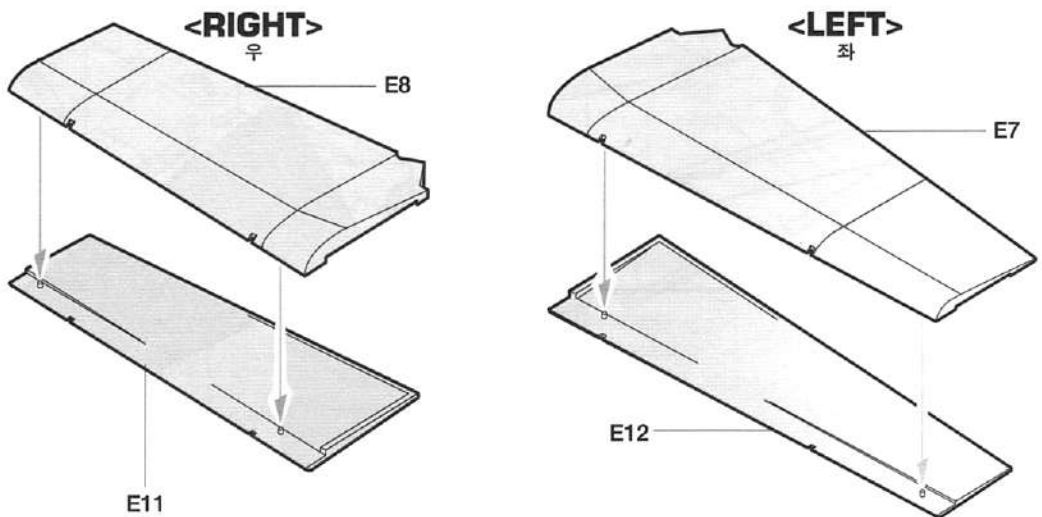
11



12



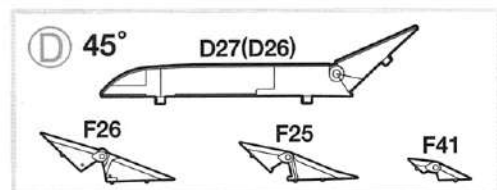
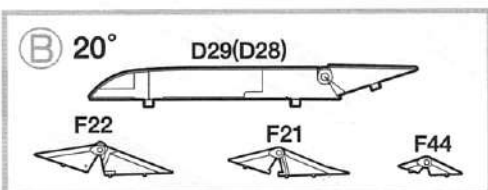
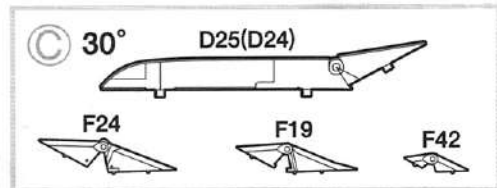
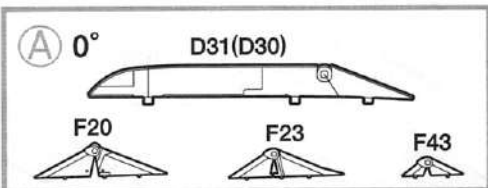
13



14

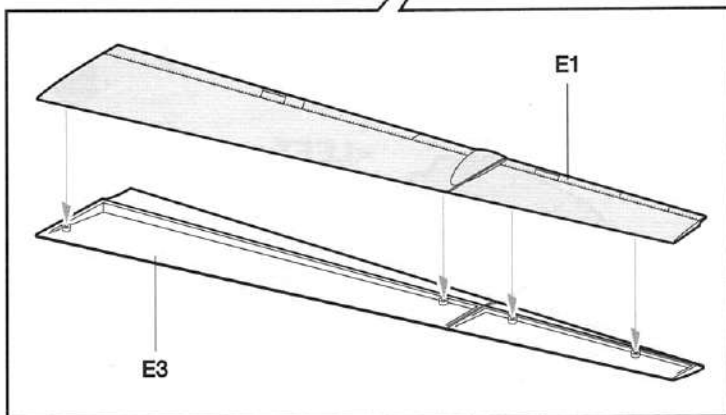
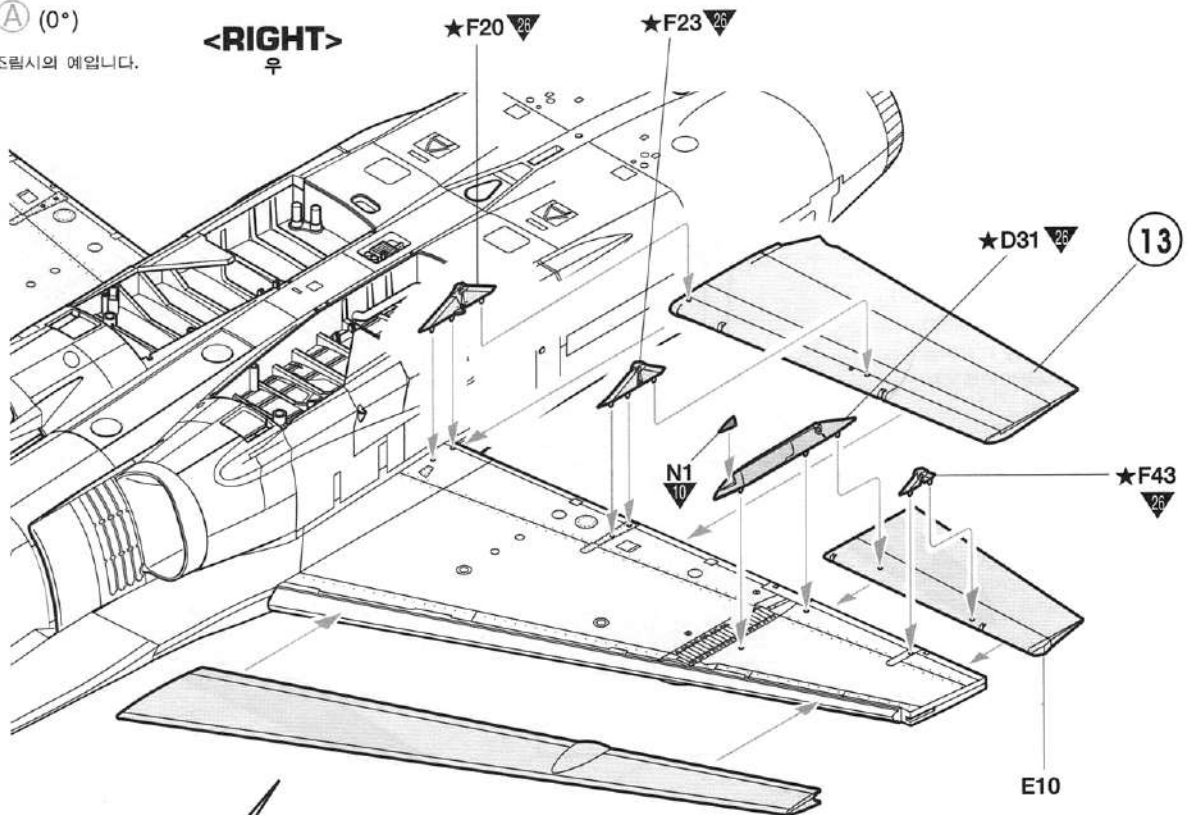


★Select either various angles of the flaps. 원하는 각도를 선택하십시오.



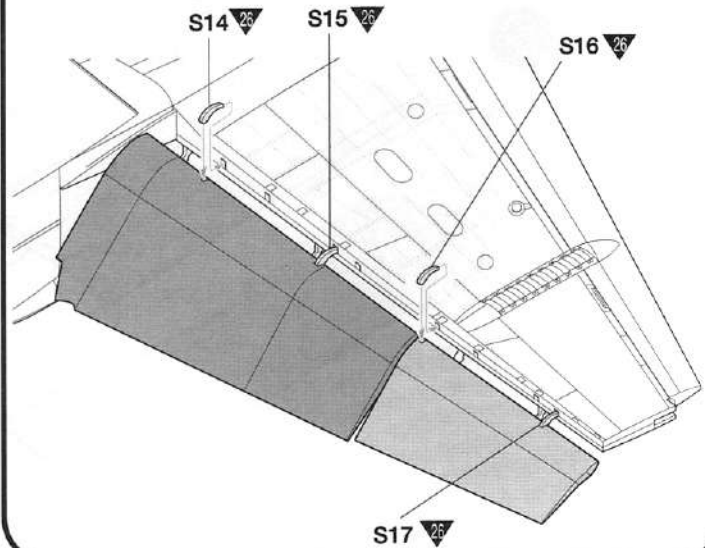
※ Ex) Angle **A** (0°)

※ **A** 각도(0°) 조립시의 예입니다.

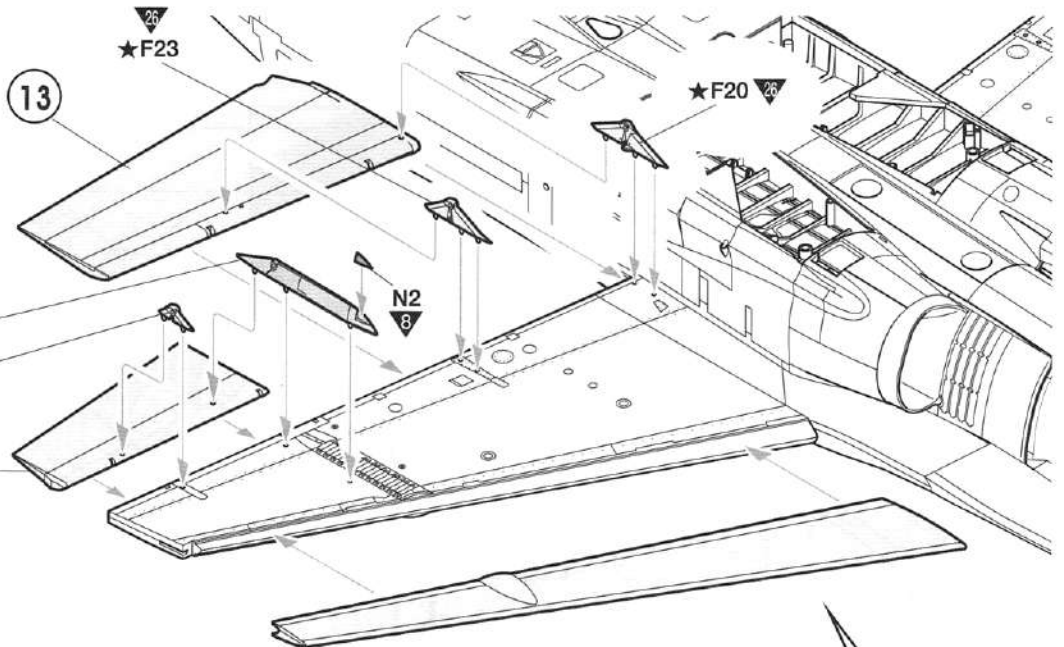


※ Do not use S14, S15, S16 & S17 when assemble Angle **A** (0°).

※ 각도 **A** (0°) 상태로 조립시엔 S14, S15, S16, S17은 사용하지 않습니다.

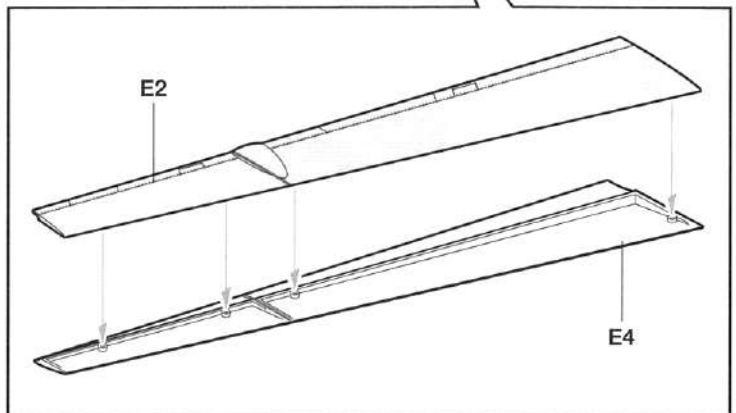


15

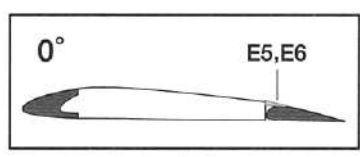
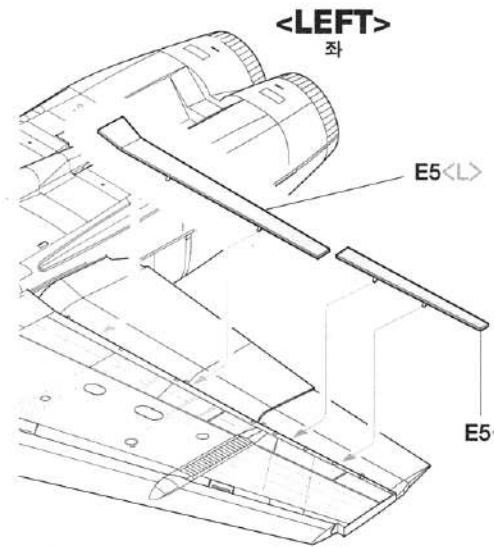
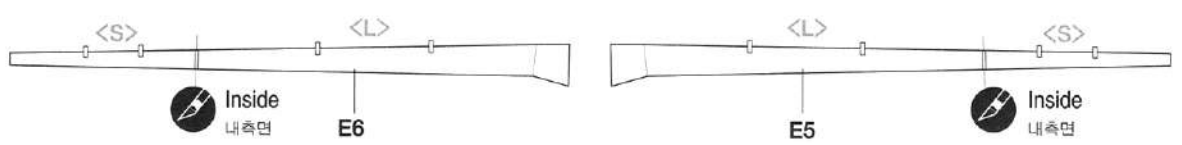


※ Ex) Angle $\text{\textcircled{A}}$ (0°)
 ※ $\text{\textcircled{A}}$ 각도(0°) 조립시의 예입니다.

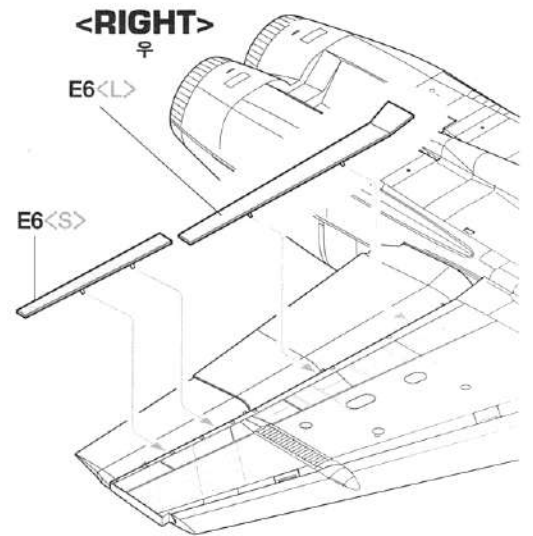
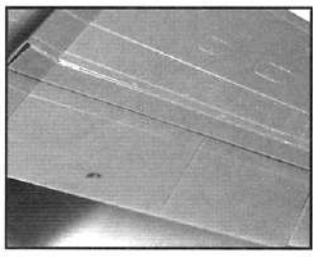
? ※ Do not use S14, S15, S16 & S17 when assemble Angle $\text{\textcircled{A}}$ (0°).
 ※ 각도 $\text{\textcircled{A}}$ (0°) 상태로 조립시엔 S14, S15, S16, S17은 사용하지 않습니다.



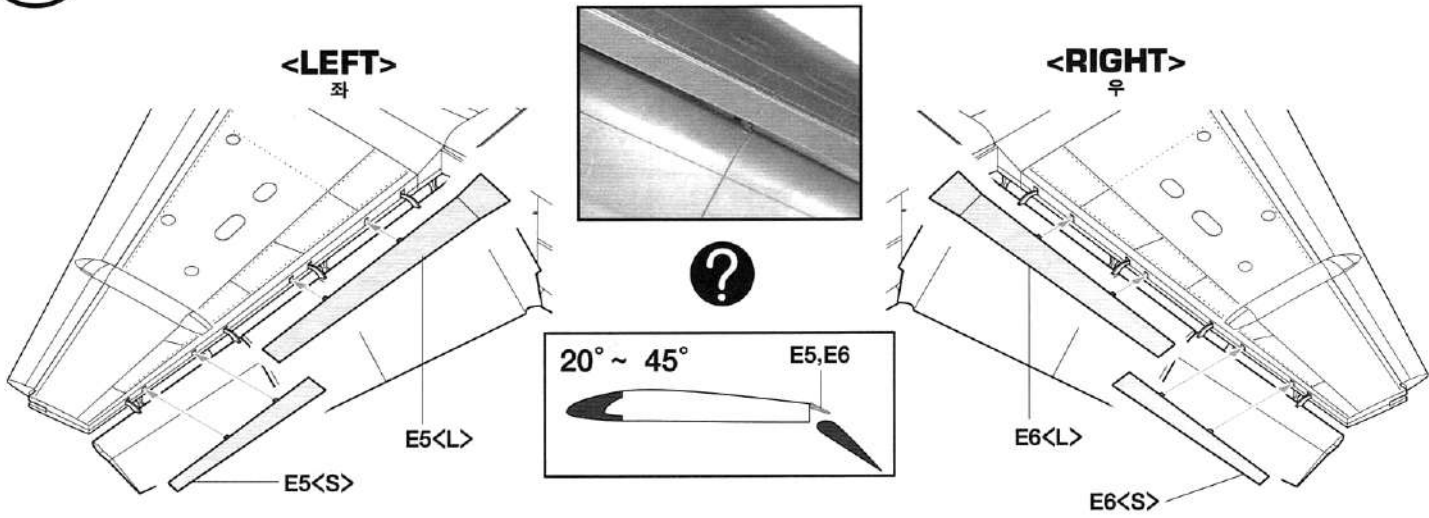
16



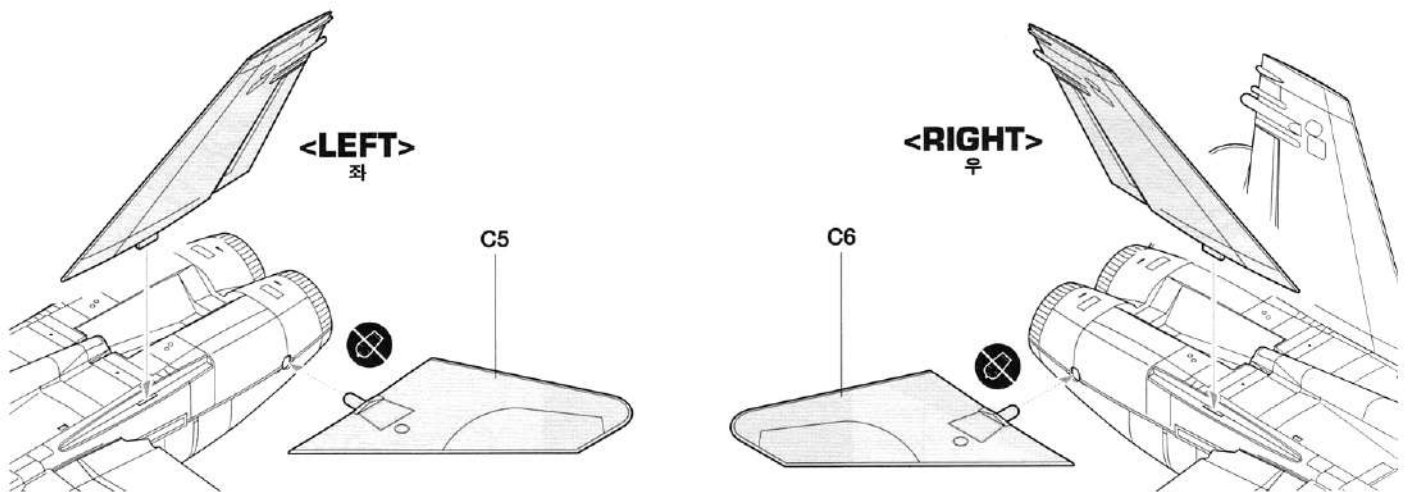
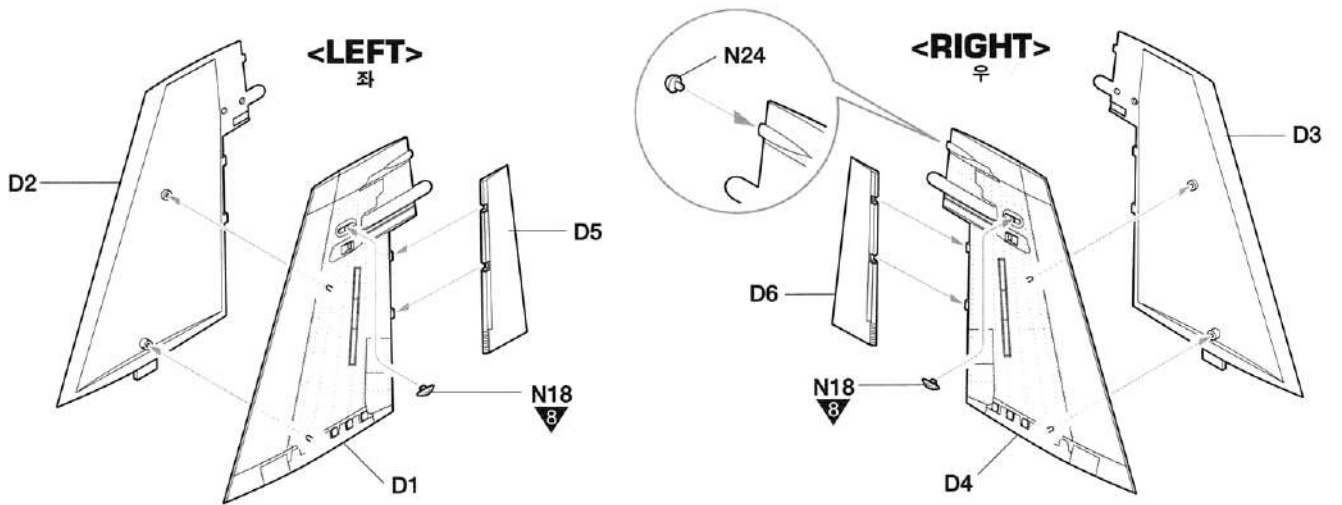
?



17



18

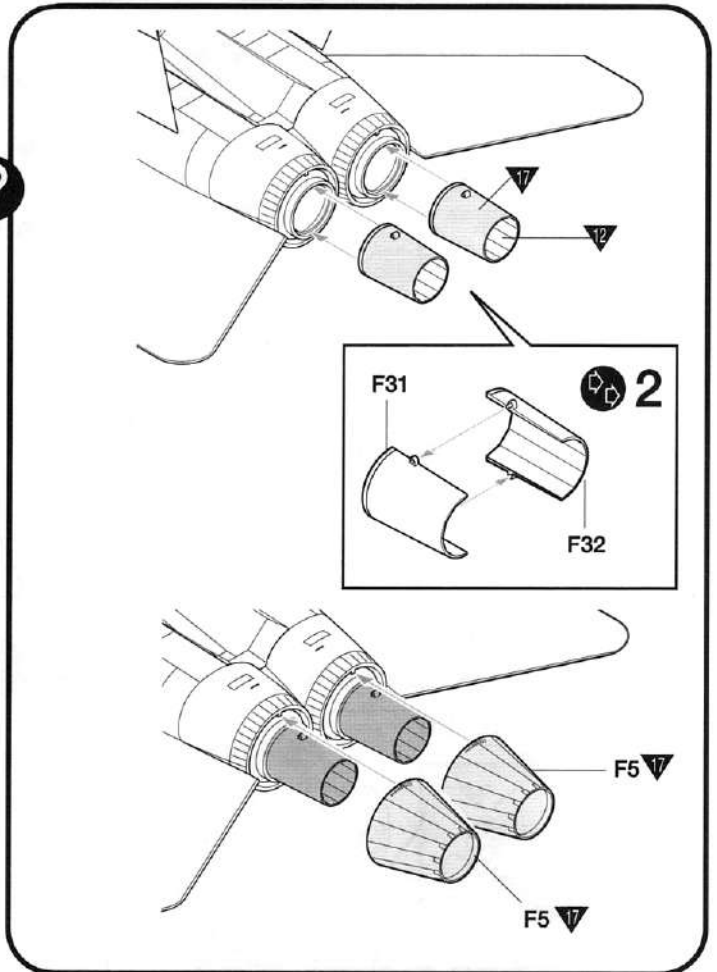
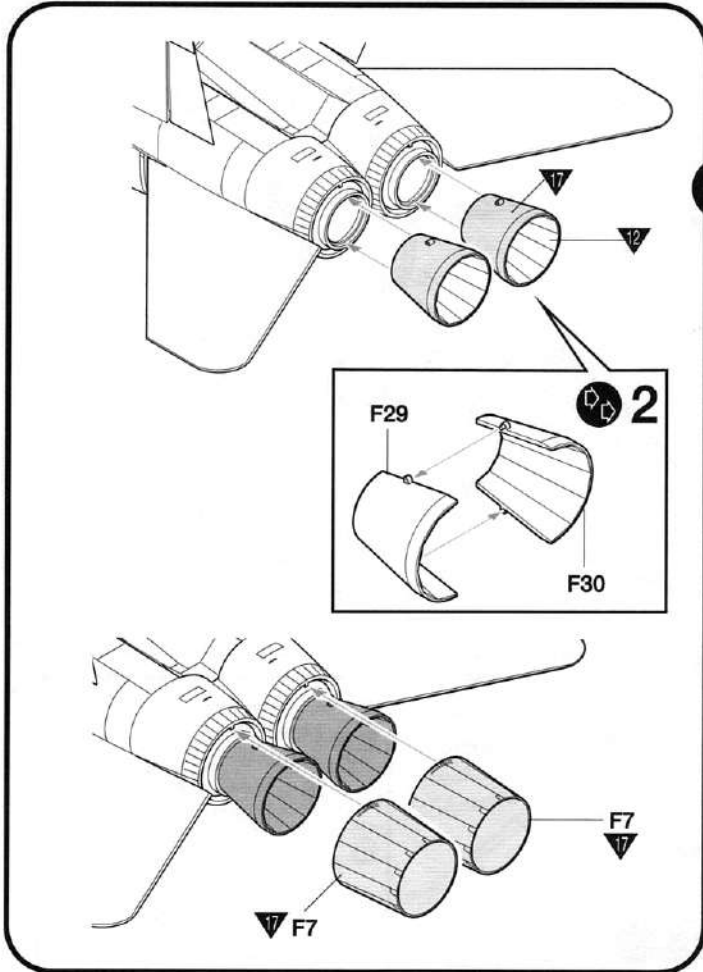


19

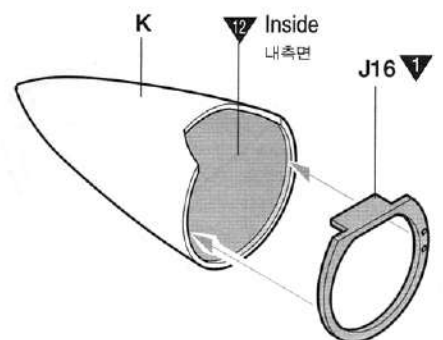
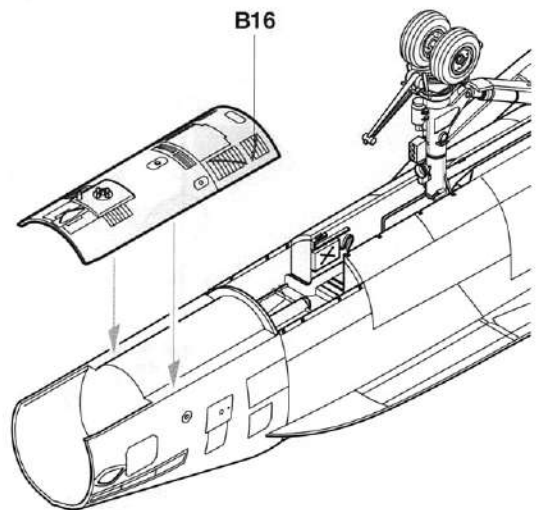
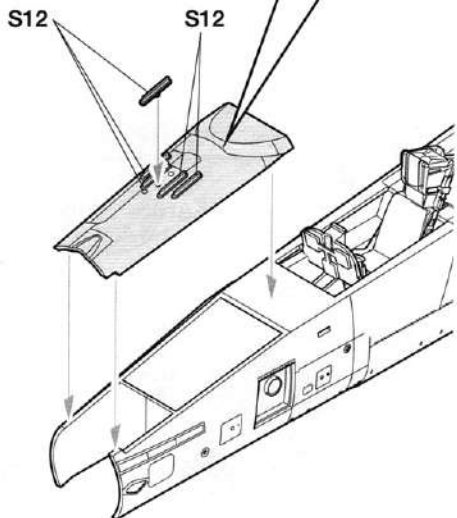
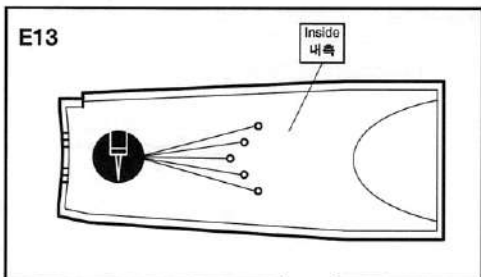


※ OPTIONAL.

취향에 따라 선택하십시오.



20



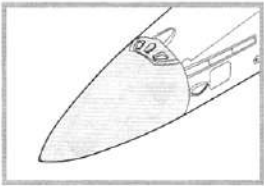
21



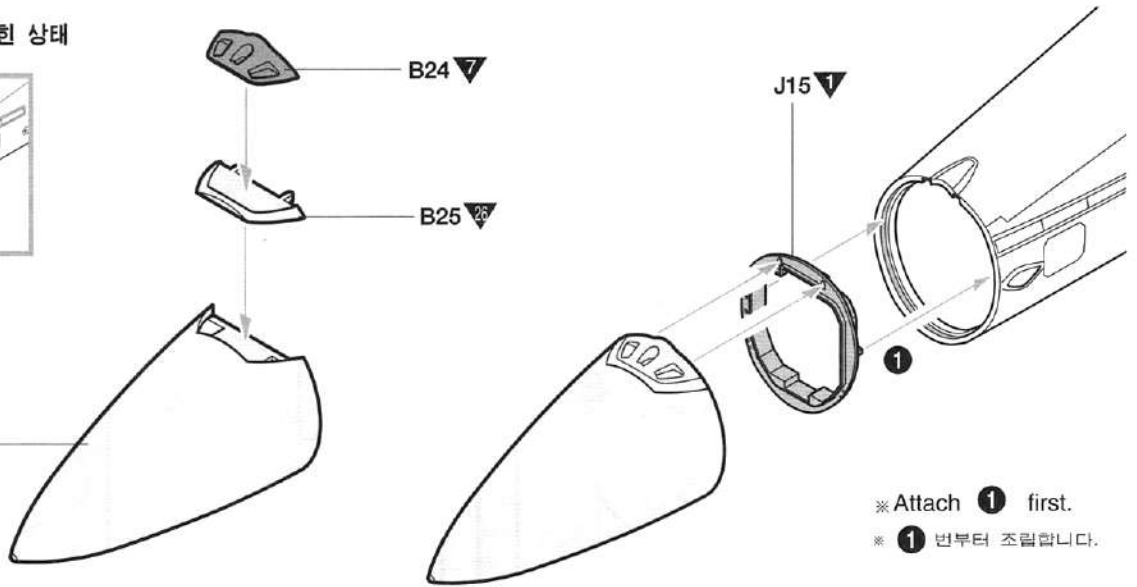
※ OPTIONAL.

취향에 따라 선택하십시오.

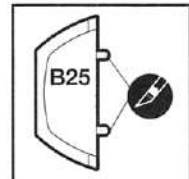
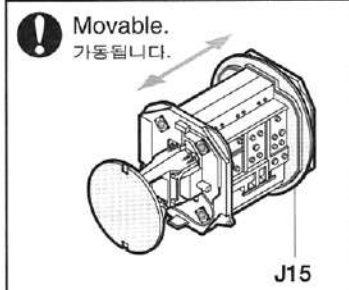
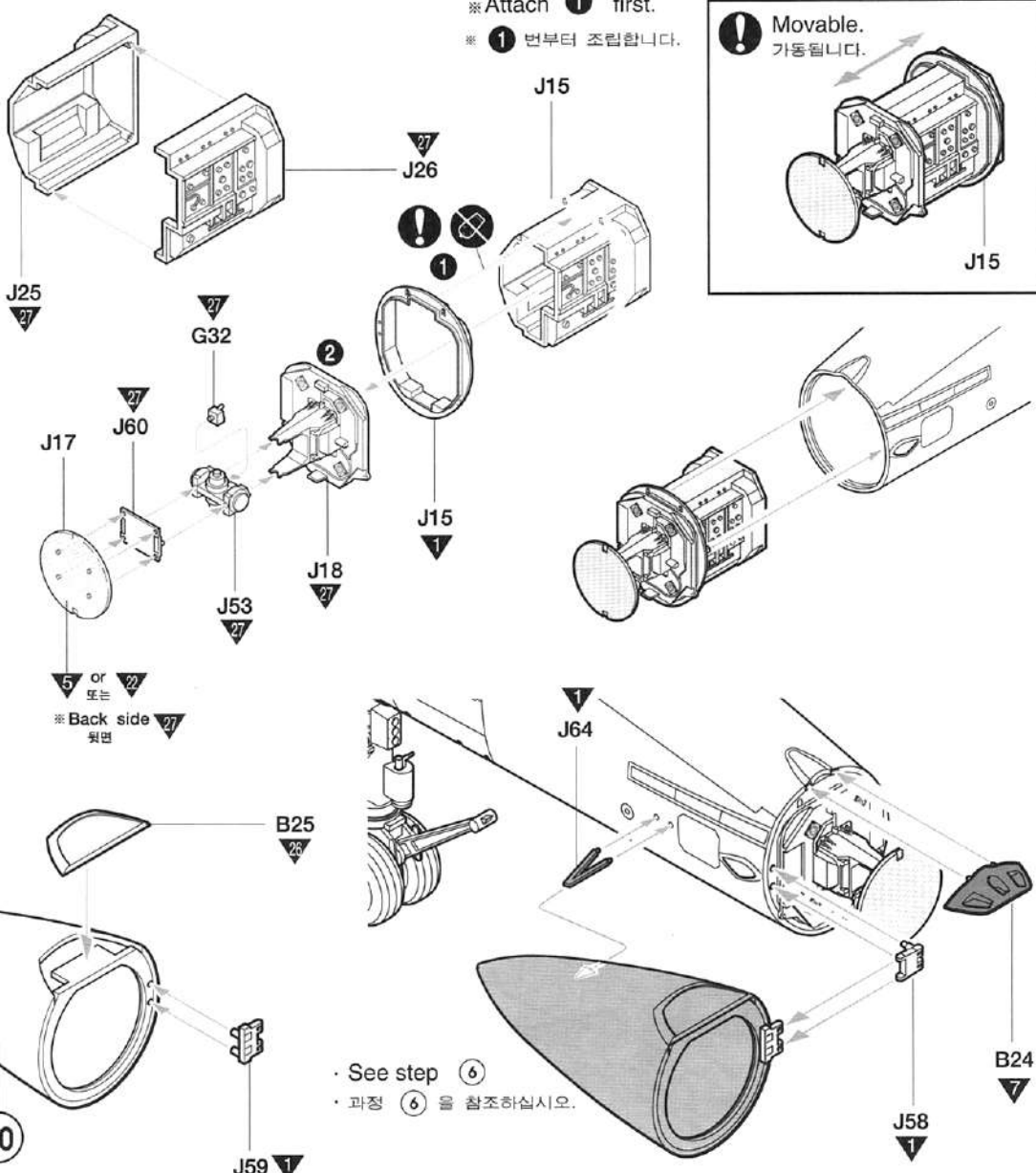
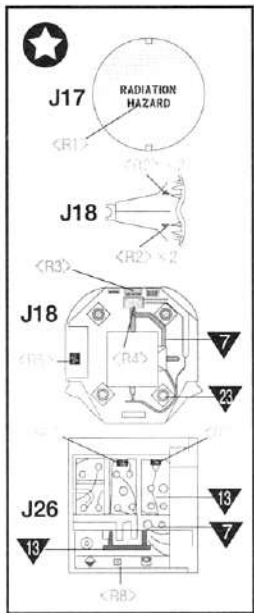
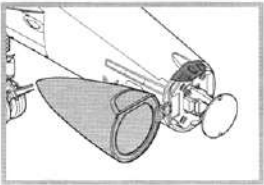
<CLOSED> 닫힌 상태



20



<OPEN> 열린 상태



20

· See step 6
· 과정 6 을 참조하십시오.

22

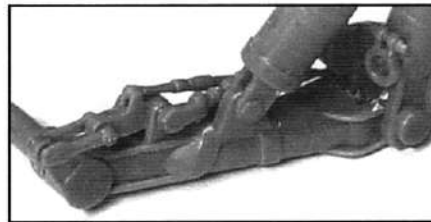
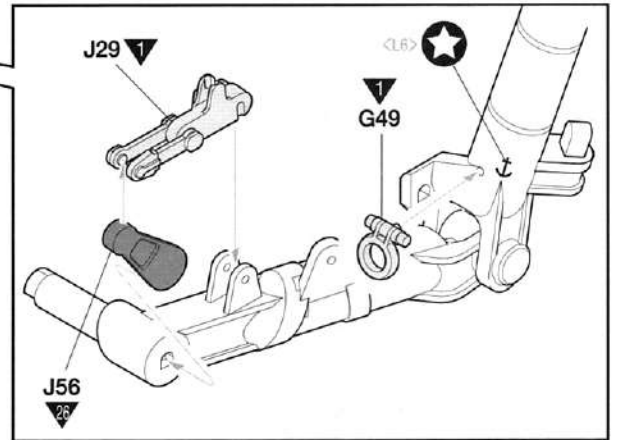
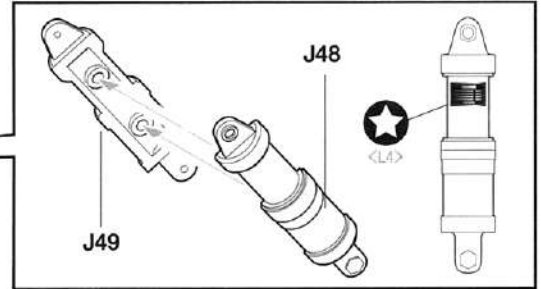
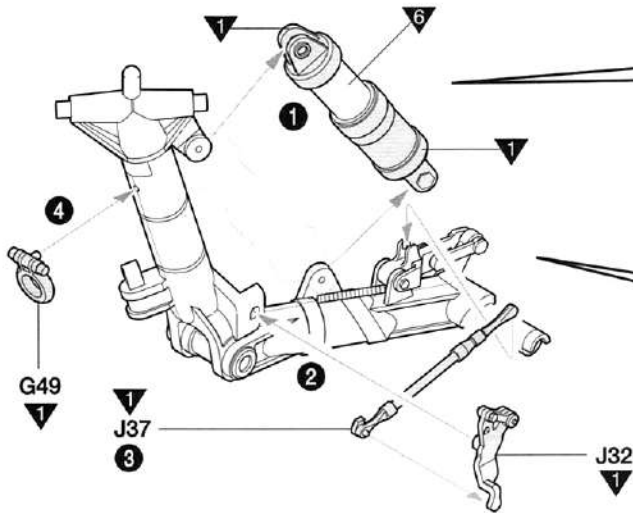
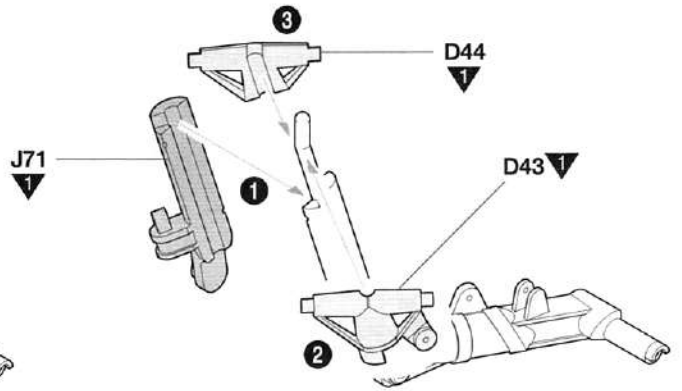
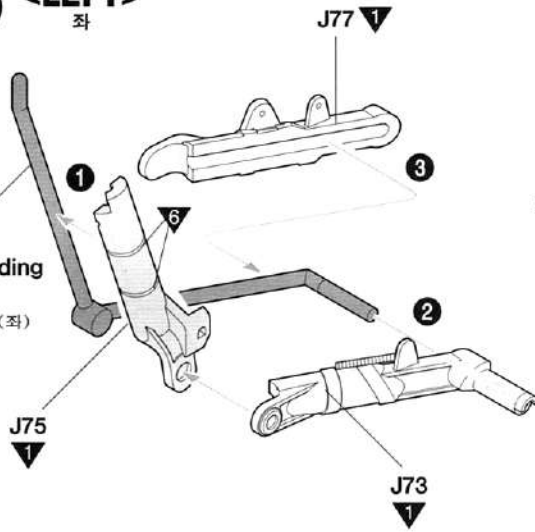


<LEFT>
좌

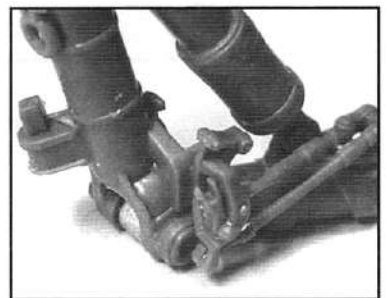
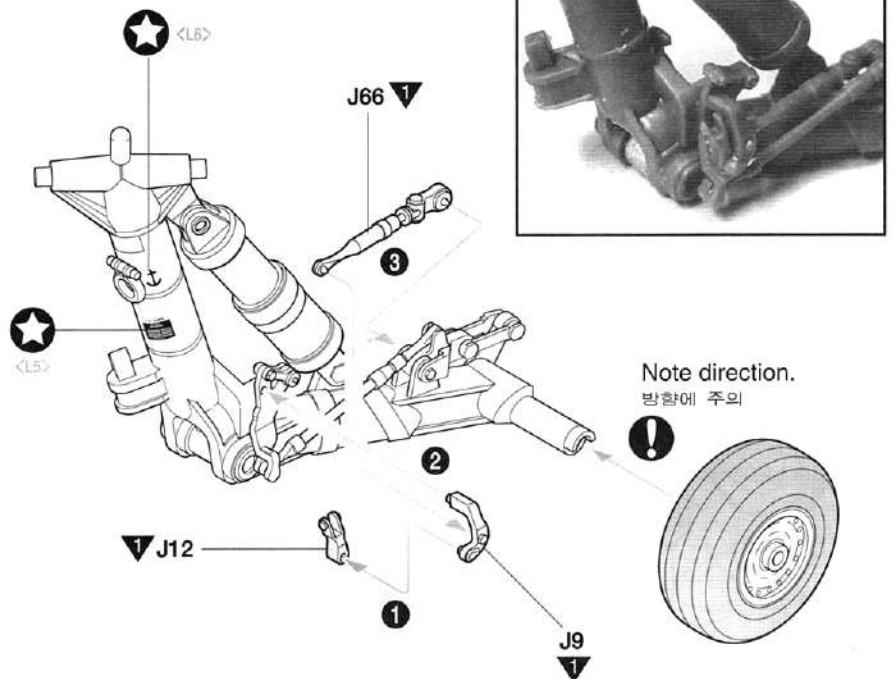
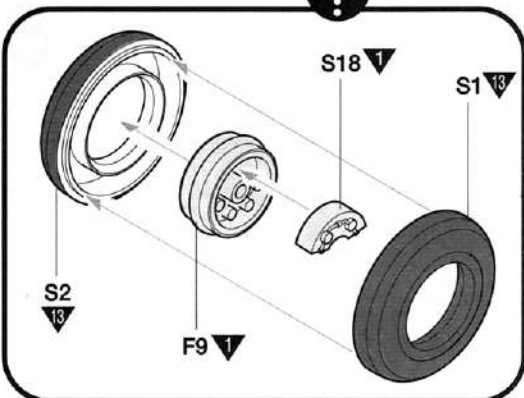
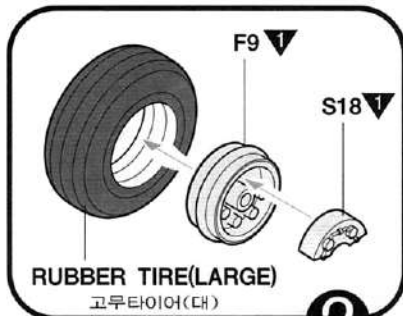
※ Attach ① first.

※ ① 번부터 조립합니다.

!
Strut of main landing gear(Left)
후방랜딩기어 금속부품(좌)



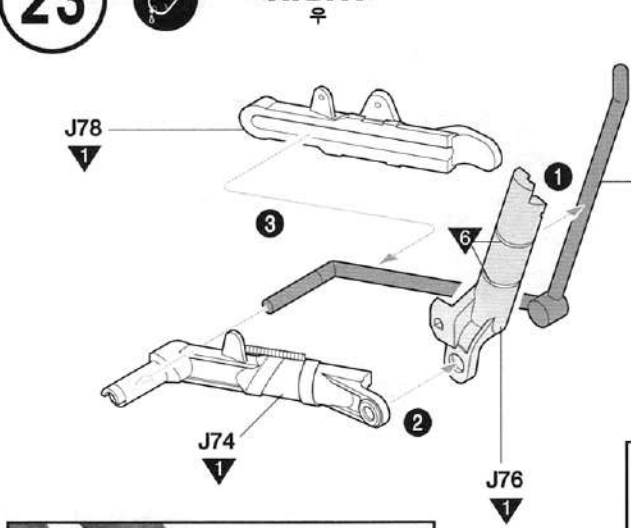
※ OPTIONAL.
취향에 따라 선택하십시오.



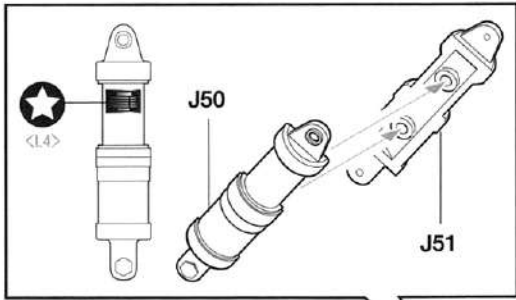
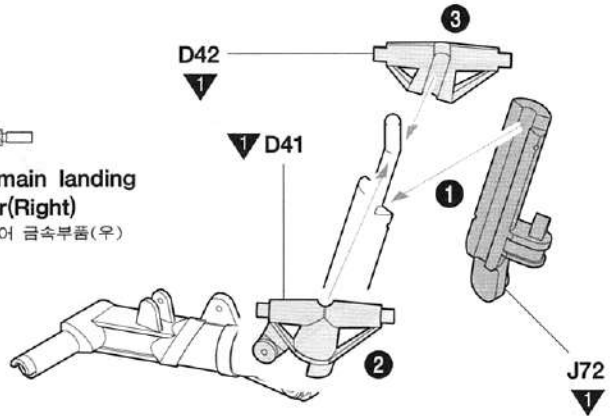
23



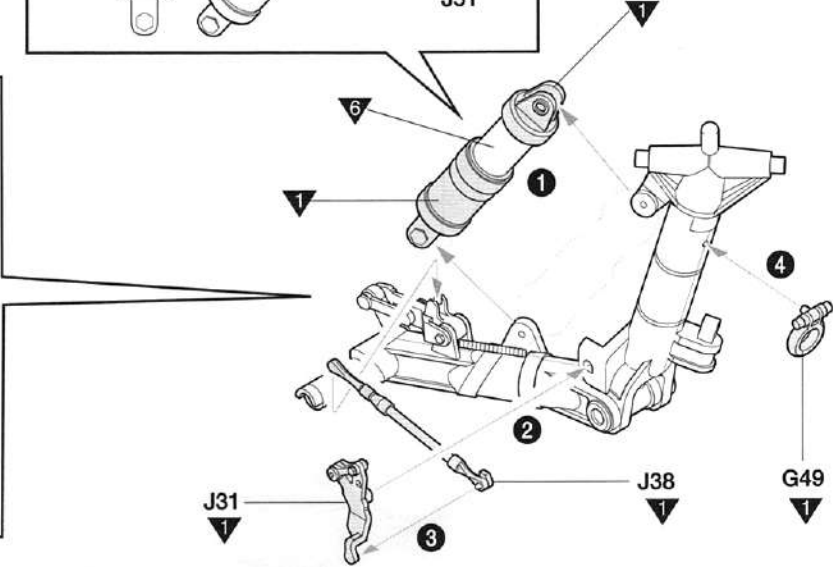
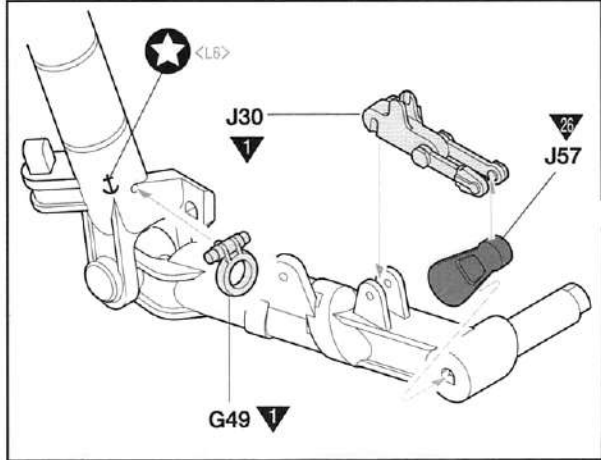
<RIGHT>
우



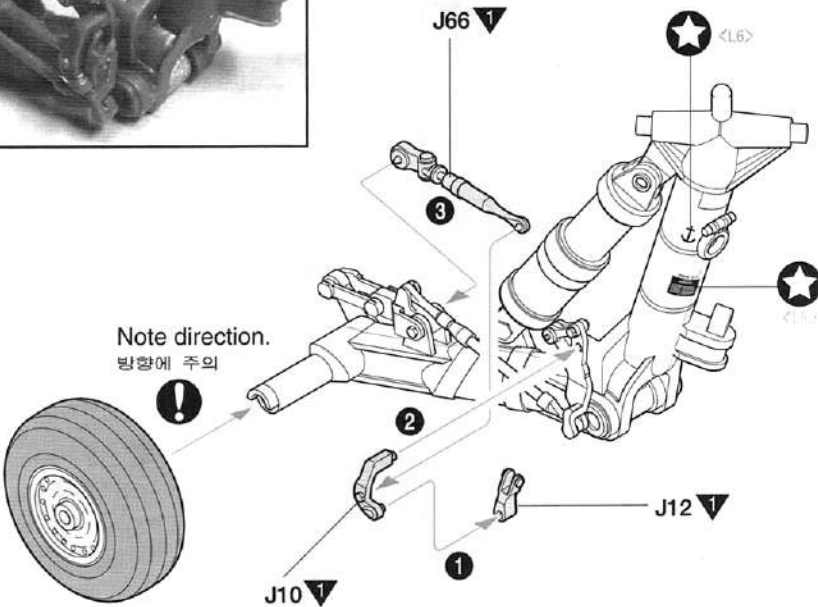
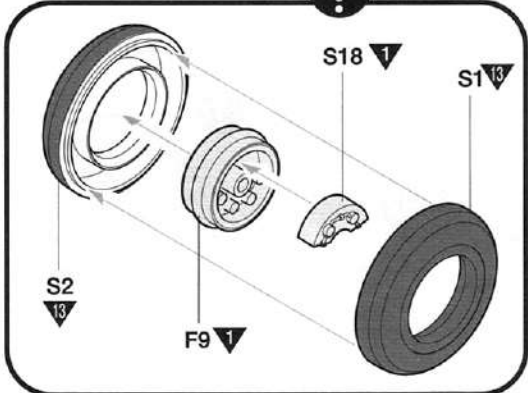
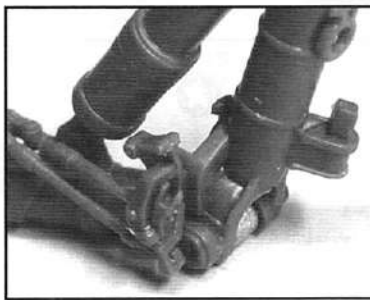
! **Strut of main landing gear(Right)**
후방랜딩기어 급속부품(우)

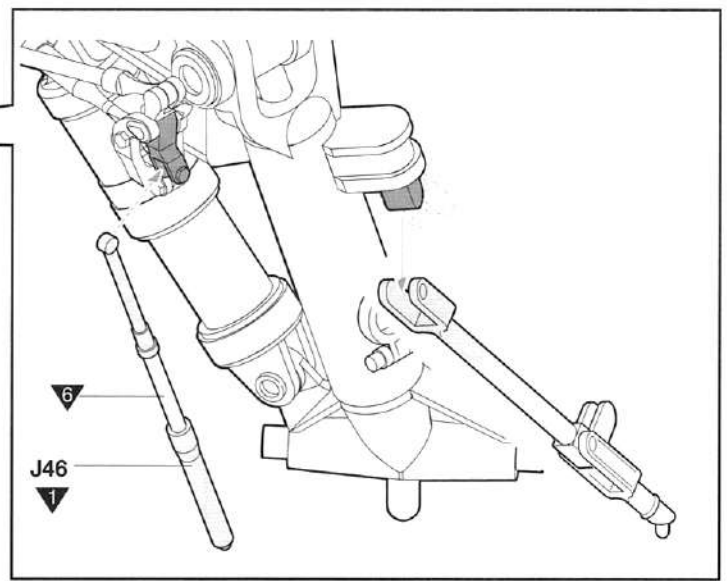
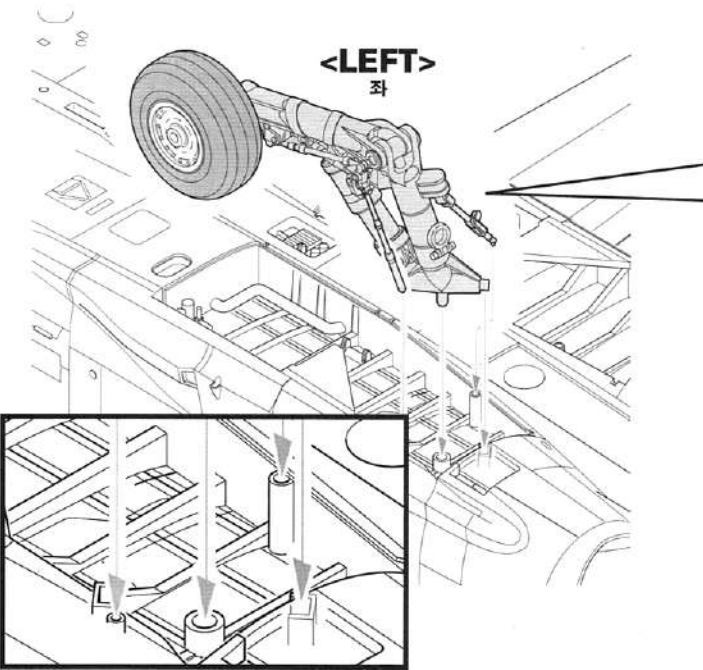
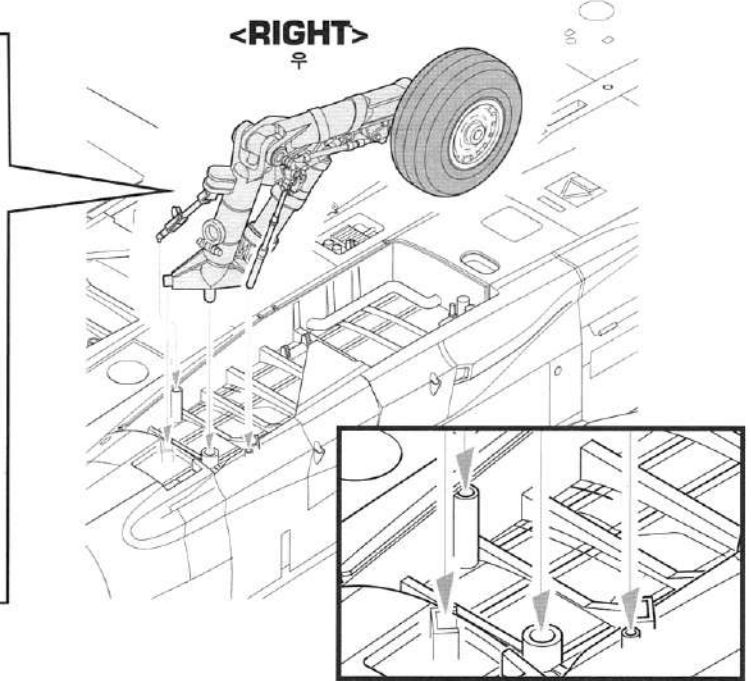
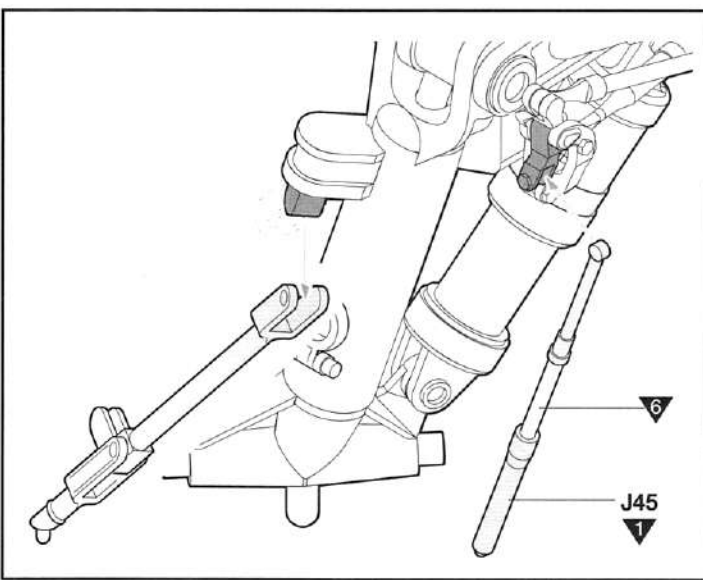
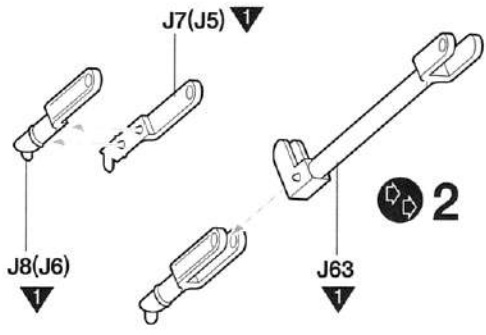
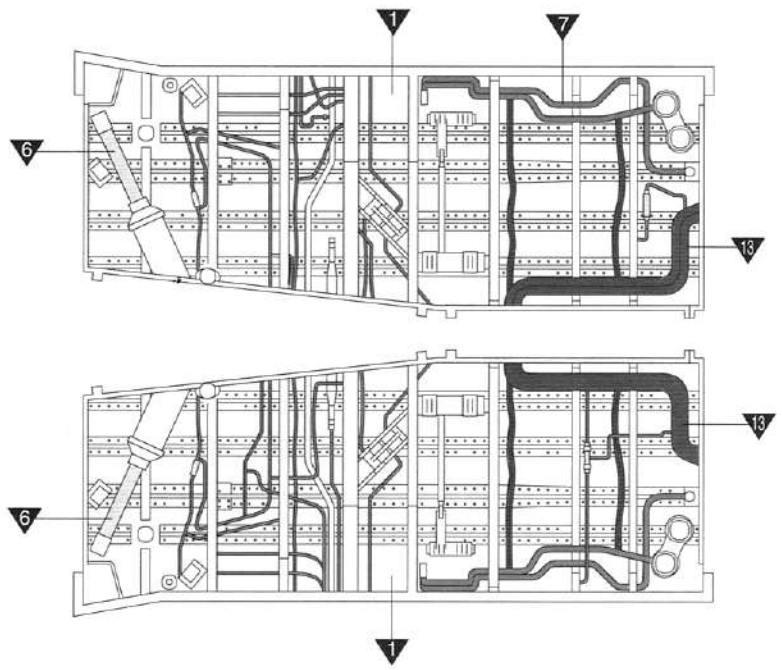


※ Attach 1 first.
※ 1번부터 조립합니다.



※ OPTIONAL.
취향에 따라 선택하십시오.

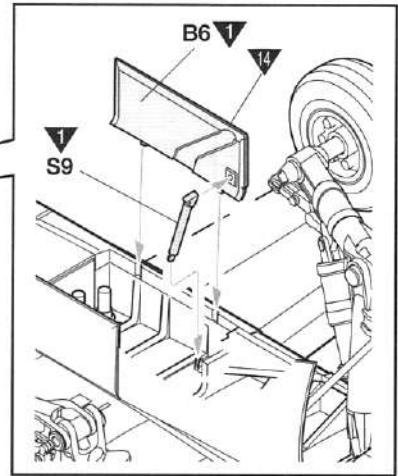
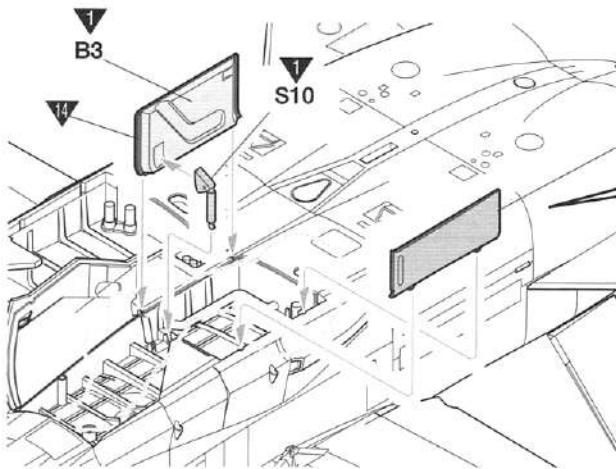
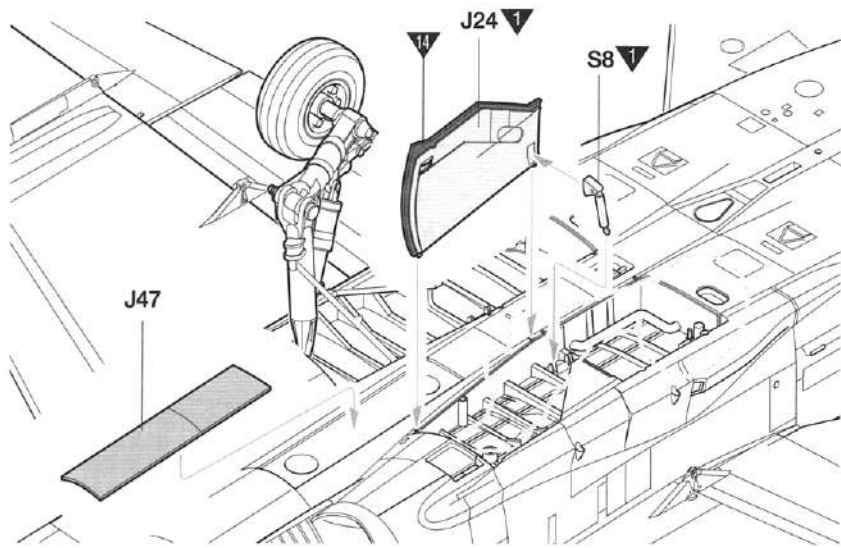




25



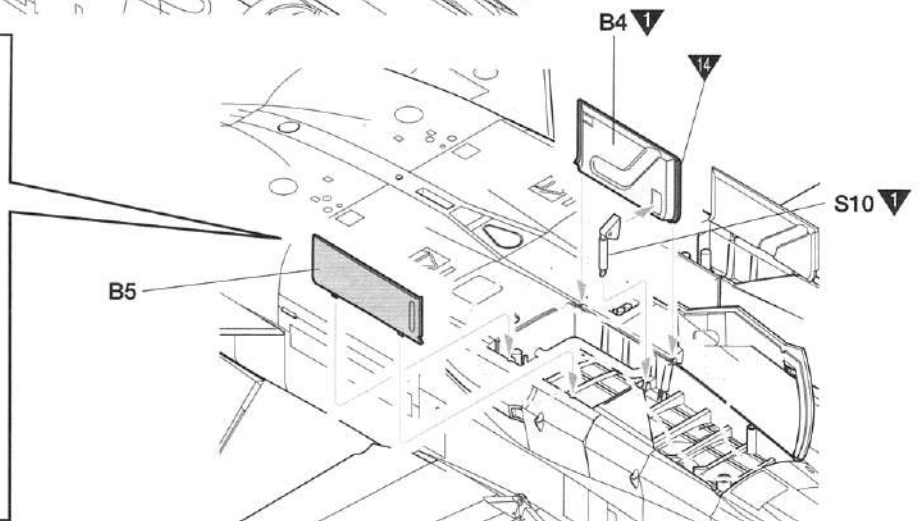
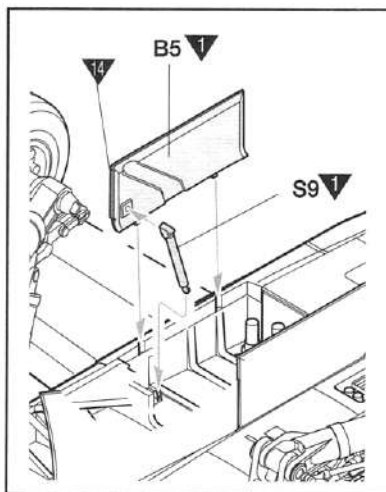
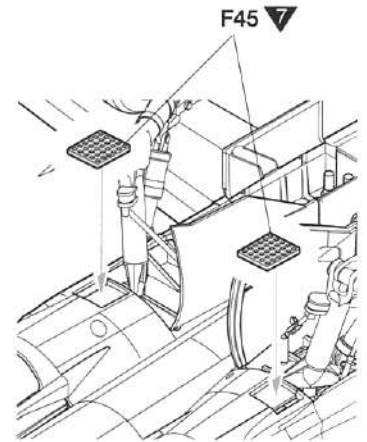
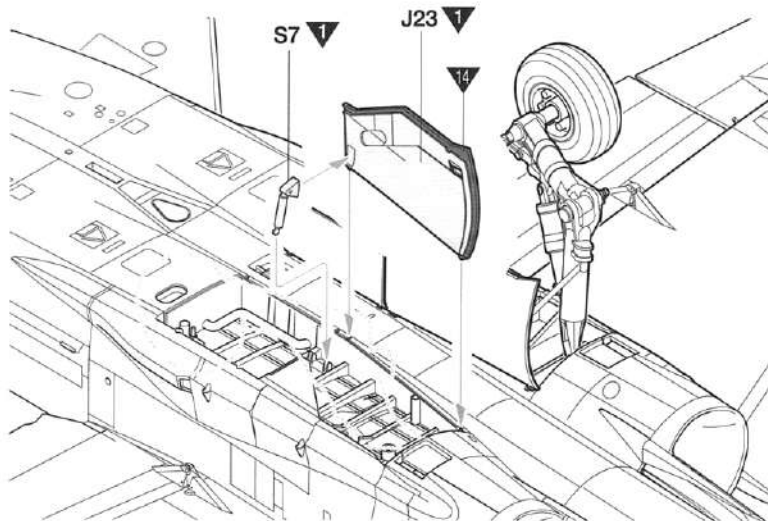
<RIGHT>



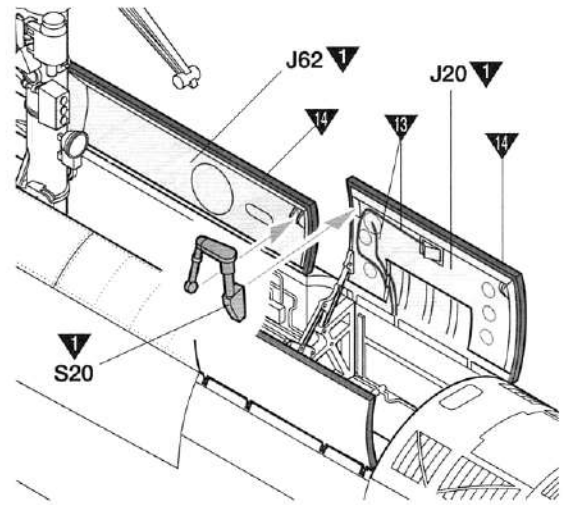
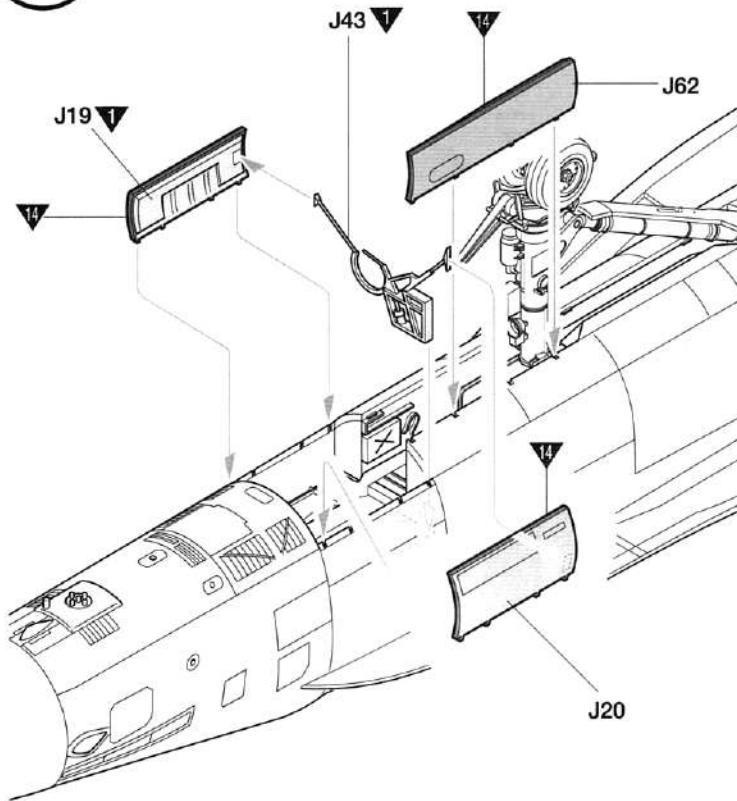
26



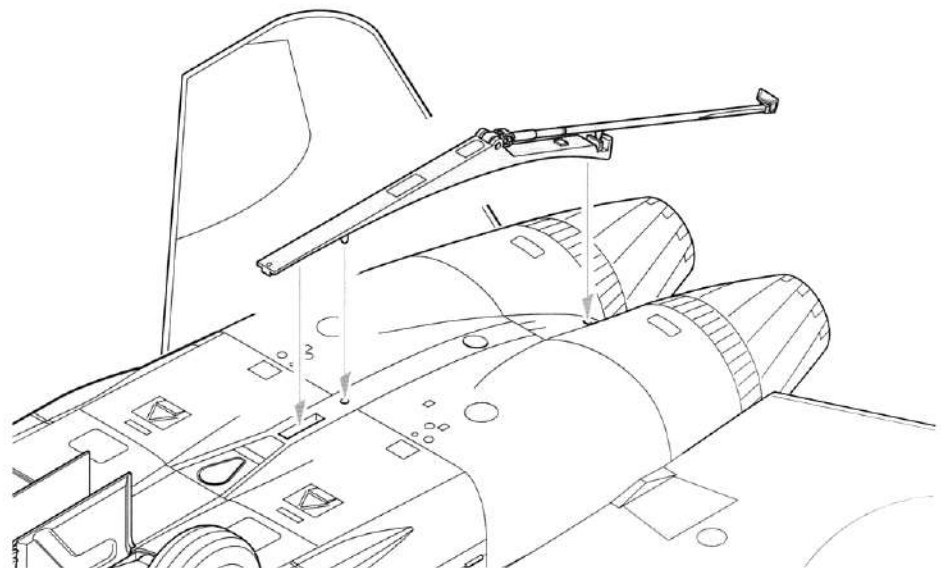
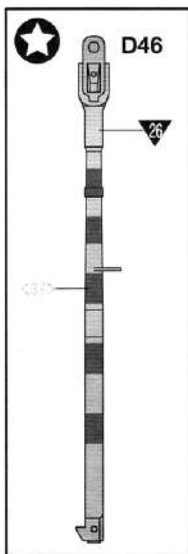
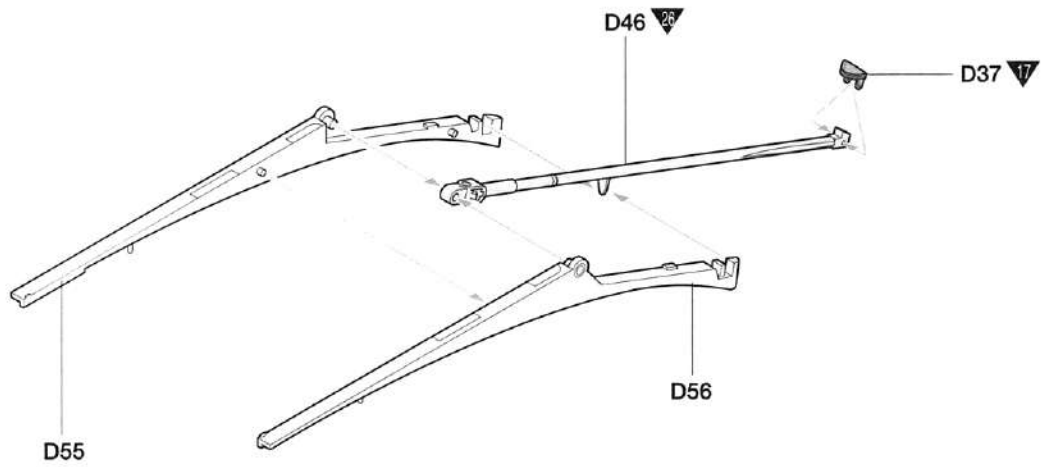
<LEFT>
좌



27



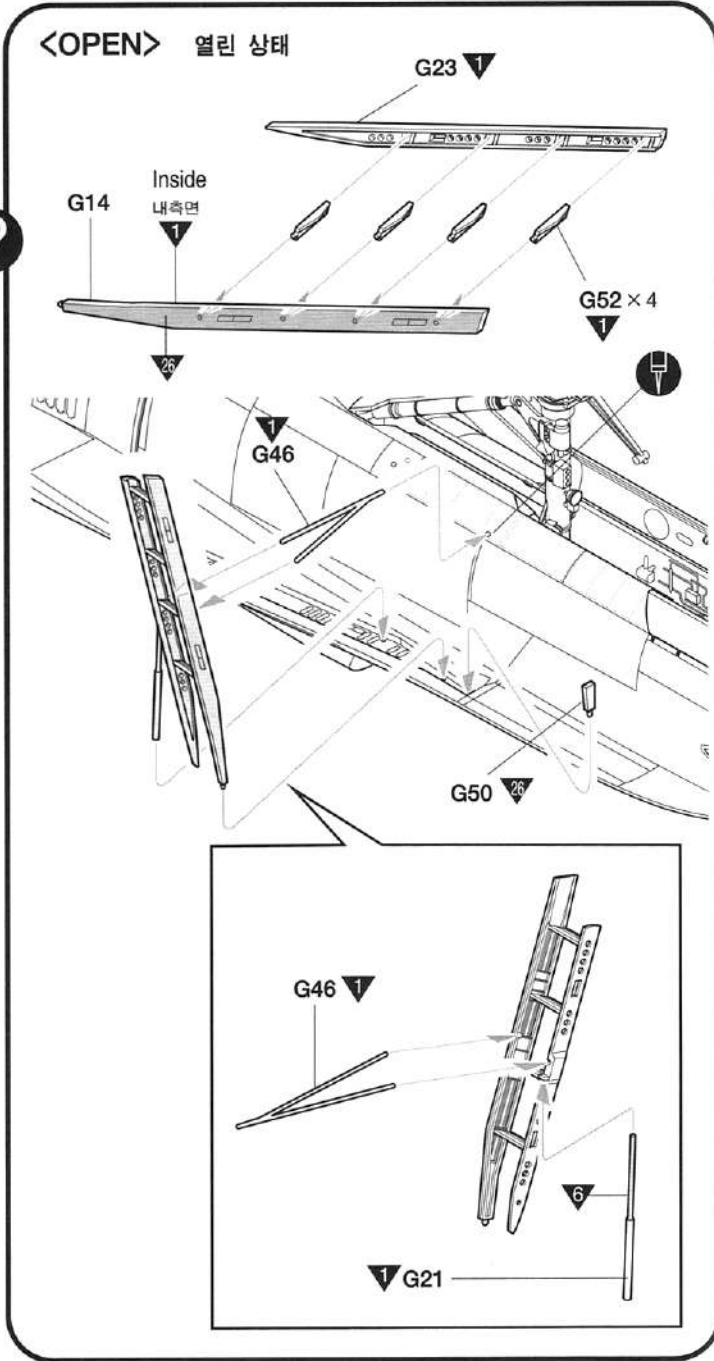
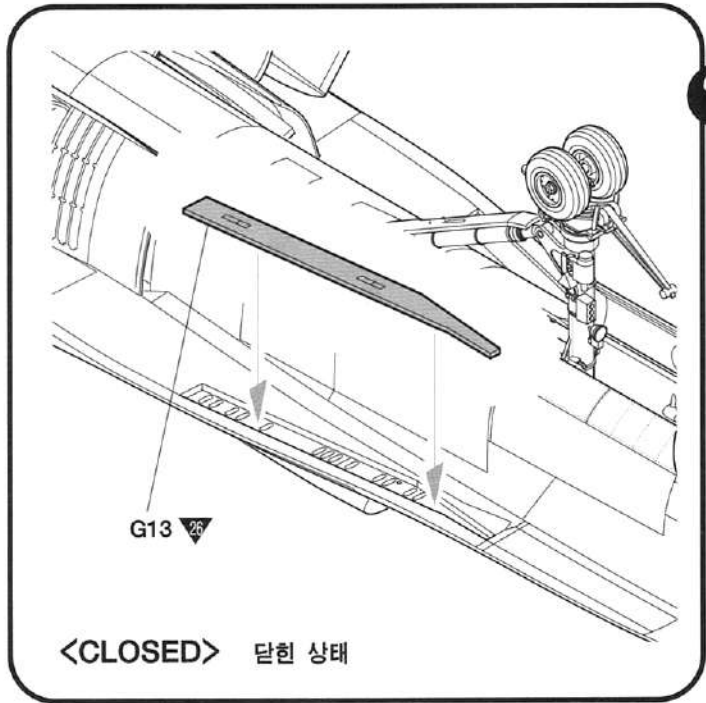
28



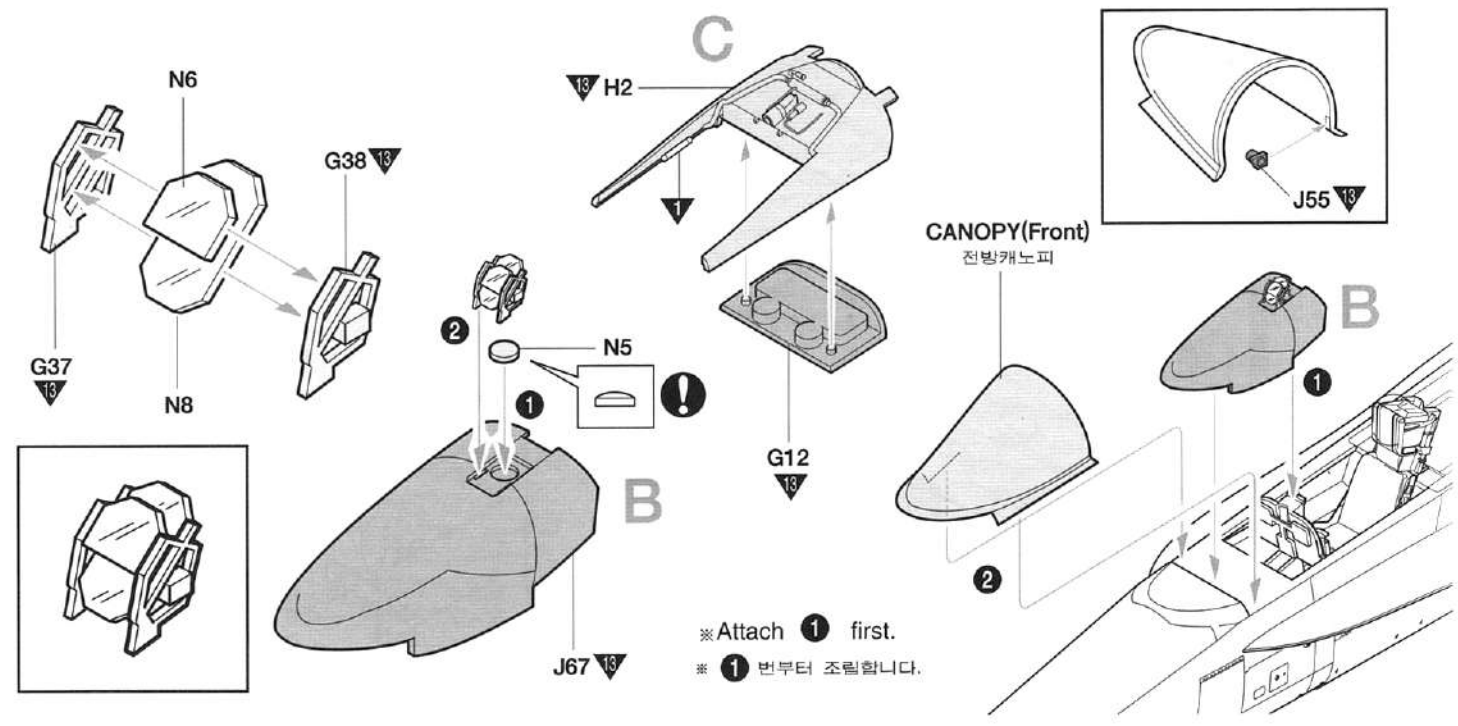
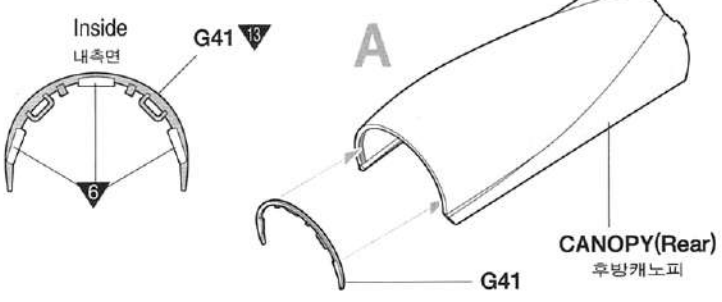
29



※ OPTIONAL.
취향에 따라 선택하십시오.



30



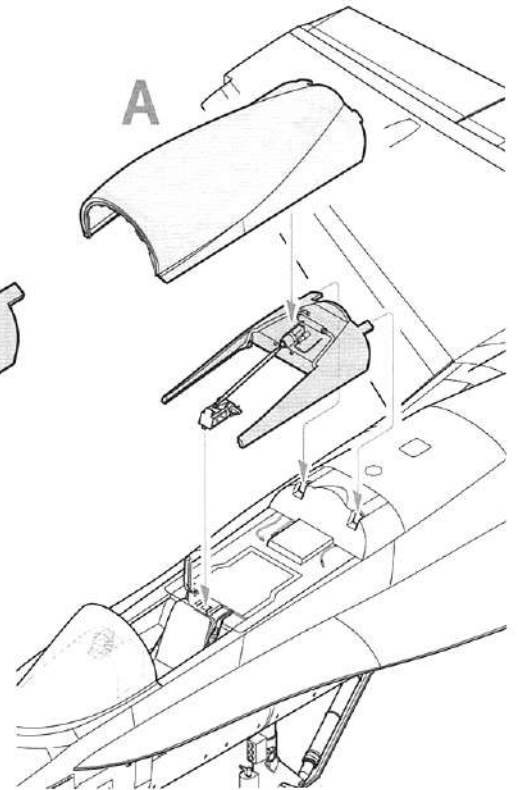
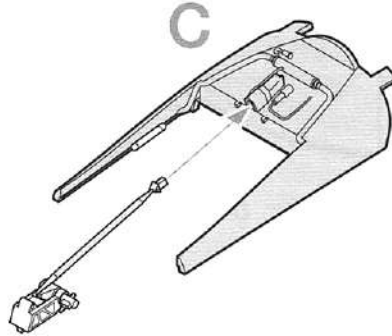
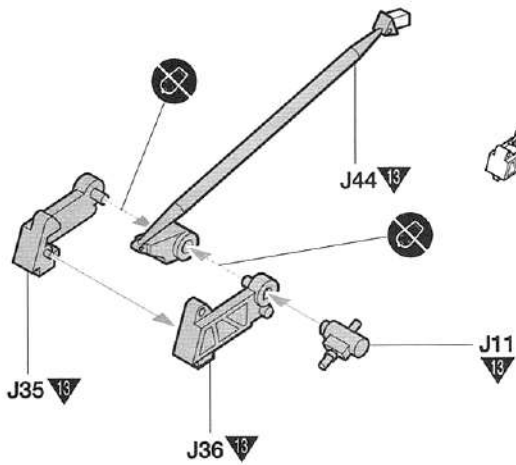
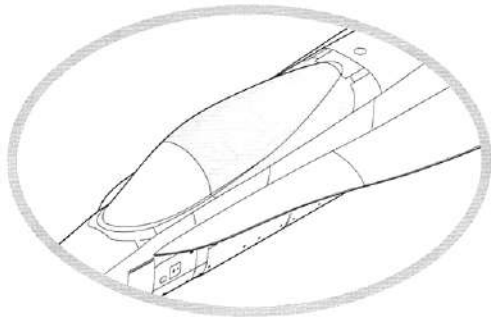
31



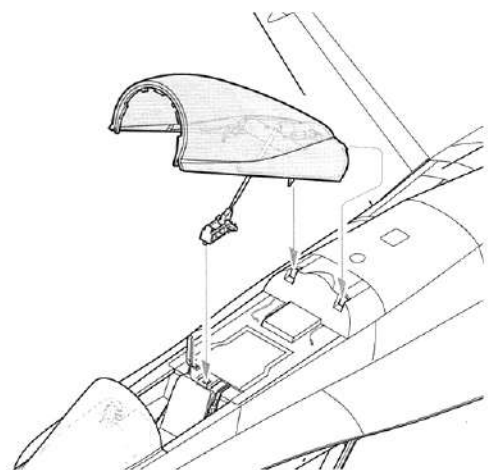
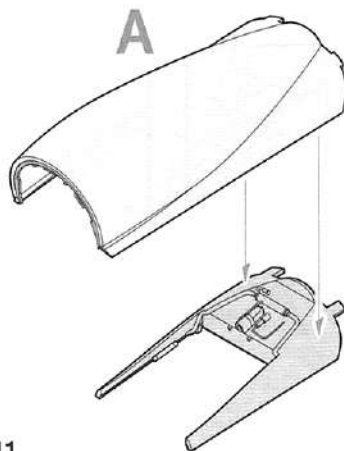
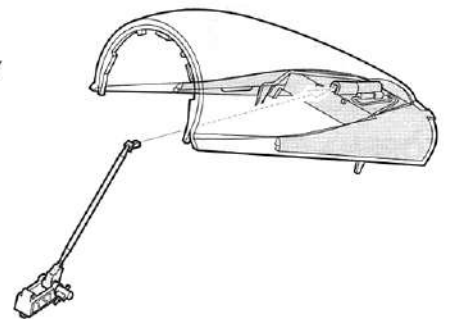
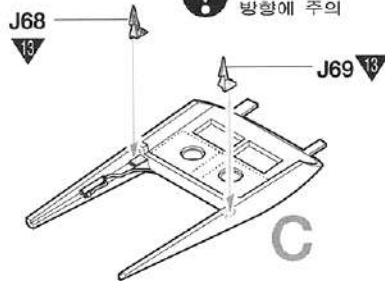
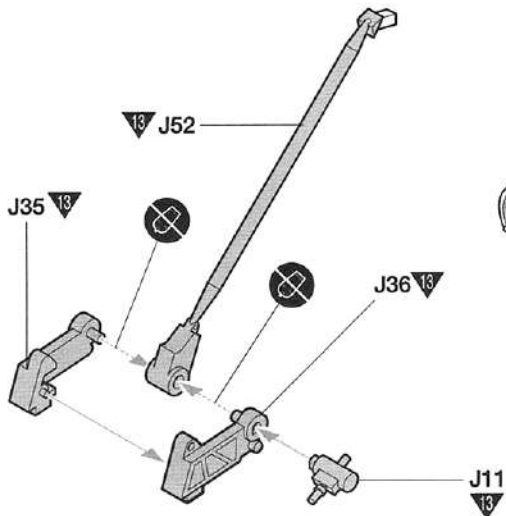
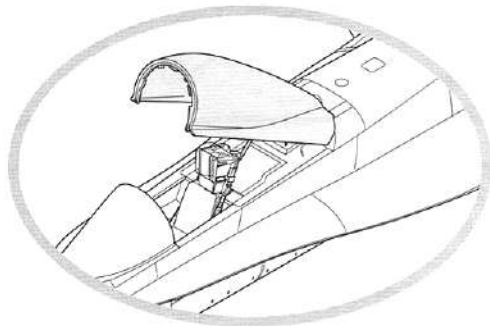
※ OPTIONAL

취향에 따라 선택하십시오.

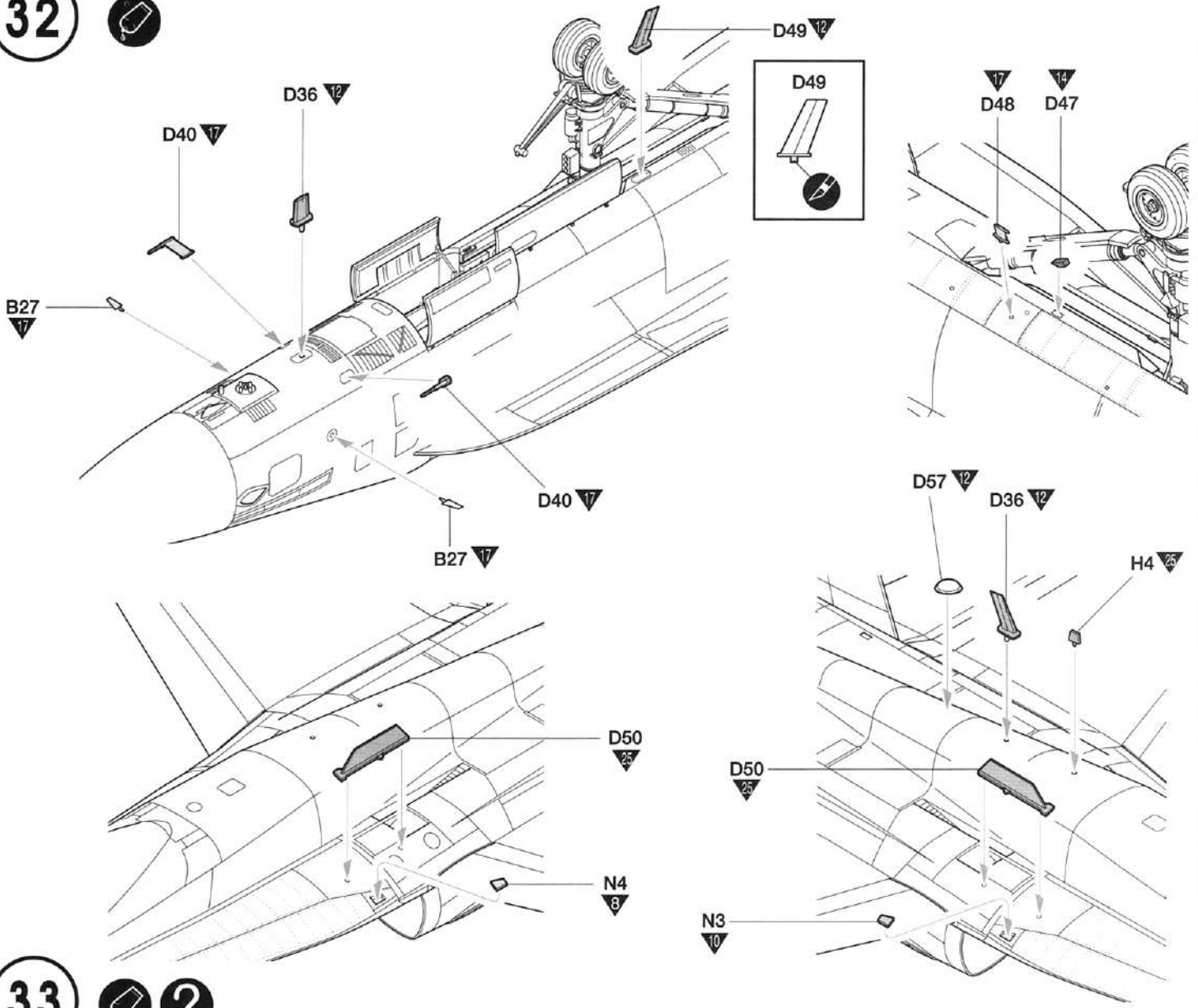
<CLOSED> 닫힌 상태



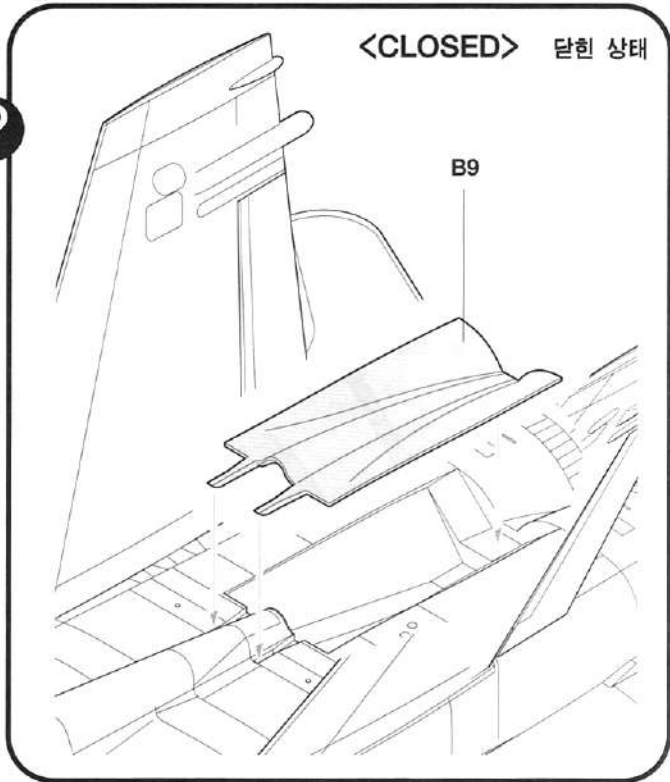
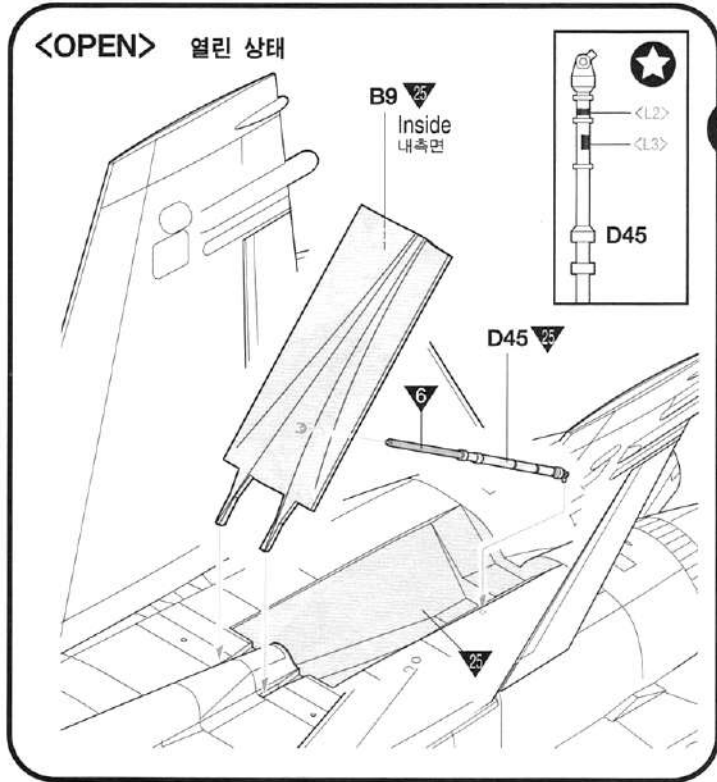
<OPEN> 열린 상태



32



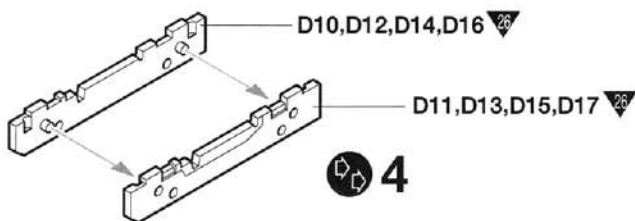
33



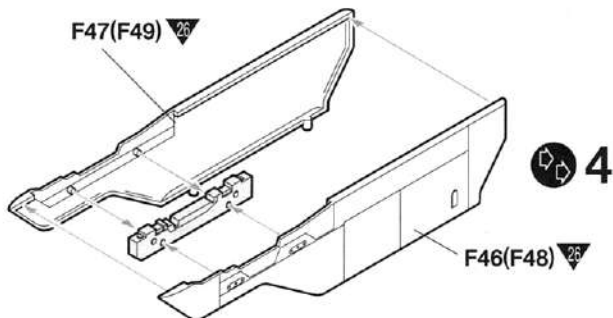
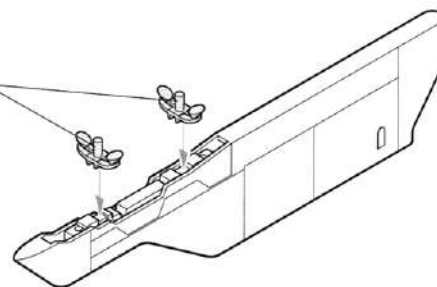
34



■ SUU-63 Wing pylon
SUU-63 주익 파일런



F28 × 8



* Adjust the pin length for some armaments.

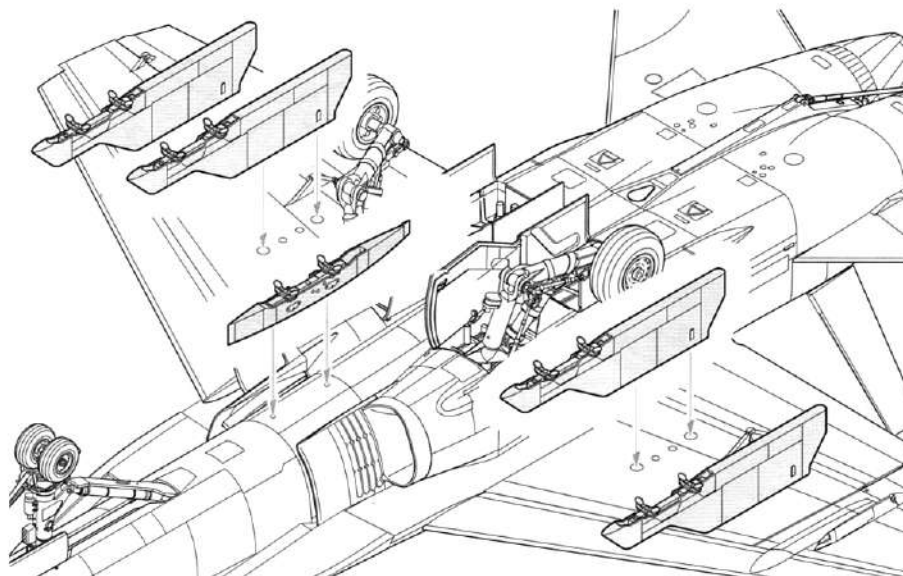
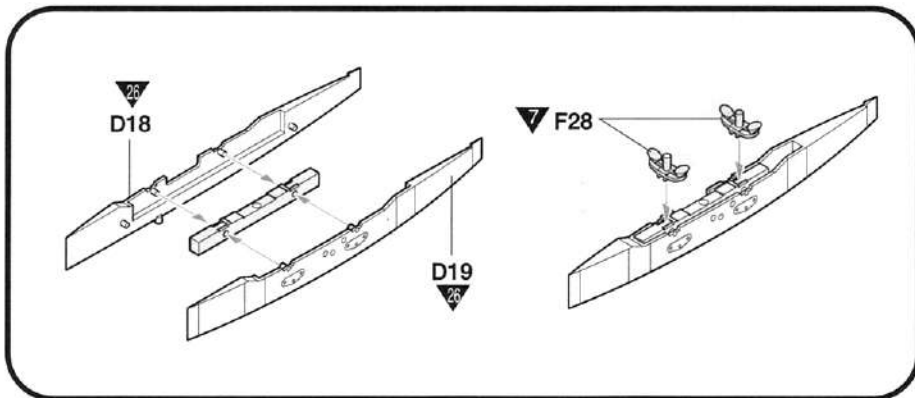
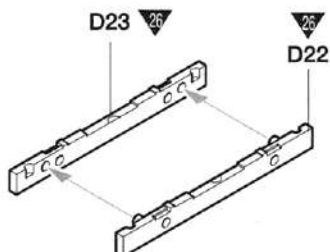
일부 무장의 경우 핀길이 조절이 필요합니다.



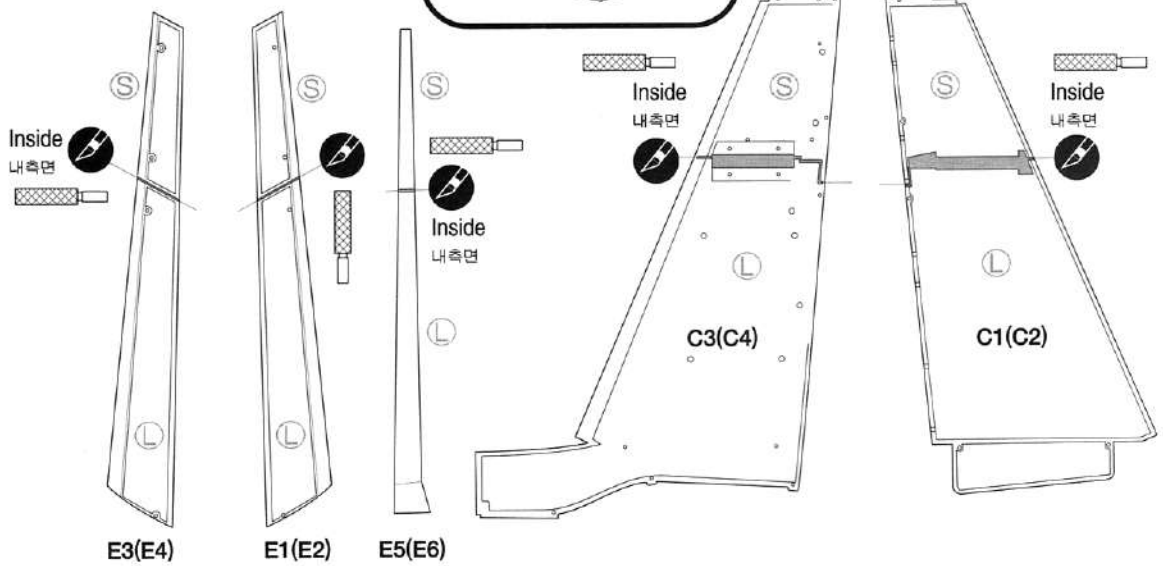
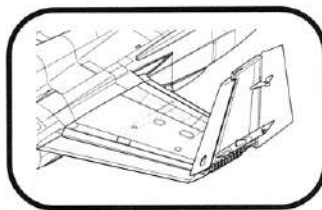
35



■ SUU-62 Centerline pylon
SUU-62 동체 중앙하부 파일런



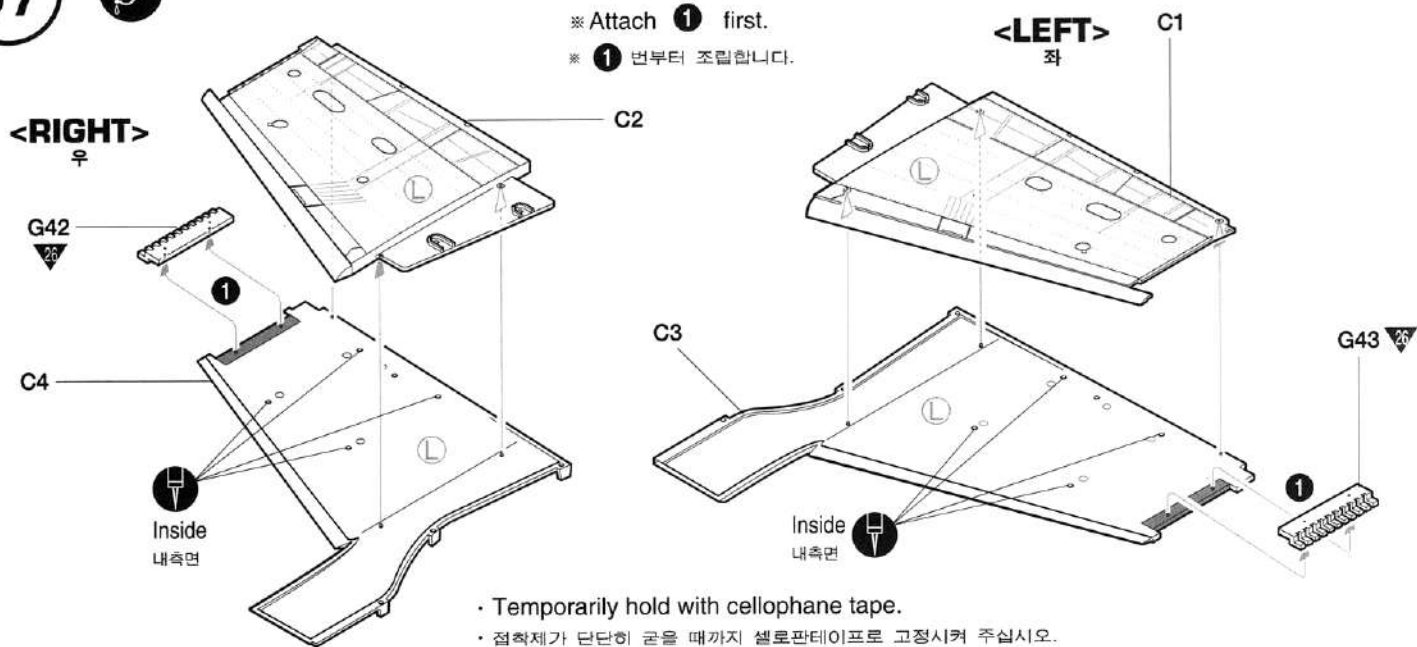
36



37



※ Attach ① first.
 ※ ① 번부터 조립합니다.



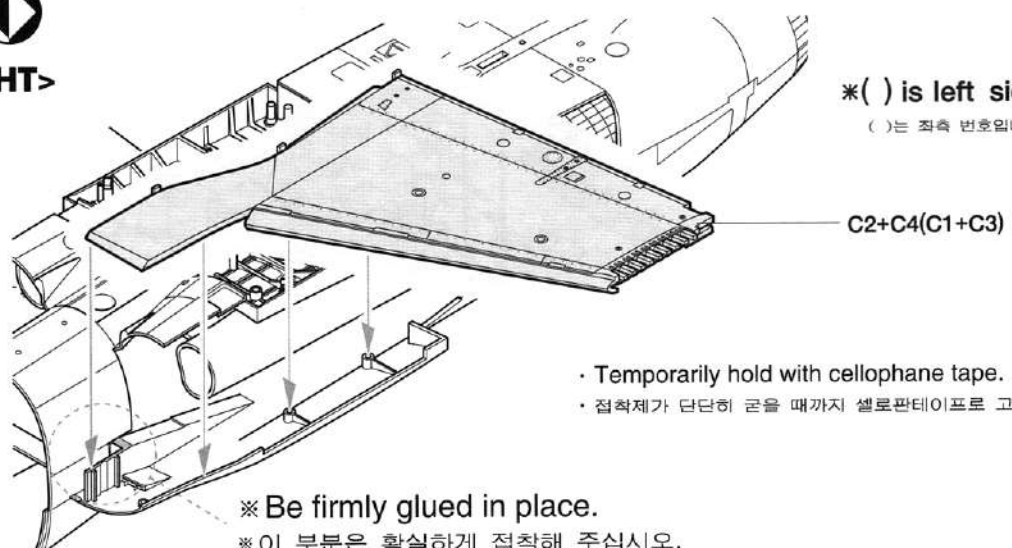
· Temporarily hold with cellophane tape.
 · 접착제가 단단히 굳을 때까지 셀로판테이프로 고정시켜 주십시오.

38



<RIGHT>
우

※ () is left side number.
 ()는 좌측 번호입니다.



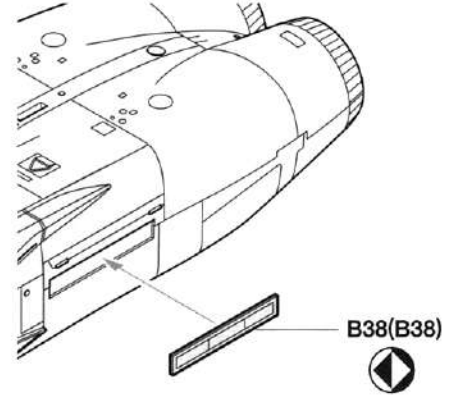
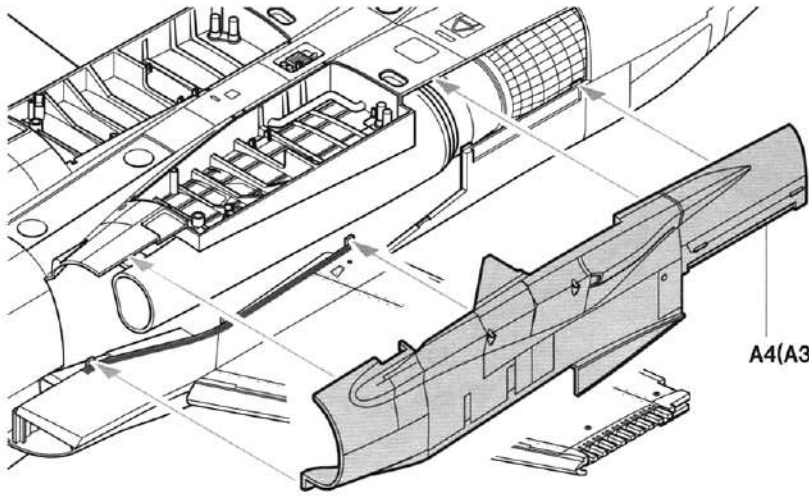
※ Be firmly glued in place.
 ※ 이 부분은 확실하게 접착해 주십시오.

39



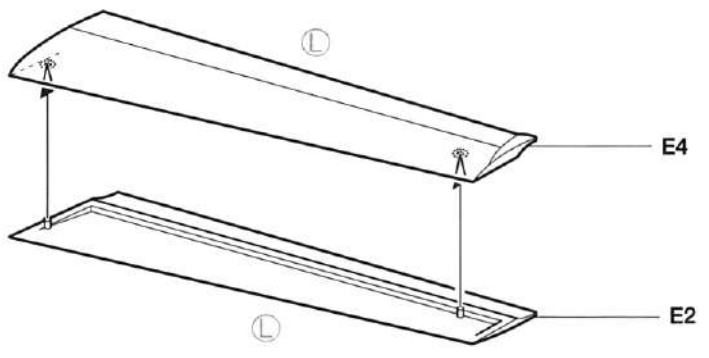
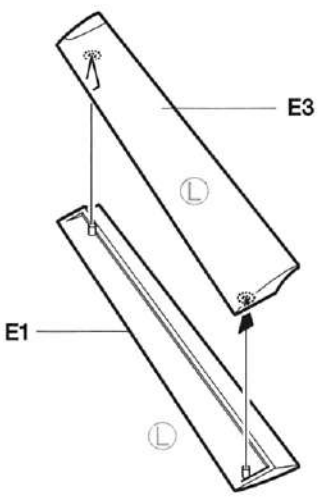
<RIGHT>
우

*() is left side number.
()는 좌측 번호입니다.



- Temporarily hold with cellophane tape.
- 접착제가 단단히 굳을 때까지 셀로판테이프로 고정시켜 주십시오.

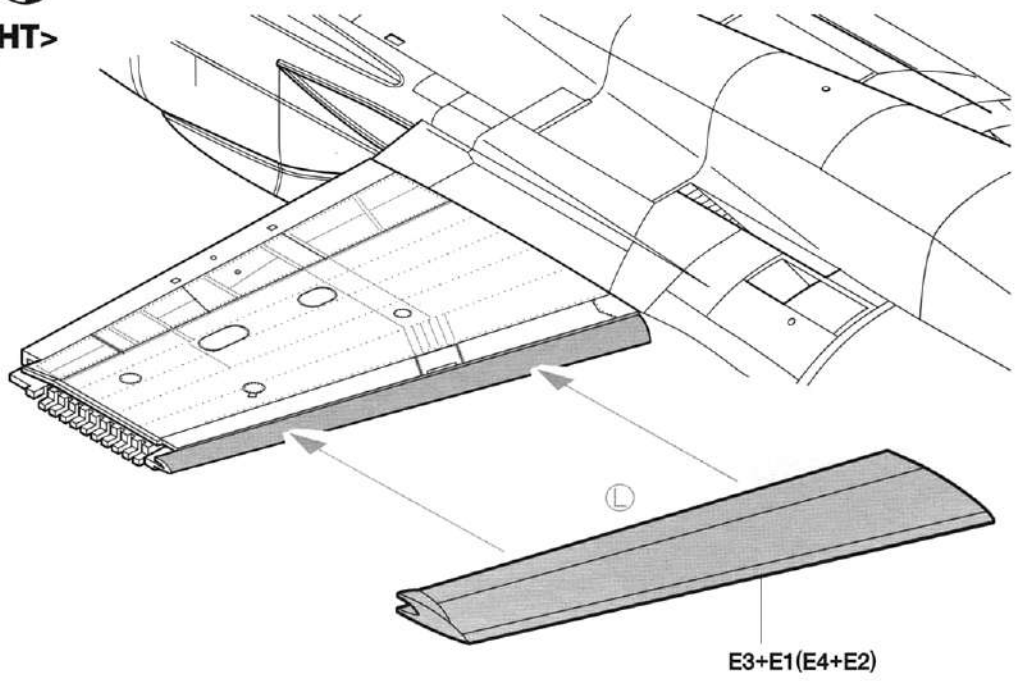
40



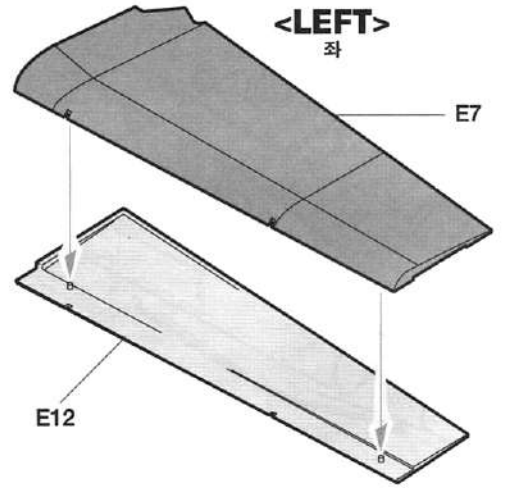
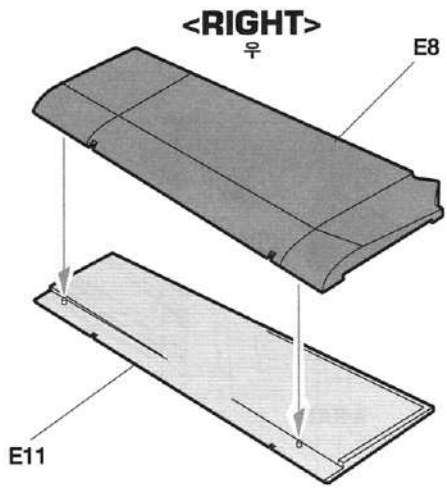
41



<RIGHT>
우



42

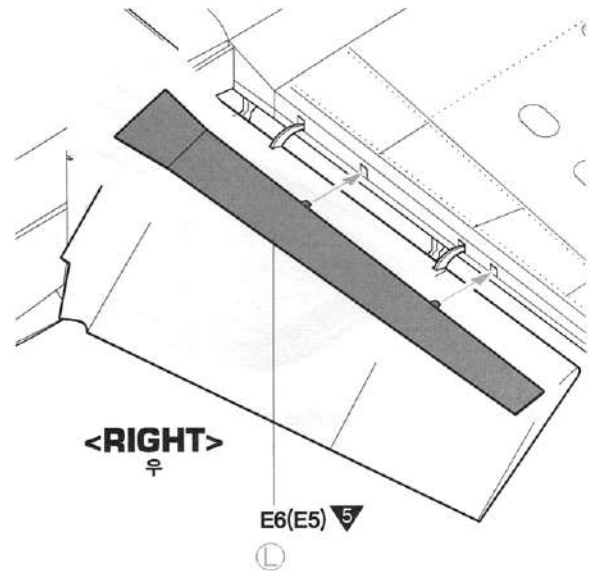
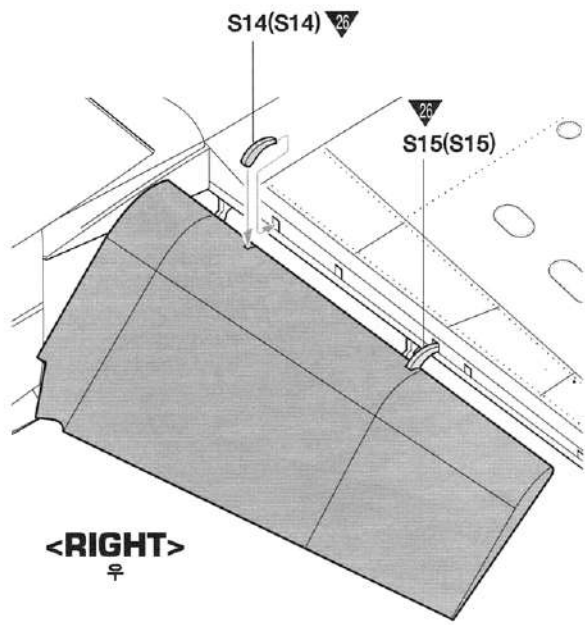
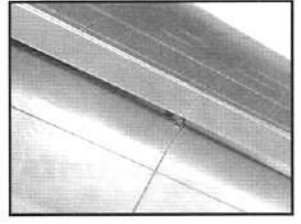
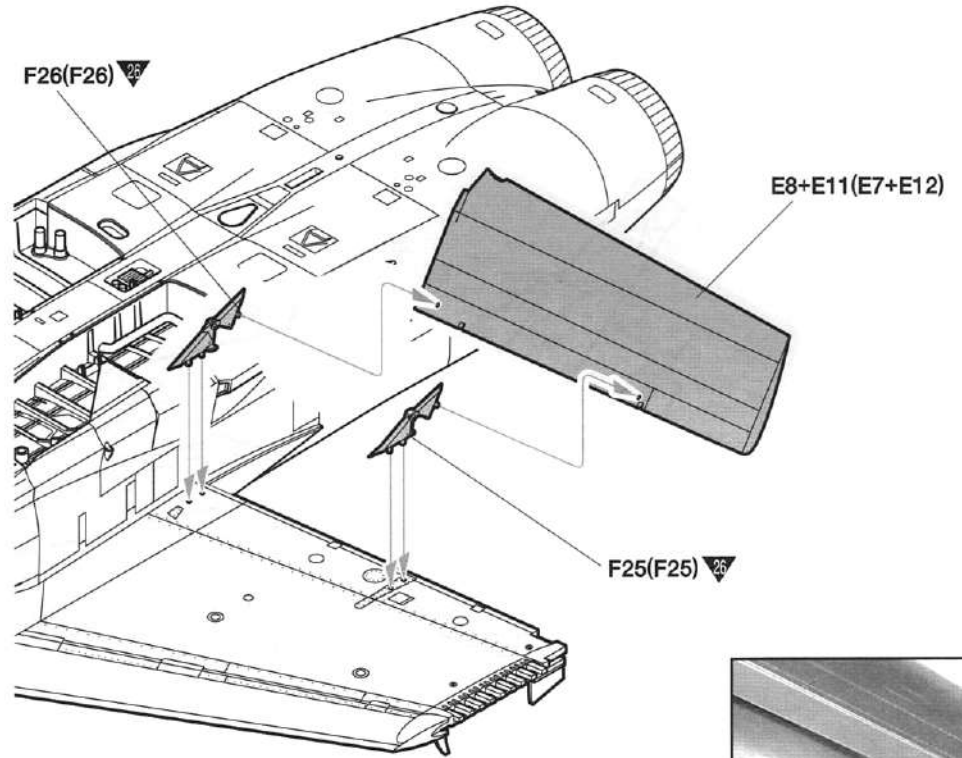


43



<RIGHT>
우

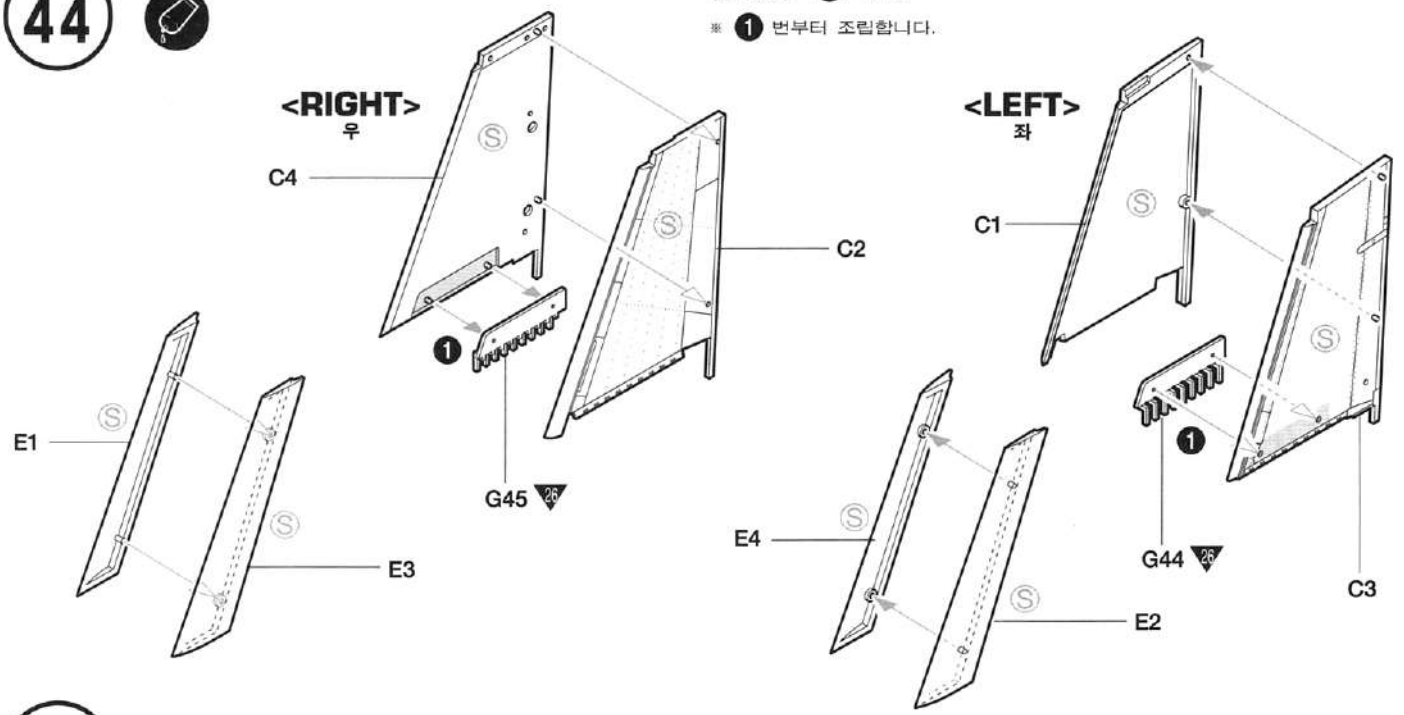
* () is left side number.
()는 좌측 번호입니다.



44



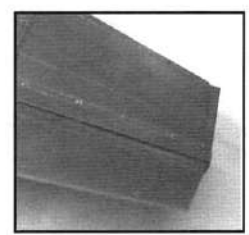
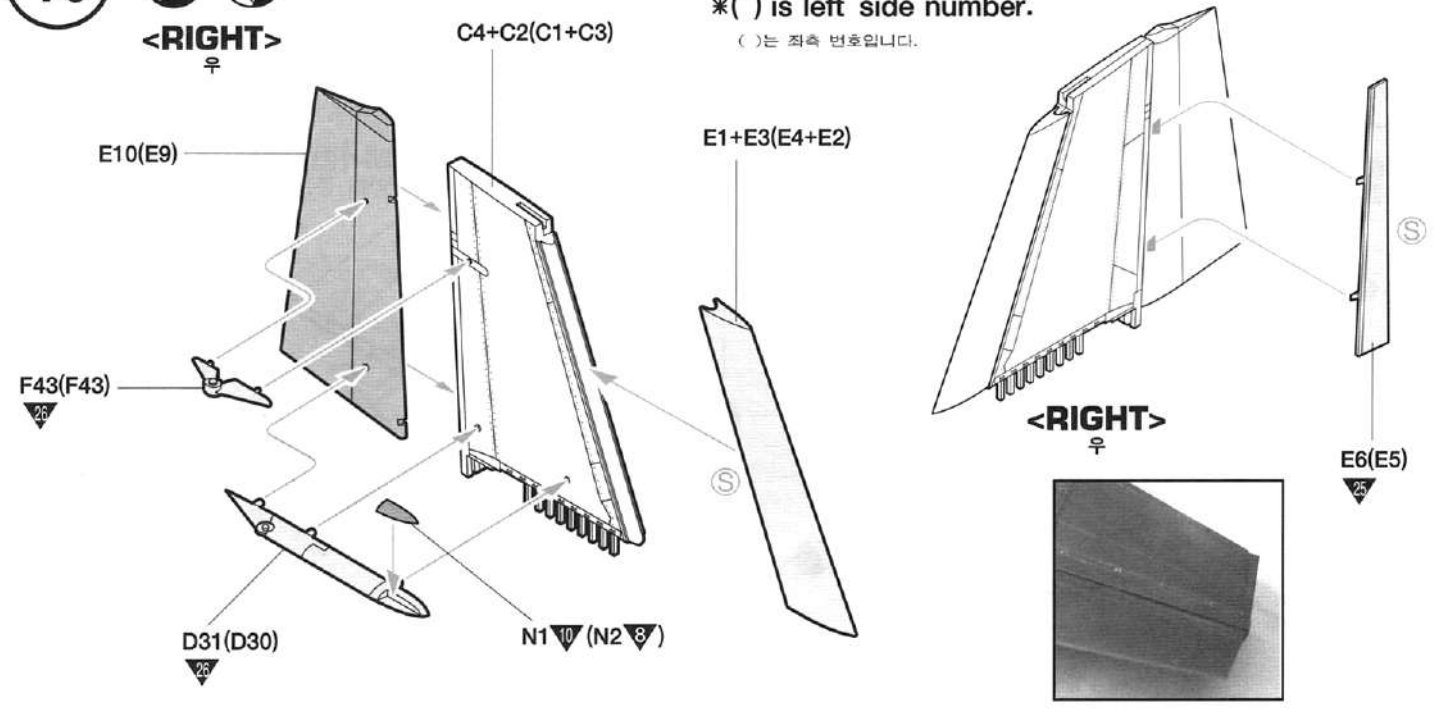
※ Attach ① first.
 ※ ① 번부터 조립합니다.



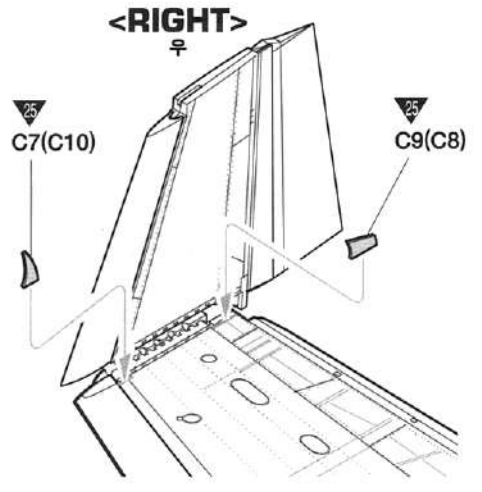
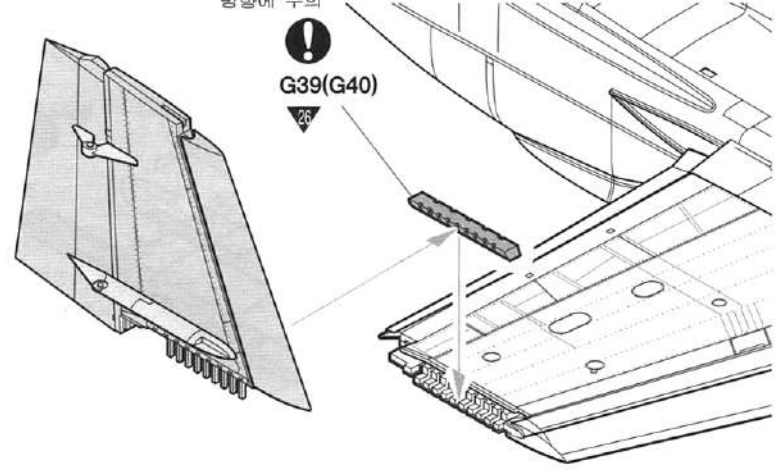
45



※ () is left side number.
 ()는 좌측 번호입니다.



Note direction.
 방향에 주의



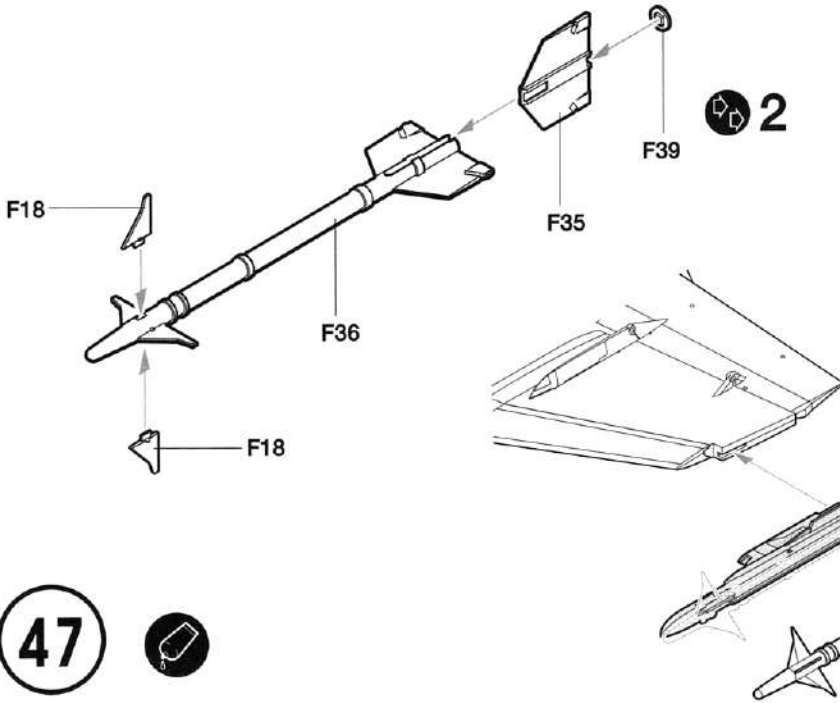
46



- Hang desired external stores referring to page 32.
- Refer to page 34 for painting & decal placement.
- 무장의 장착은 32페이지를 참조하십시오.
- 무장의 색칠 및 전사지 붙이기는 34페이지를 참조하십시오.

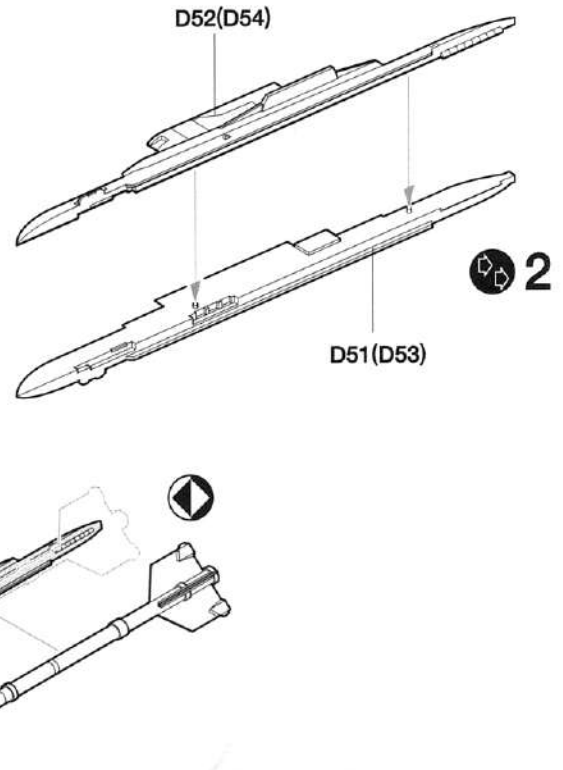
■ AIM-9L/M Sidewinder (for wingtip launcher)

AIM-9L/M 「사이드와인더」 단거리용 공대공 미사일 (주익단 런처용)



■ LAU-7/A-6 Wingtip launcher

LAU-7/A-6 주익단 런처

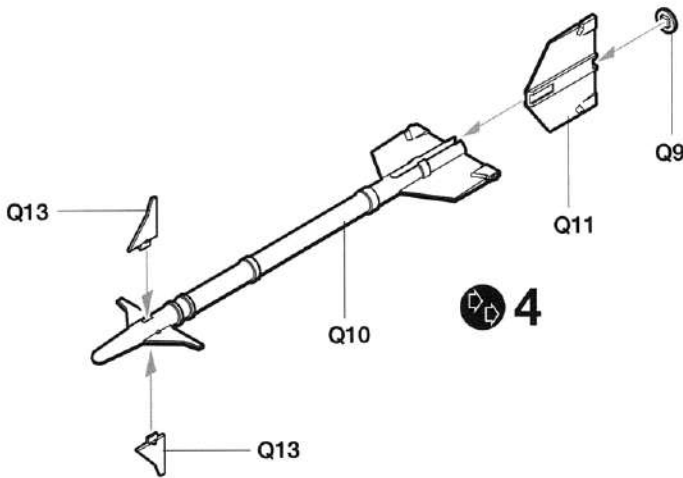


47



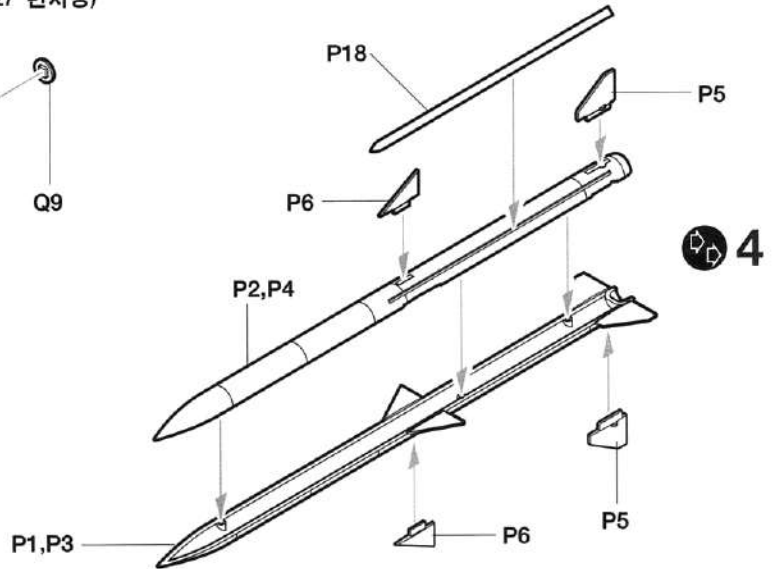
■ AIM-9L/M Sidewinder (for LAU-127 launcher)

AIM-9L/M 「사이드와인더」 단거리용 공대공 미사일 (LAU-127 런처용)



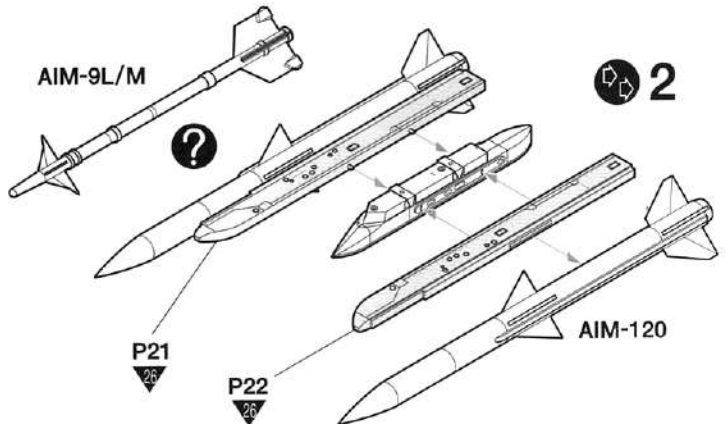
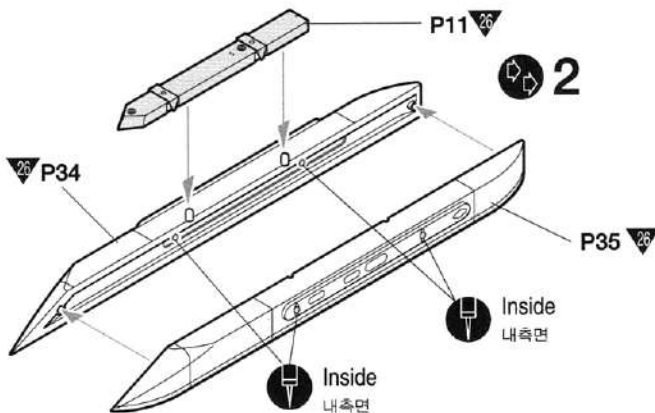
■ AIM-120 AMRAAM

AIM-120 「암람」 중거리용 공대공 미사일



■ LAU-115C/A + LAU-127

LAU-115C/A + LAU-127 런처



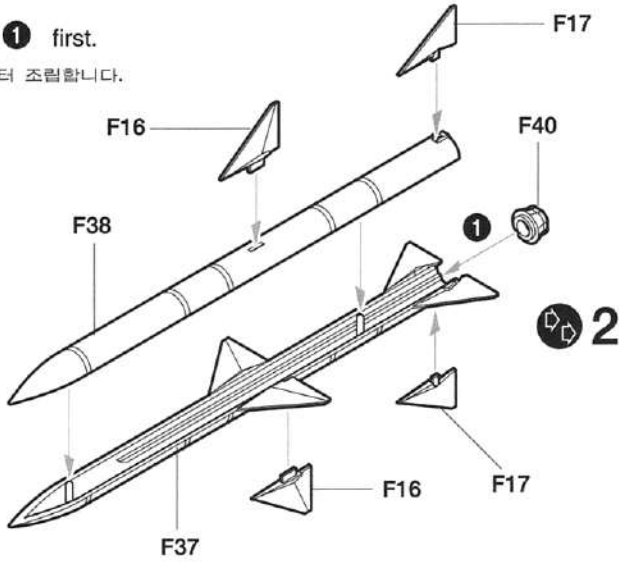


■ AIM-7F/M Sparrow

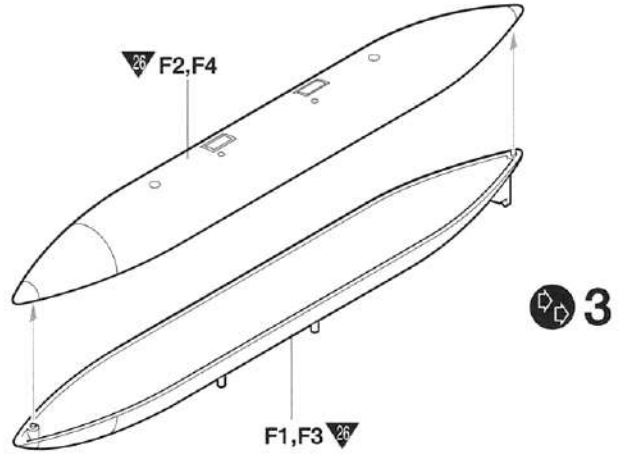
AIM-7F/M 「스파로우」 중거리용 공대공 미사일

※ Attach ❶ first.

※ ❶ 번부터 조립합니다.

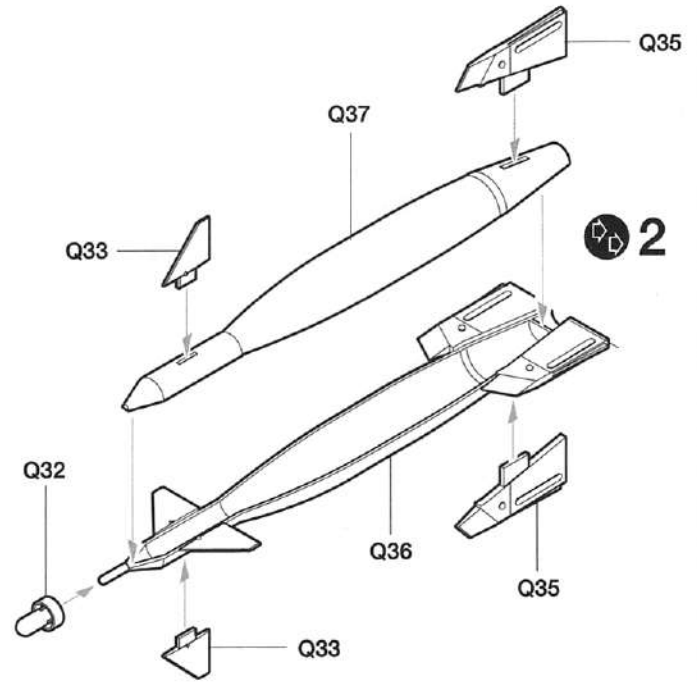
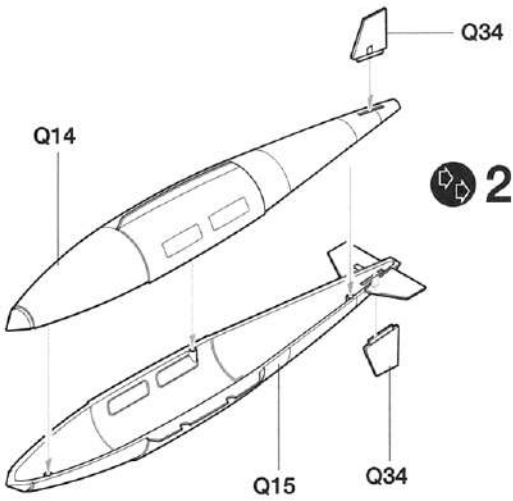


■ 330 U.S. gal. External Fuel Tank
330갤런 외부연료탱크

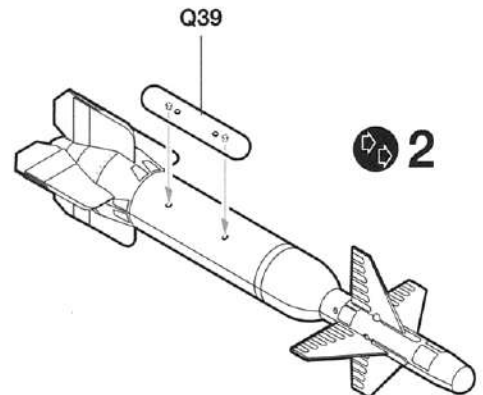
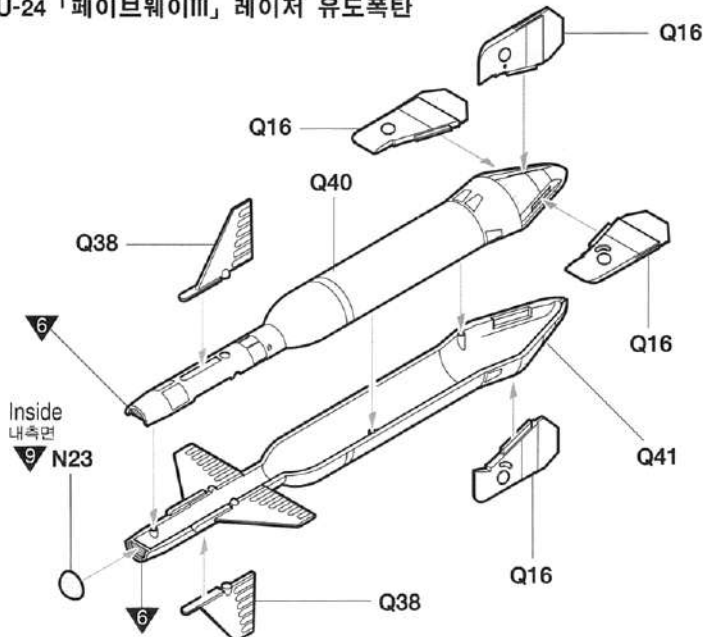


■ GBU-10 Paveway II
GBY-10 「페이브웨이II」 레이저 유도폭탄

■ GBU-31 JDAM (Joint Direct Attack Munition)
GBU-31 「제이덤」 GPS 유도폭탄



■ GBU-24 Paveway III
GBU-24 「페이브웨이III」 레이저 유도폭탄



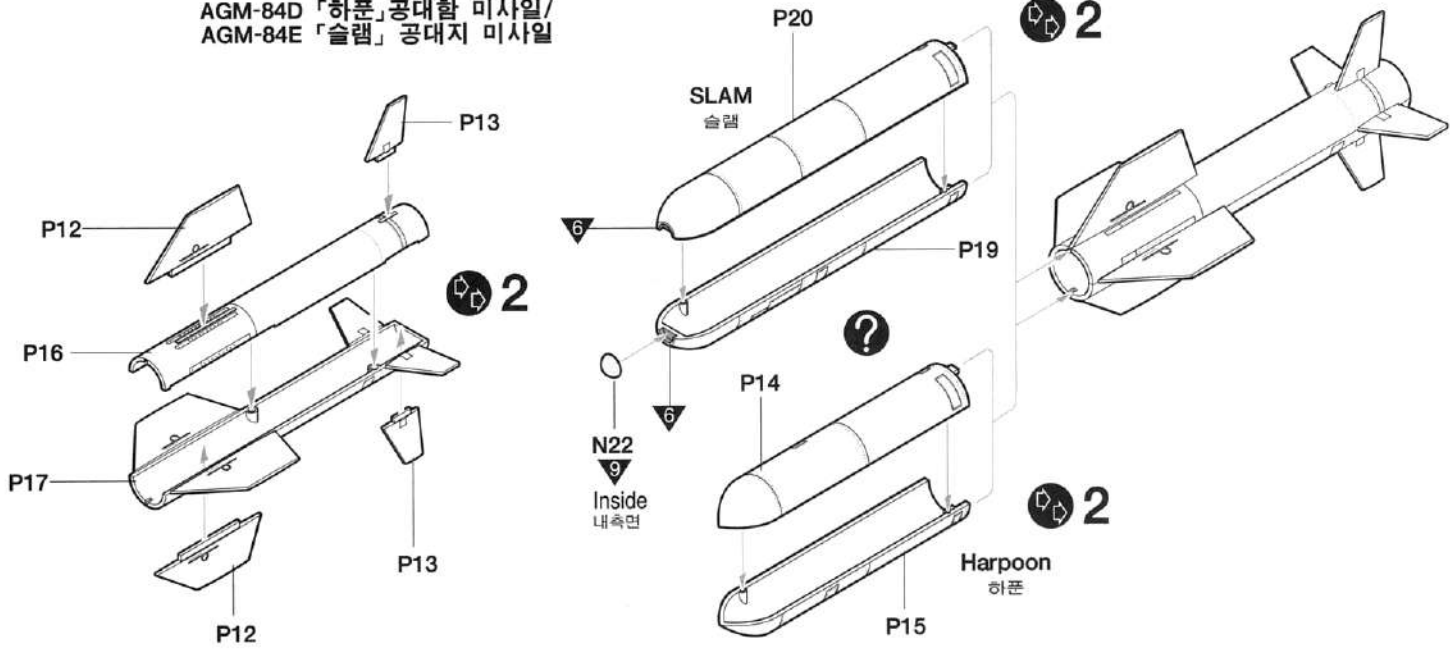


■ AGM-84D Harpoon/AGM-84E SLAM

AGM-84D 「하푼」공대함 미사일/
AGM-84E 「슬램」공대지 미사일

※ OPTIONAL.

취향에 따라 선택하십시오.



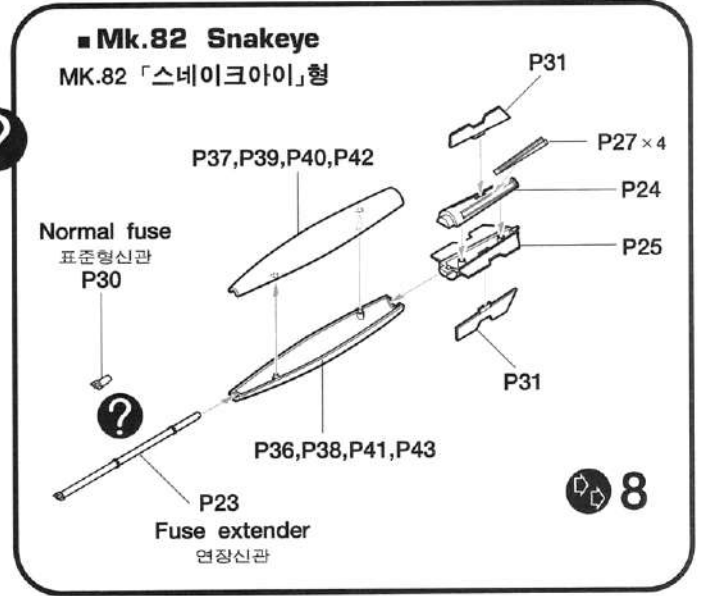
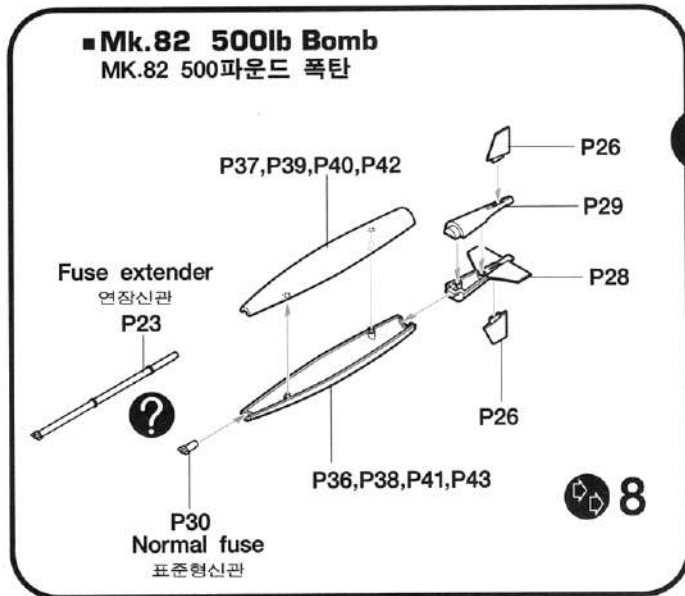
※ OPTIONAL. 취향에 따라 선택하십시오.

■ Mk.82 500lb Bomb

MK.82 500파운드 폭탄

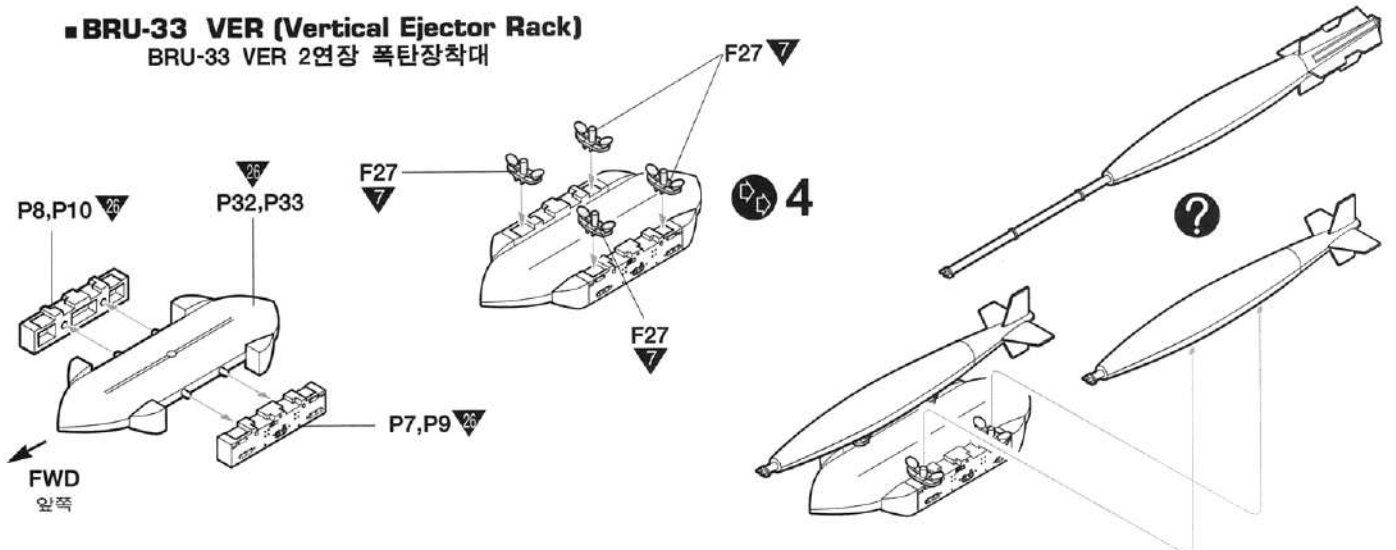
■ Mk.82 Snakekey

MK.82 「스네이크아이」형



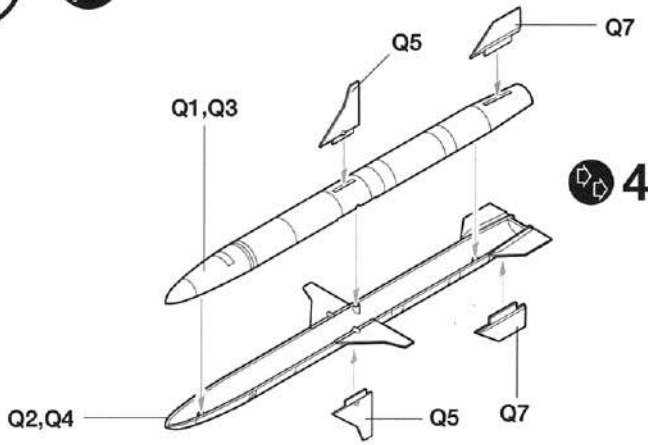
■ BRU-33 VER (Vertical Ejector Rack)

BRU-33 VER 2연장 폭탄장착대

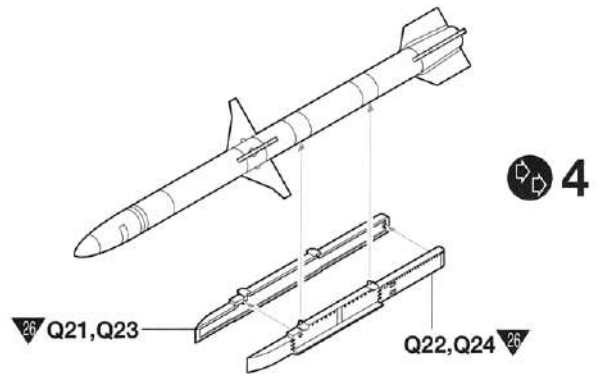




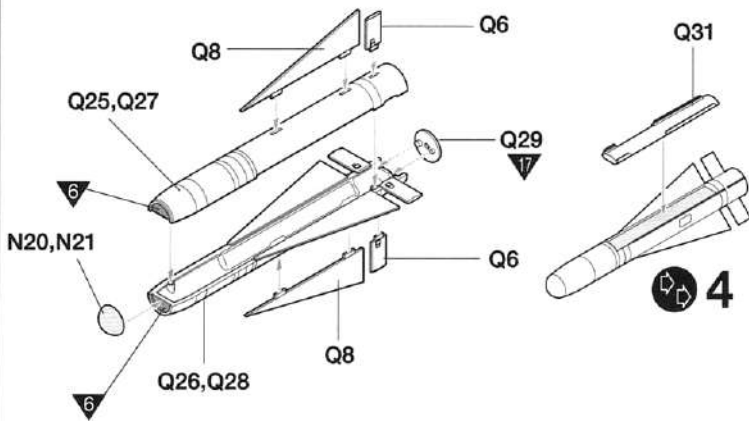
■ **AGM-88 HARM**
AGM-88 「할」 대 레이더 미사일



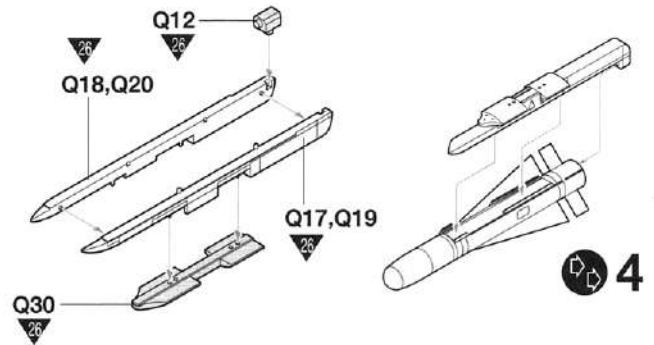
■ **LAU-118 Launcher**
LAU-118 런처



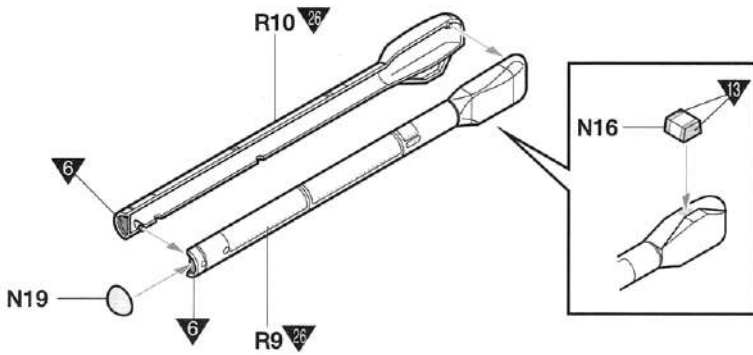
■ **AGM-65E Maverick**
AGM-65E 매버릭 공대지 미사일



■ **LAU-117 Launcher**
LAU-117 런처

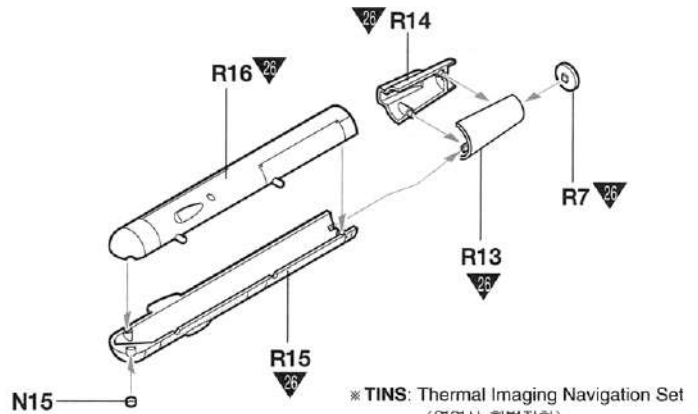


■ **AN/ASQ-173 LDT/SCAM pod**
AN/ASQ-173 LDT/SCAM 포드



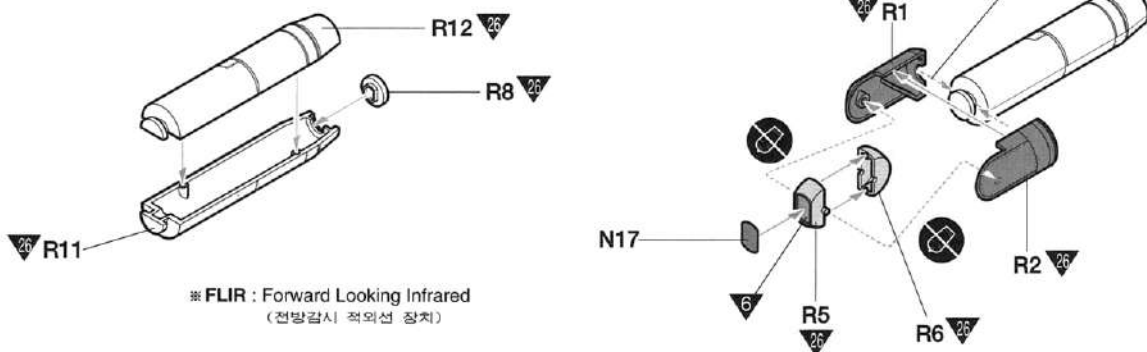
※ LDT/SCAM : Laser Detector Tracker/Strike Camera
(레이저 탐지 추적/스트라이크 카메라 장치)

■ **AN/AAR-50 TINS pod**
AN/AAR-50 TINS 포드



※ TINS: Thermal Imaging Navigation Set
(열영상 항법장치)

■ **AN/AAS-38 FLIR pod**
AN/AAS-38 FLIR 포드



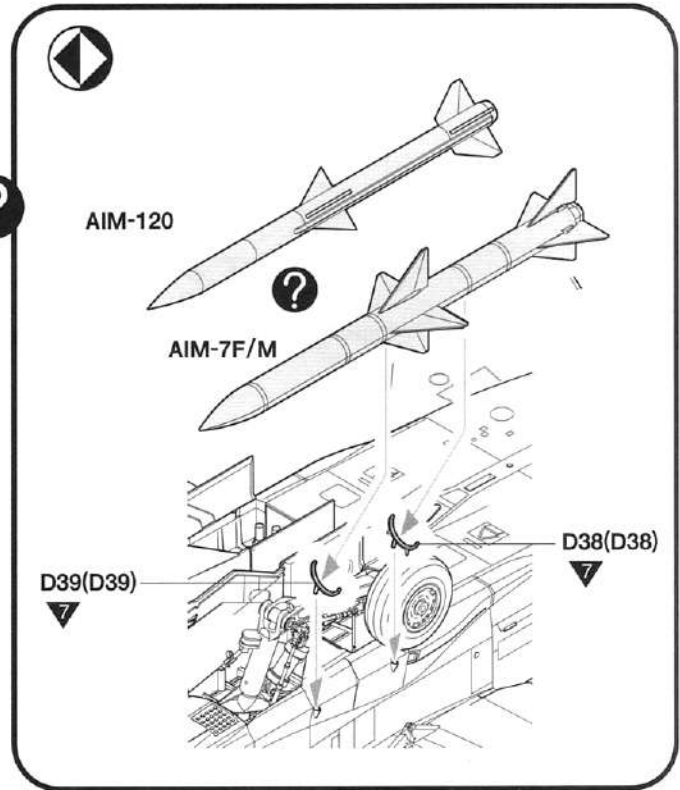
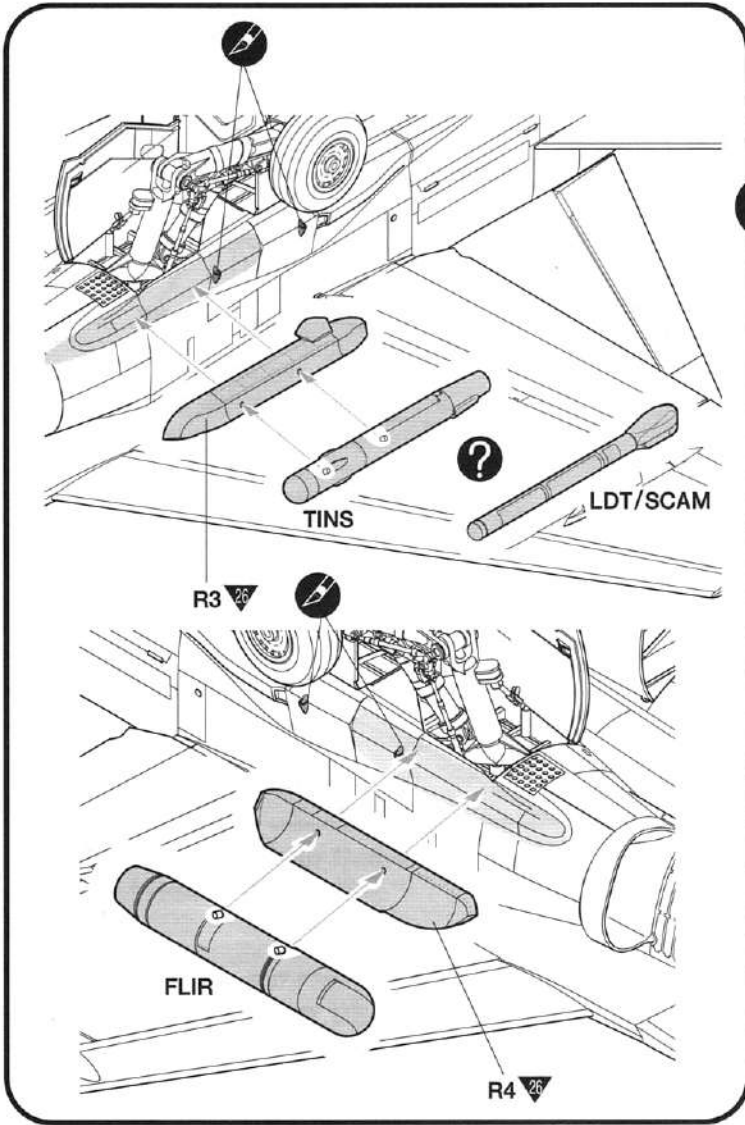
※ FLIR : Forward Looking Infrared
(전방감시 적외선 장치)

51



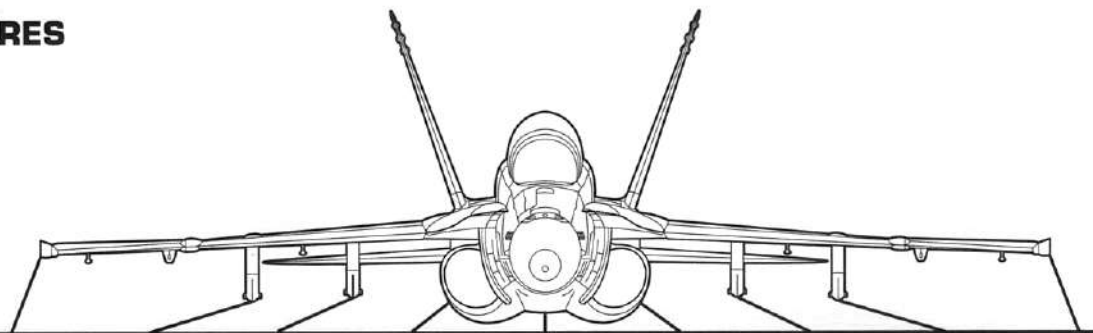
※ OPTIONAL.

취향에 따라 선택하십시오.



EXTERNAL STORES

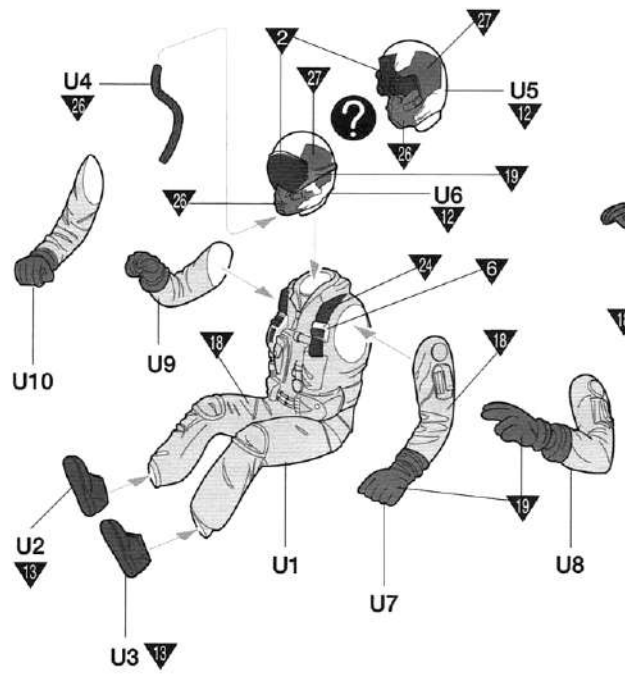
외부 무장 장착도



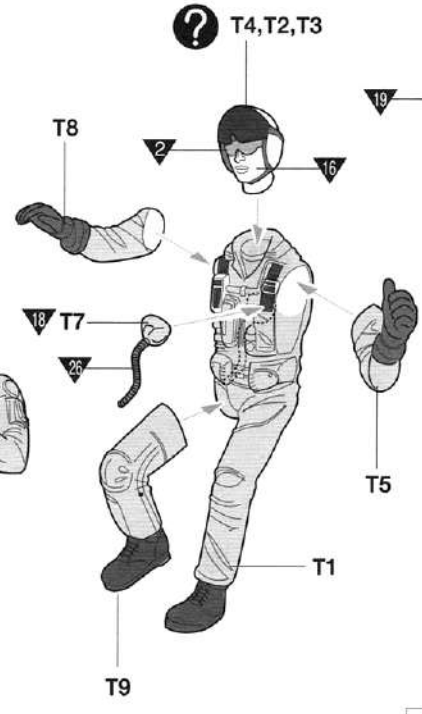
Weapons	Sta. No.	<9>	<8>	<7>	<6>	<5>	<4>	<3>	<2>	<1>
AIM-9L/M		●	● ●						● ●	●
AIM-7F/M					●		●			
AIM-120			● ●		●		●		● ●	
330 gal. Fuel tank				●		●		●		
GBU-31			●	●				●	●	
GBU-10			●	●				●	●	
GBU-24			●	●				●	●	
MK.82 / Snakeye(+VER)			● ●	● ●		● ●		● ●	● ●	
AGM-84D/-84E			●	●				●	●	
AGM-88			●	●				●	●	
AGM-65E			●	●				●	●	
AN/RSQ-173 LDT/SCAM					●					
AN/AA-50 TINS					●					
AN/AA-38 FLIR							●			



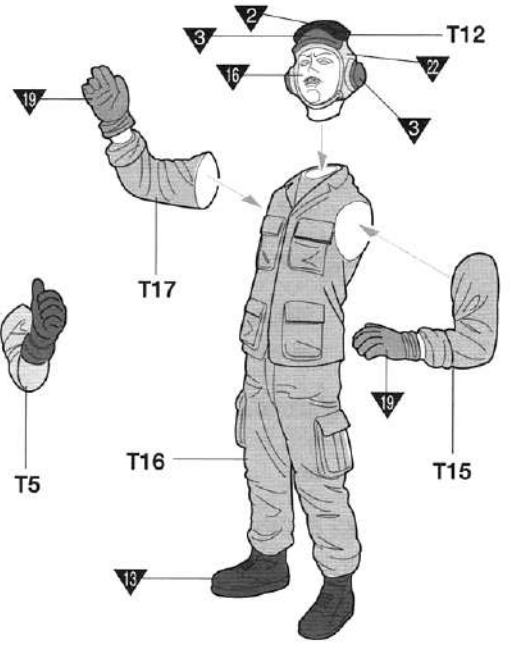
PILOT 1
조종사 1



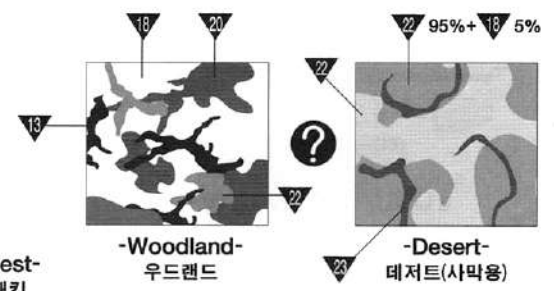
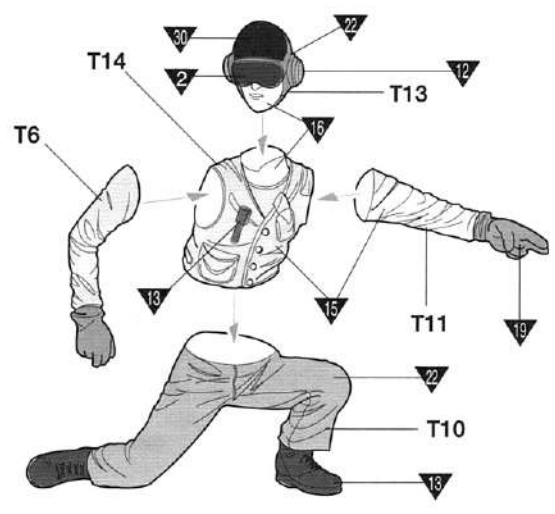
PILOT 2
조종사 2



Marines Ground Crew
미 해병대 지상요원



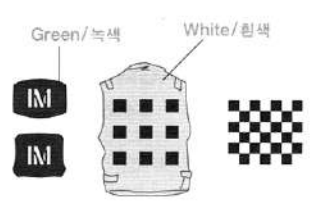
Navy Catapult Officer
미 해군 함모발함 장교



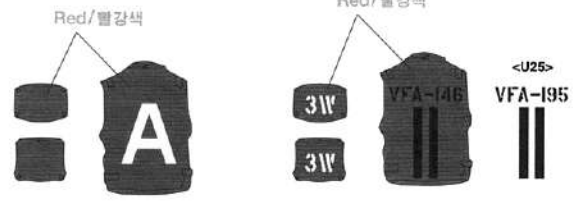
OPTIONAL [<U1> ~ <U3>, <U5>, <U7> ~ <U20>, <U24>, <U25>]
필요에 따라 자유롭게 응용하여 활용하십시오.



<Plane Director>
항공기 유도



<Plane Inspector>
항공기 안전 점검



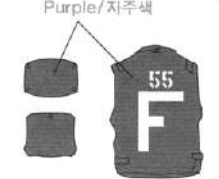
<Ordnance/Crash & Salvage>
무장취급/사고처리



<Arresting Gear/
Catapult Crew>
이착함점검요원



<Maintenance/Catapult &
Arresting Crew>
정비/이착함 관리요원

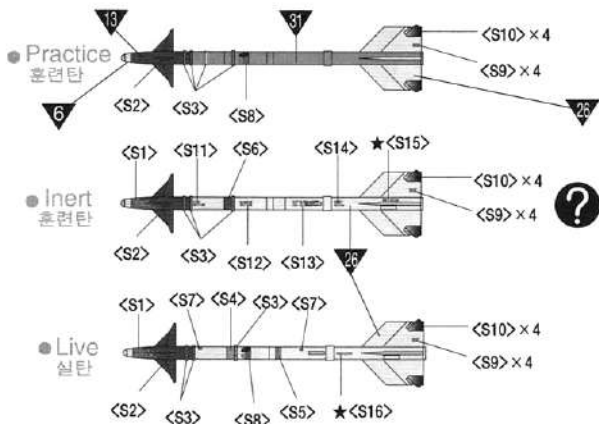


<Aviation Fuel>
항공연료관리

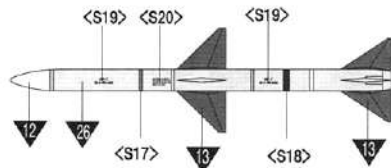
【AIRCRAFT WEAPONS】 무장류 

★ : Both side
양쪽면에 붙입니다.

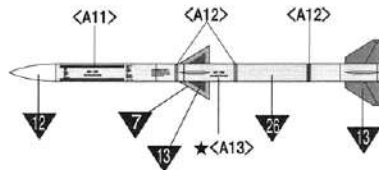
■ AIM-9L/M Sidewinder



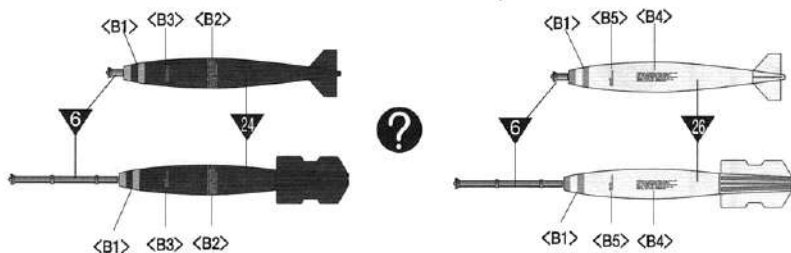
■ AIM-7F/M Sparrow



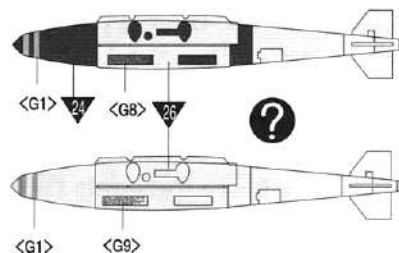
■ AIM-120 AMRAAM



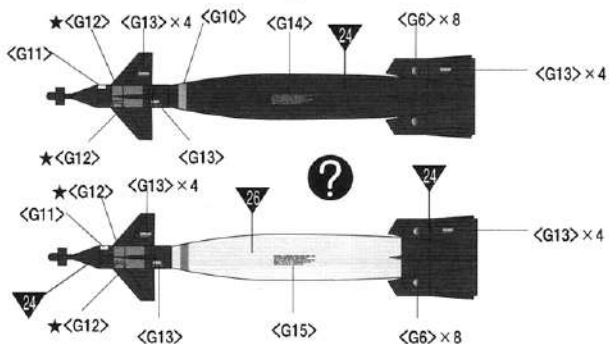
■ Mk.82 500lb Bomb / Mk.82 Snakeye



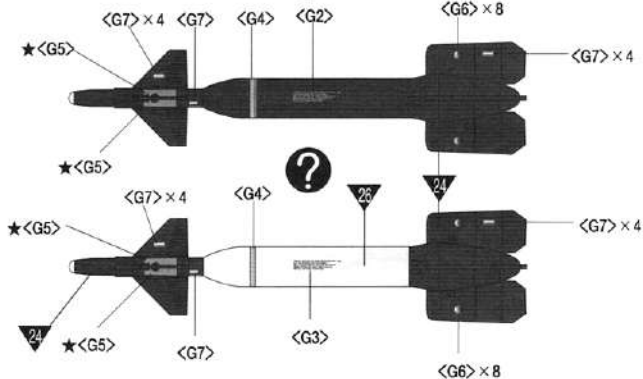
■ GBU-31 JDAM



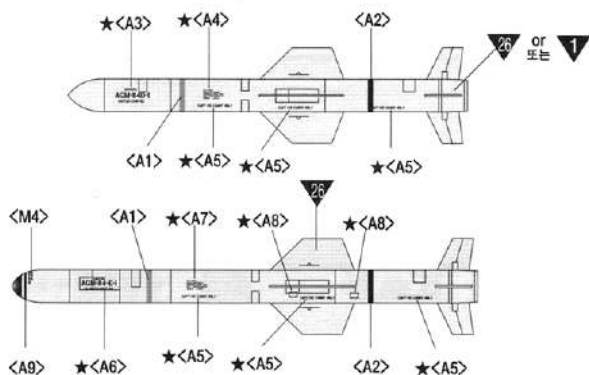
■ GBU-10 Paveway II



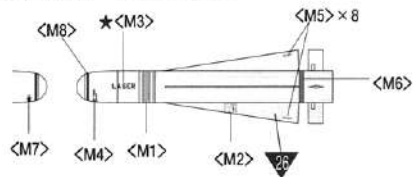
■ GBU-24 Paveway III



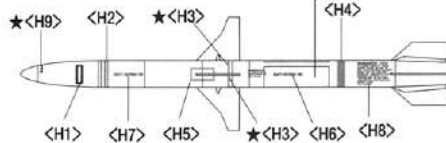
■ AGM-84D Harpoon/-84E SLAM



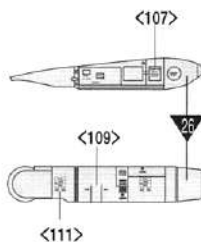
■ AGM-65E Maverick



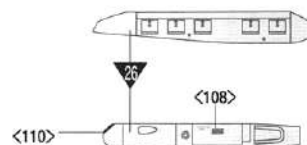
■ AGM-88 HARM



■ AN/AAS-38 FLIR



■ AN/AAR-50 TINS

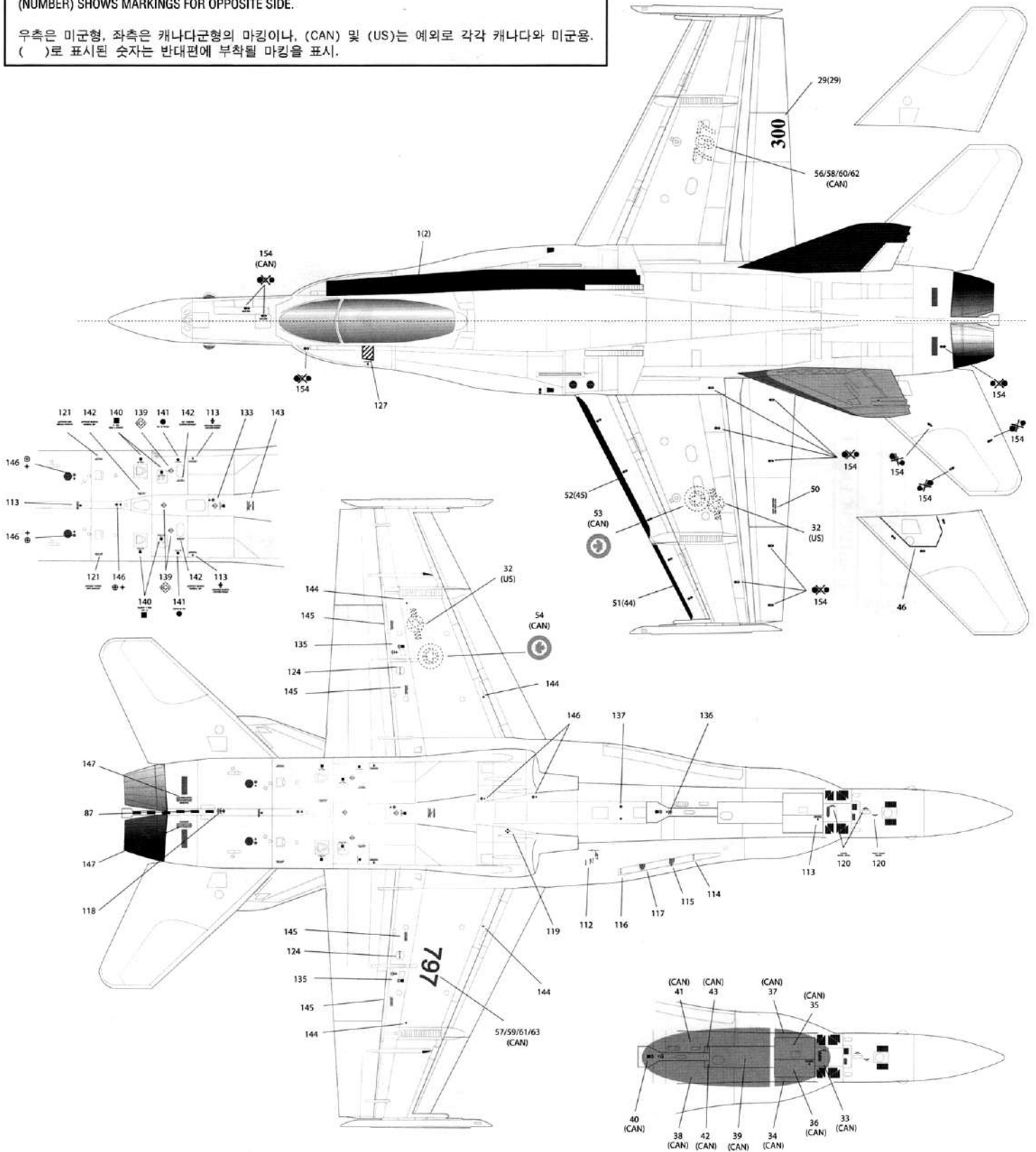


COMMON DATA

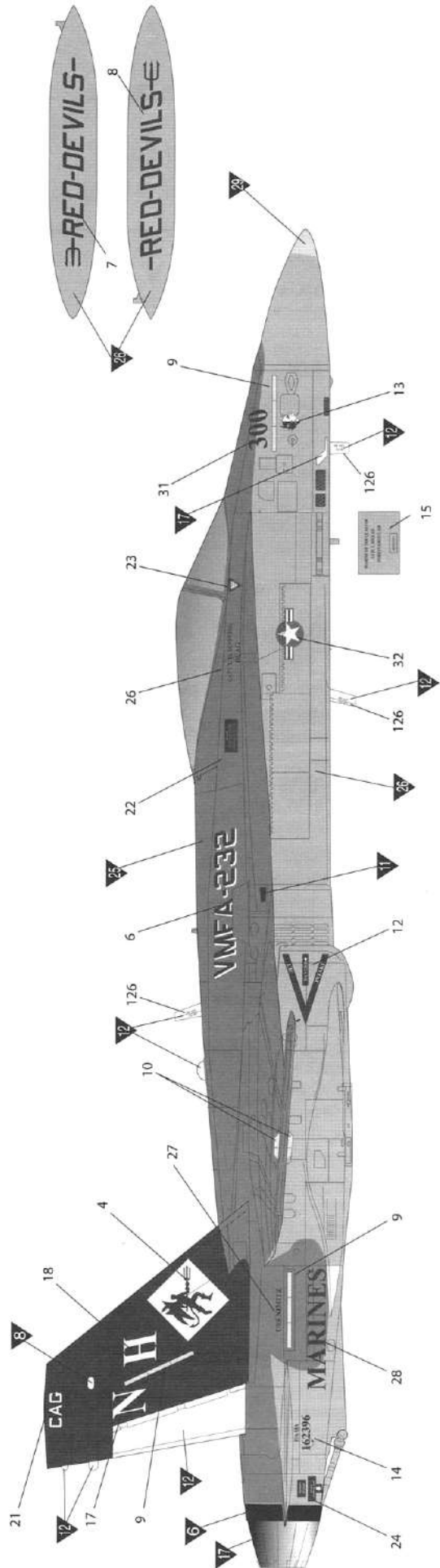
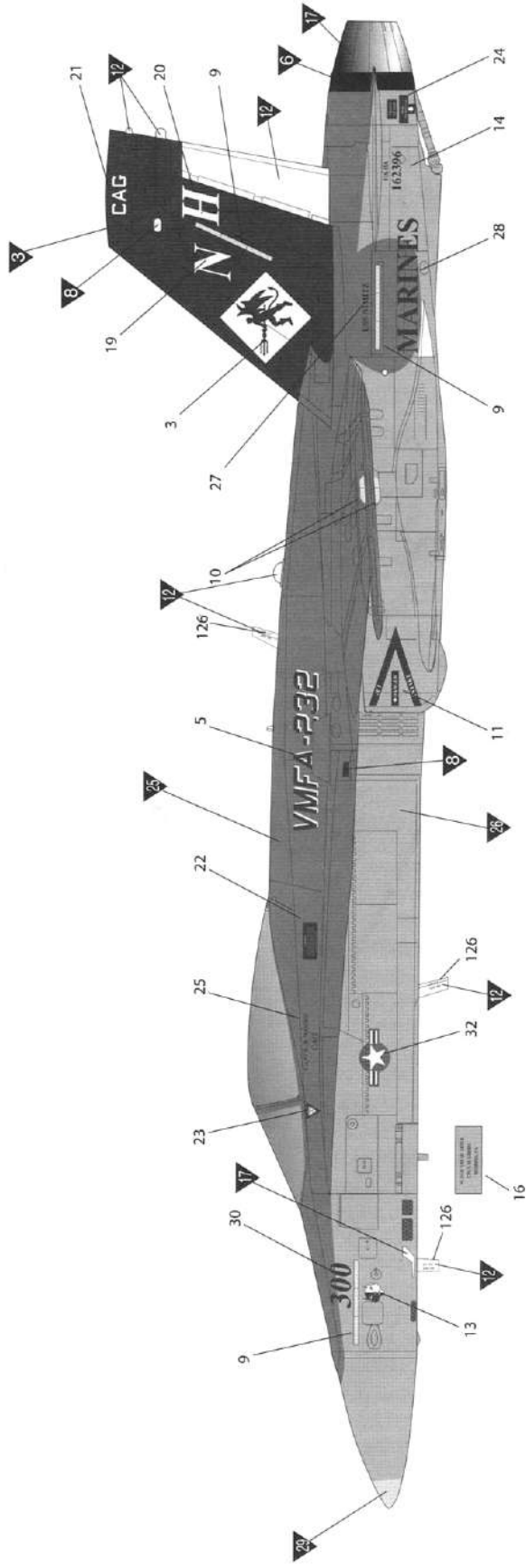
공통 기본 데이터

RIGHT SIDE SHOWS US MARKING, LEFT SIDE CANADIAN.
 (CAN) AND (US) INDICATES EXCEPTIONS.
 (NUMBER) SHOWS MARKINGS FOR OPPOSITE SIDE.

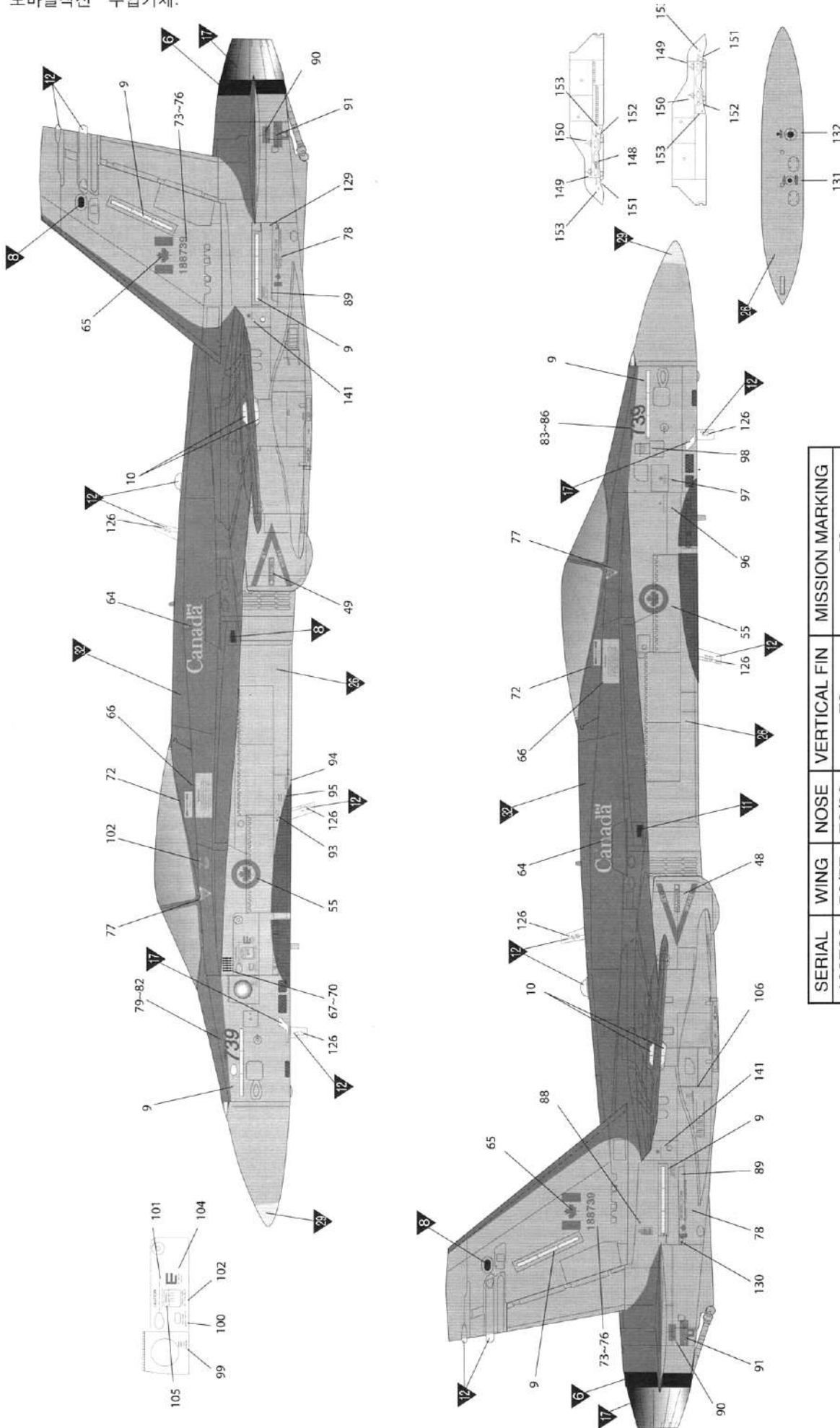
우측은 미군형, 좌측은 캐나다군형의 마킹이나, (CAN) 및 (US)는 예외로 각각 캐나다와 미군용.
 ()로 표시된 숫자는 반대편에 부착될 마킹을 표시.



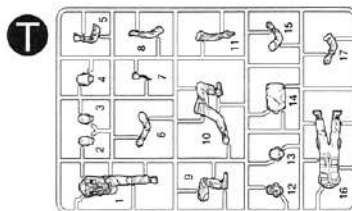
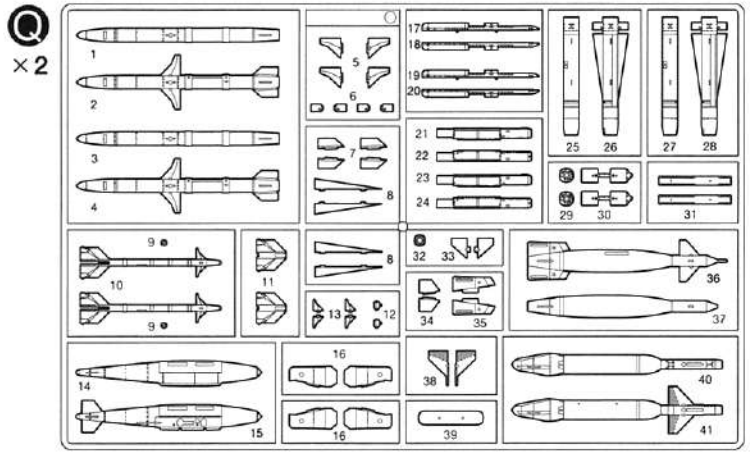
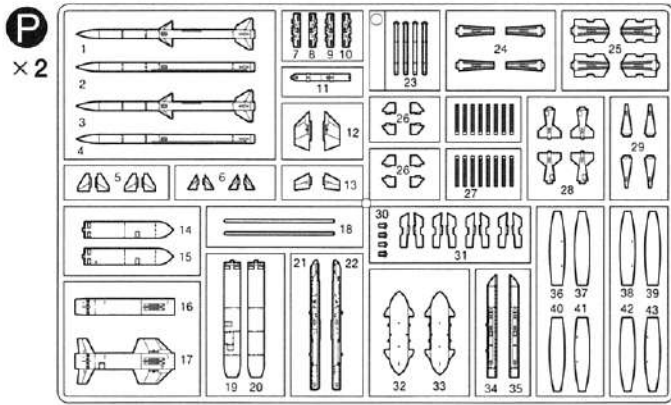
I F/A-18A+, US MARINE CORPS VMFA-232 "RED DEVILS", USS NIMITZ, PERSIAN GULF, 2007.
 미해병대 VMFA-232 '레드데블스' 소속 F/A-18A+. 2007년 페르시아만에 전개한
 항공모함 니미츠 탑재.



2 CF-118A, CANADIAN AIR FORCE, OPERATION MOBILE, LIBYA, 2011.
 캐나다 공군 소속 CF-118A. 2011년 리비아사태 당시 캐나다측 작전인 '모바일작전' 투입기체.



SERIAL	WING	NOSE	VERTICAL FIN	MISSION MARKING
188739	56/57	79/83	73	70
188759	60/61	81/85	74	67
188746	58/59	80/84	75	68
188797	62/63	82/86	76	69



SCREW DRIVER
드라이버 x1



TIRES(Large)
고무타이어(대) x2



TIRES(Small)
고무타이어(소) x2

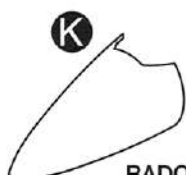
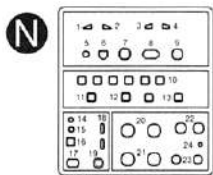


CANOPY(Front)
캐노피(앞)



SCREW (1pc. is extra.)
비스 x5 (1개는 예비용입니다.)

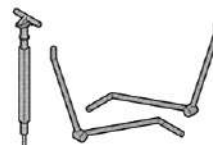
● Decal/전사지



RADOME
레이돔



CANOPY(Rear)
캐노피(뒤)



METAL STRUTS
금속부품

● Unused parts/불필요 부품
B8, B11, B13, B15, B19, B20, B22, B21, B23, B26, B29, B33, D7, D8, D9, D20, D21, D33X2, E14, F6, F8, G3X1, G4X1, G5X1, G6X1, G7X2, G8X2, G9X1, G10X1, G11X1, G15X1, G16X1, G19X1, G20X1, G22X1, G24X1, G25X1, G27, G28, G29, J13, J14, J28, J33, J34, J39, J40, J41, J42, J54, N7, N9, N10X4, N11, N12, N13X1, S3, S4, S5, S6, S11

<READ THIS BEFORE YOU BEGIN>

- Study the instructions before assembling. - Check the fit of each piece before cementing into place.
- Do not use too much cement to join parts. - Never use cement or paint near open flame.
- Open a window or make area well ventilated when cement or paint is in use.
- Tear up and throw away the empty plastic bags to avoid danger of suffocation for little children.

<ALLGEMEINE HINWEISE>

- Die Anordnung der Bauteile ist aus den Zeichnungen der Anleitung ersichtlich.
- Die Teile vor dem Verkleben ungleichmäßig zusammenhalten, um ihren paßsitz zu prüfen.
- Klebstoff nicht zu dick auftragen. - Klebstoff und Farben niemals in der Nähe einer Flamme verwenden.
- Während der Bemalung mit Spritzpistole oder Pinsel für frische Luftzufuhr, z.B. öffnen des Fensters, sorgen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Vermuten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

■ 조립하기 전에

- 부품을 조립하기 전에 설명서를 잘 읽어본 후 조립한다. -부품을 자를 때에는 칼이나 니퍼로 깨끗이 잘라준다. -접착제를 사용할 곳과 사용하지 않는 곳에 주의하고 너무 많이 바르지 않도록 한다.
- 접착하기 전에 부품을 맞추어 확인한 후 조립한다. -에나멜 페인트나 접착제를 사용할 때는 창문을 열어 환기를 시키고 화기를 멀리한다. -사용 후 남은 부품은 어린 아이들의 손에 닿지 않도록 잘 처리한다.



<READ THIS BEFORE YOU BEGIN>
<ALLGEMEINE HINWEISE>
<LISEZ CE QUI SUIT AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE>
<組み立てる前に>
<조립하기 전에>
<전사지 읽어 먼저 확인>
<제형기 먼저 읽어주세요>

<LISEZ CE QUI SUIT AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE>

- Etudier les schémas d'assemblage. - Contrôler que chaque pièce soit bien conforme avant de la coller à sa place.
- N'utilisez pas trop de colle pour réunir les pièces. - Ne faites jamais manipuler la colle ou peinture à proximité d'une flamme.
- Aérer soigneusement la pièce où vous peignez/ouvrez la fenêtre).
- Après avoir sorti les pièces du sac en plastique, déchirer le sac afin d'éviter que les enfants ne le mettent sur la tête et ne s'étouffent.

<組み立てる前に>

- 組み立てる前に説明書をお読み下さい。 - 部品をランナーから切りはなす時は模型用ニッパーとカッターを使用します。
- 接着剤を少なめに使うことがきれいに仕上げるコツです。 - 接着する前に部品を合わせて確かめます。
- 接着剤や塗料を使用する時はときどき窓を開けて換気につまじましょう。
- 組み立てた部品やビニール袋は小さな子供の手の届かない安全な所に保管して下さい。

▲ 보호자 분들은 반드시 읽어 주십시오.

- 조립하기 전에 취급 설명서를 꼭 읽어 내용을 충분히 이해한 상태에서 조립하여 주십시오.
- 부품을 자를 때는 해당번호를 확인한 뒤 니퍼 등으로 깨끗이 잘라 주십시오. 칼을 이용하여 부품을 다듬고 자를 경우 손을 다치지 않도록 세심한 주의를 기울여 주십시오.
- 작은 부품 따위를 절대로 입에 넣지 마십시오. 잘못하여 삼킬 경우 질식 등의 위험이 있습니다. ● 자칫 먹을 우려가 있으므로 3세 미만의 어린이에게는 절대로 주지 마십시오.
- 잘라낸 부품은 깨끗이 다듬어 조립하고 남은 쓰레기는 분리하여 잘 버려 주십시오. ● 기능상 부득이하게 튀어나온 부분이 있을 수 있습니다. 취급 시 충분한 주의를 기울여 주십시오.
- 제품 및 부품이 포장된 비닐봉지는 개봉 후 즉시 어린이의 손에 닿지 않는 곳에 잘 버려 주십시오. 머리에 뒤집어쓰거나 얼굴을 덮을 경우 질식의 위험이 있습니다.
- 색칠 및 접착을 위하여 모형용 도료 및 접착제 등을 사용할 때에는 창문을 열어 환기를 시키고 화기를 멀리하여 주십시오. 사용하고 남은 도료 및 접착제는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 잘 보관하여 주십시오.

- Before starting to assemble, read the instruction manual very carefully to understand well everything of the instructions.
- Before cutting a part off sprue, check the part number again and use proper tool such as nipper to cut it clearly. Take care not to be hurt in use of modelling knife to cut or trim parts.
- Never put small parts in the mouth to avoid any danger of suffocation by accidentally swallowed ones. ● Never let children less than 3 years old have it to avoid any danger of taking it.
- The product may have some protruding parts for functional reasons and take care of handling it always.
- After cutting a part off sprue, trim it clearly to assemble and the wastes should be properly sorted to dispose.
- Plastic bags packed with the product and parts should be disposed in a proper place immediately to keep out of children to avoid any danger of suffocation by pulling it over head or putting it over face.
- Before using modelling colors or cement, open windows to keep the room well ventilated and do not use near fire or flame. After using them, keep in a proper place out of children.



주의
WARNING!